

از انتشارات یو نسکو

آموزش جغرافیا

حق چاپ محفوظ

اسفند ماه ۱۳۲۴

بها : سی دیال

نشریه شماره ۱۳۰ کمیسیون ملی یو نسکو در ایران



چاپخانه ارشاد

L'ENSEIGNEMENT DE LA GÉOGRAPHIE

VERS LA COMPRÉHENSION INTERNATIONALE



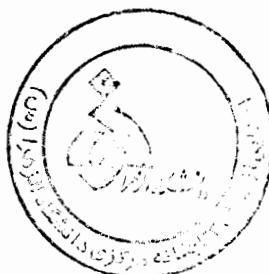


اسکن شد

کتابخانه مرکزی انجمن از هر

از انتشارات یونسکو

آموزش جغرافیا



حق چاپ محفوظ

اسفند ماه ۱۳۳۴

بها: چهل ریال



کتابخانه اندیشه

سازمان فرهنگی و تربیتی علمی ملل متحد (يونسکو) طبق تصمیم سی و پنجمین جلسه شورای اجرایی یونسکو به منظور اشاعه علوم و فرهنگ و توسعه معلومات مردمان جهان و تزیید مناسبات فرهنگی و کمک بحسن تفاهم بین المللی با کمیسیونهای ملی در کشورهای خاورمیانه از جمله کمیسیون ملی یونسکو در ایران قرار گذاشته است که منتخبی از انتشارات سودمند این سازمان فرهنگی جهانی را ب زبانهای محلی اقتباس و ترجمه کرده با طبع و نشر آنها در معرض مطالعه مردم بگذارند.

کمیسیون ملی یونسکو در ایران برای اجرای این تصمیم یونسکو ترجمه و طبع و نشرشش کتاب ذیل :

- ۱ - حق تعلیم و تربیت .
- ۲ - آموزش تاریخ .
- ۳ - آموزش جغرافیا .
- ۴ - تربیت معلمان روستائی .
- ۵ - توسعه کتابخانه های عمومی .
- ۶ - تأثیرخانواده و اجتماع در کودکان .

مبادرت ورزیده و اینک انتشارات مزبور در دبیرخانه کمیسیون ملی یونسکو در ایران (خیابان موزه - اداره کل باستان‌شناسی) موجود است و امید می‌رود این کتابها که حاوی تجارب گرانبهای اطلاعات و راهنمایی های سودمند است و توسط دانشمندان و محققان نامدار جهانی نوشته و تألیف شده مورد استفاده عموم واقع شود ..

کتاب حاضر یعنی آموزش جغرافیا توسط دانشمند محترم آقای محمد آشنا ترجمه شده و کمیسیون ملی یونسکو در ایران از همکاری ذیقیمت ایشان در نشر این کتاب سودمند سپاسگزار است .

فهرست

صفحه

۱	مقدمه مترجم
۵	مقدمه
۹	فصل اول جغرافیا و تفاهم بین المللی
۱۷	تلقیاتی چند درباره برنامه‌ها و روشهای آموزش جغرافیا فصل دوم
۷۰	اسباب و وسائل تعلیم جغرافیائی فصل سوم
۱۲۲	ضمیمه الف امتحانات
۱۳۳	ضمیمه ب ترتیب معلمان جغرافیا
۱۳۷	ضمیمه ج تالار جغرافیا
۱۴۳	ضمیمه د تهیه مدارک و منابع برای استفاده کارمندان آموزشی فصل پنجم فهرست کتابها
۷۳	نقشه شماره ۱: قسمتی از شهر لندن
۸۹ و ۸۸	بازار شهر برگن
»	علوّه در زورق
۹۳ و ۹۲	زمین خشکیده تشنۀ آب است
»	یک مزرعه برنج
»	شتر در شهر پکن
»	یک رودخانه خشکیده در افریقا غربی
۹۷ و ۹۶	نقشه شماره ۲: آفریقا - کیا هان

مقدمهٔ مترجم

این رساله از بهترین مظاہر کوشش نمر بخش یونسکو است. در ارزش و اهمیت آن همینقدر بس که محصول تجارت و رزیده ترین مریبان بزرگ عالم در فن جغرافیاست. باید متوجه بود که این کتاب، صورت مجلس مذاکرات و مباحثات و رزیده ترین معلمان جغرافیای همه عالم است. نویسنده‌گان کتاب بمجموع این جلسات با کمال تواضع نام استادان، یعنی دوره کارآموزی داده اند ولی میدانیم که بزرگترین و مهمترین معلمان که غالباً استادان دانشگاه و بازرسان فنی و مریبان، این دوره استادیرا بوجود آورده‌اند.

این رساله اگر برای معلمان جغرافیا، بهترین راهنمای ممکن نباشد بهترین راهنمای موجود است. چند نکته هست که موجب امتیاز این رساله است نسبت بتمام رساله‌هایی که در باره تعلیم جغرافیا انتشار یافته است:

یکی اینکه نویسنده‌گان کوشیده‌اند که تعلیم جغرافیا را منطبق سازند بنویسین روشهای آموزش که آنرا «روش عملی» نام نهاده‌اند. اصل این روش برآن است که ذهن دانش‌آموز را بجای آنکه بمیزله یک لوح سفید که مثلثاً وظیفه مربی بر کردن آن است، فرض کنند دانش‌آموز را یک وجود فعالی، که خود بخود پرورش پیدا می‌کند، چنانکه درختان، آموزش و پرورش کودک یک امر افعالی نیست، بلکه یک نوع فعالیت طبیعی و خودبخود است، بنابراین کار معلم سخنرانی و بحث نیست؛ بلکه وظیفه او فراهم آوردن وسائل این رشد طبیعی است. در این

روش، شاگردان بدرس گوش نمیدهند تا آن را یاموزند - بلکه در تدریس، همکار و شریک کوشش معلم میشوند. شاگرد و معلم، بمنظور کشف حقیقت باهم تحقیق و تتبیع میکنند. هیچ فرقی میان تحقیق علمی یکدانشمند بزرگ و تحقیق و تجربه ای که شاگرد برای آموختن میکند، وجود ندارد. جز آنکه دامنه این محدودتر است. وظیفه معلم این است که مقدمات چنین تحقیقی را فراهم میکند. چنانکه راهنمای راه صعود بقله را بکو亨وردان نشان میدهد، اما هرگز معقول نیست که راهنمای، بقصد راهنمائی، بجای کو亨وردان خودش بقله صعود کند. این است فرق روش نوباروش قدیمی. نباید پنداشت که در این روش کار معلم سهل تر است. بلکه کار او دشوار تر و وظیفه او گران تر.

اکنون این سؤال پیش میآید: جفرافیا را چگونه تدریس کنند که مطابق باشد با اصل روش نو در آموزش؟ بچنین سؤالی است که در مرحله اول این کتاب پاسخ داده است.

مطلوبی که در زمینه روانشناسی درباره خصوصیات روحی کودکان در هرسن و سال بیان شده باهم اختصار شان بسیار باریک و گران بهاست. امام طلب دوم که اهمیتش از آن یکی کمتر نیست، موضوع نقش جفرافیاست در ایجاد تفاهم بین المللی. باید گفت که این هدف تازه است که بر غرض های درس جفرافیا افزوده اند - با اینهمه باید گفت، که شایسته ترین و بزرگترین غرضی است که جفرافیا، ممکن است داشته باشد، تعریفی از محتوی لفظ تفاهم بین المللی آورده اند. نمیتوان گفت که محتوی این لفظ، معانی تازه است. در فرهنگ همه ملت های جهان، میتوان سخنان بسیار لطیف در این معانی یافت؛ مخصوصاً در فرهنگ ایران که یک جنبه انسانی کلی دارد و مزیت آن این است که بر اصل تصور مزیت

هیچ ملتی بنا نشده بلکه موضوع اصلی آن کوشش در جستجوی جوهر انسانی است . پس محتوی این لفظ که شامل یک رشته سجایای بزرگ اخلاقی و عواطف عالی بشری است ، چنانکه مثلاً پرهیز از تعصب حس غمغواری ، حرمت حق دیگری ، احتمال عقاید دیگران ، حرفهای تازه‌ای نیستند . اما آنچه تازه است پیشنهاد یک برنامه معین و تلقین یک رشته دستور‌ها و روش‌های عملی است برای ایجاد این معانی . همه مواد درسی و حتی زندگی تحصیلی میتوانند در ایجاد تفاهم بین‌المللی مساعد آیند . اما جغرافیا در این میانه نقش خاصی بعده دارد . بهمین سبب است که آنچه در اینجا بعنوان موضوع اصلی درس جغرافیا پیشنهاد شده است ، زمین نیست ؛ بلکه انسان است . زمین از آن جهت موضوع درس جغرافیا است که مسکن انسانهاست . پس غرض از درس جغرافیا شناختن اقالیم مختلف زمین نیست ، بلکه شناختن اقوام مختلف و انسانهای دیگری است که در آن اقالیم زندگی میکنند . بدین ترتیب یک‌نوع هدف اخلاقی در تدریس جغرافیا منظور کرده‌اند .

نکته دیگر که از نتایج انطباق روش‌های عملی است بر تدریس جغرافیا ، موضوع وسائل تدریس جغرافیا است . یک فصل بسیار مهم و نسبتاً طولانی صرف بیان ارزش این وسائل گردیده است . مهمترین و کم بهترین این وسائل عکس‌ها و تصویرها است ، نویسنده‌گان این رساله معتقدند با عکس‌هایی که از مناطق مختلف زمین و از زندگی انسانها در آن مناطق با آسانی ممکن است بدست آورد ، هم عواطف عالی انسانی را میتوان در گودکان پرورش داد و هم فهم و هوش آنان را نیرومند گردانید .

آنچه درباره امتحانات گفته شده بسیار سودمند است و اگر بتدریج
بدانها عمل شود تحولی در تعلیم جغرافیا پیش خواهد آمد .
معانی دقیقی که در ضمن مطالعه و ترجمه این رساله برای خود نویسنده
این سطور حاصل شده بسیار گرانها و عزیز است و این حداقل پاداشی است
که از این کار گرفته ام . اما اگر این رساله موجب شود که بهبودی، حتی
 فقط در یک کلاس درس جغرافیا حاصل شود و برخی از آمال نویسنده گان
اصلی آن صورت حقیقت یابد ، موجب کمال خوشوقتی و آرامش خاطر
 خواهد گشت .

م - آشنا

پاریس . ۱۳۳۴ آبان ماه

مقدمه

در جریان تابستان سال ۱۹۵۰ یونسکویک دوره استاذ بین‌المللی تحقیقات در شهر «مون‌رآل» برپا ساخت که موضوع آن عبارت بود از «مطالعاتی درباره آموزش جغرافیا و تفاهم بین‌المللی». شرکت کنندگان که متعلق به بیست و سه کشور و همگی متخصص در آموزش جغرافیا بودند، در مدت شش هفته، همه هم خود را وقف تحقیق عمیقی درباره مسئله مورد بحث نمودند. بدین ترتیب که هر کسی حاصل تجربیات خود بای مدارکی را که بمناسبت وقوع این دوره کارآموزی گرد آورده بود مطرح مینمود تا مورد بحث و تحلیل همگان قرار گیرد.

با وجودهمه اختلافی که از جهت زبان و فرهنگ - و مهم‌تر از ایندو، با وجود اختلافاتی که از جهت اصطلاحات علمی میان شرکت کنندگان وجود داشت، حسن تفاهمی تمام بوجود آمد. و این خود جنبه‌ی آشکار است بر آنکه جفراییدان را بر اثر بروش مخصوص و مخصوص، روح سازشی حاصل می‌گردد - و این حسن تفاهم گواه است بر ارزش شیوه عملی که در استاذها و در میان گروه‌های مطالعه‌دنیال می‌شد.

یونسکو برای موضوع مطالعه استاذ این مطلب را اختیار کرده بود: «آموزش جغرافیا و تأثیر آن در توسعه تفاهم بین‌المللی» - زیرا درس جغرافیا، درسی است مخصوص برای آماده ساختن کودکان جهت زندگی در جهان امروز - یعنی چهانیکه وجه تمایز آن عبارتست از همکاری نزدیک و روزافزونی میان کشورهای مختلف. تردیدی نیست که بسیاری

از خیالات واهی که مانع حسن تفاهم بین المللی است، ناشی میگردد از عدم معرفت نسبت بمسائلی مربوط آموزش جغرافیا.

از جمله مدارک کار ابن استاذ رساله ای بود بنوان «آموزش جغرافیا: چند توصیه و تلقین» که یونسکو آن را در سال ۱۹۵۰ منتشر ساخته بود (۱) این رساله که در آغاز مدرک مطالعات کشورهای عضو یونسکو بود، بعداً در تمام دوره استاذ پایه اصلی بحث و تحقیق شرکت-کنندگان قرار گرفت.

رساله حاضر، متتم رساله ایست که پیش از این منتشر شده. اما ادعای آنکه جای آنرا بگیرد، بهیچ روی در میان نیست. این را آقای ن. و. سکارف، رئیس بخش جغرافیا در انتیتوی تربیتی دانشگاه لندن تصنیف کرده است. آقای سکارف در دوره استاذ شرکت کرد: آراء همکاران خود را جمع آوری و تحلیل نمود و نتایج مطالعات ایشان را باهم ترکیب کرده، باضافه آنچه را که خود لازم میشمرده بیفزود تا مطالعه انجام شده را حتی الامکان مکمل ساخته باشد.

از آنجا که این رساله باید، نه میین نظر شخصی، بلکه معرف نظر عمومی و بین المللی باشد طرح قبلی آنرا برای ملاحظه شش تن متخصص فن؛ متعلق بکشورهای مختلف فرستاده شد. متن فعلی همه آراء و تلقینات

1 – L. enseignement de la géographie : quelques conseils et suggestions

این رساله را آقای پرسور و بر فیشو Prof. Robert Ficheux دیر جغرافیای دیرستان کارنو در پاریس (Carnot) بهمیت سه تن دیگر از سرآمدان فرانسوی این فن، یعنی آقایان: ژرژ شابو Georges chabot (استاد جغرافیا در سودبن Sorbonne) ولوی فرانسوا Louis François (با درس کل تعلیم جغرافیا در روزاژت فرهنگ) و آندره مینیر Anaré Meynier استاد جغرافیا در دانشگاه رن Rennes.

ایشان را که فراوان و گرانبها بوده است در بردارد . (۱) موضوع این رساله نشان دادن این مطلب است که چگونه یک تعلیم خوب جغرافیا میتواند موجب شود که در ذهن کودکان بطور طبیعی اندیشه های مناسب با تفاهم بین المللی پرورش یابد .

این رساله دارای چهار بخش است :

۱ - جغرافیا و تفاهم بین المللی .

۲ - تلقیناتی چند مری بوط بیر نامه ها و روش های تعلیم .

۳ - لوازم تعلیم جغرافیا .

۴ - نتیجه .

در پایان این رساله نتیجه ای نیز در باب پرورش کارمندان آموزشی اضافه شده است . زیرا چنین مینماید : دیرانی که خود صاحب ذوق و فهم جنبه بین المللی امور هستند بهتر میتوانند هم باطریز فتاوی و روش تعلیم خود بتوسعه تفاهم بین المللی موفق گردند .

کار این رساله محدود است بنمایش اهمیتی که جغرافیا در ایجاد تفاهم بین المللی دارد و این در صورتی است که بعنوان درس مخصوصی تدریس شود . اما بنای این نظر خاص برای نیست که بخواهیم جغرافیا را از هم جموعه مساعی تربیتی جداسازیم یا آنکه ارتباط آن را با سایر مواد درسی انکار کنیم .

۱- این آقایان عبارتند از : آقان جمال عارف آلاگوز Cemal Aref Alagöz: استاد جغرافیا در دانشگاه آنکارا . - و آقای توما فرانک بارتون Thomas Frank Barton: دانشیار جغرافیا در دانشگاه ایندیانا (کشورهای متعدد آمریکای شمالی) - و آقای کلاروس دل گادودو کاروالو ، استاد تاریخ معاصر در دانشگاه برزیل (دیودوژاپنرو) Zosé. T. Cortes-Delgado de Carvalho: - و آقای ذوزمه کورتس Carlos-Carlos Delgado de Carvalho بازرس و آموزگار تعلیمات ابتدائی (فلیپین) . آقای روبروفیشو، دیر جغرافیا در دیرستان کارتوود باریس . - و آقای فریتز جان کویک Fritz Jean Quicke استاد دانشگاه گان ، Gand (بلویک).

روی سخن در این رساله با آموزگاران و دیرانی است که کارشان آموزش جفرافیاست و نیز تمام کسانی که در هر جای دنیا، در عالم آموزش و پژوهش صاحب مقامی هستند. استادان علم تربیت، متعلق به بسیاری از کشورهای جهان، از همه تجارب گذشته خود مدد گرفته‌اند، تارو شهابی را که این رساله توصیه مینماید، تعریف و تبیین کنند. امیدواریم که این روشهای با توجه به قتضیات محلی و تآنجا که مقدور است در تعلیم جفرافیا بکار خواهند رفت. و نیز آرزومندیم تجربه هایی که از این راه بدست خواهد آمد، از جمله فواید فراوانی که از تعاطی نظر و تبادل آراء و اطلاعاتی که در دوره استاذیین المللی «مون رآل» حاصل شد بشمار خواهد آمد.

فصل اول

جغرافیا و تفاهم بین المللی

سروکار جغرافیا با مکانها است. سروکار تاریخ با زمان است. جغرافیا وصف صحنه‌ای را میکند که درام زندگی آدمی در آن بازی میشود. تاریخ عین آن درام را نقل میکند گرچه از این هر دو تعریف، هیچکدام تمامی درست نیست. باری توجه ذهن جلب میشود بارتباطی نزدیک که میان تاریخ و جغرافیا برقرار است؛ چنانکه مهمترین امور فارق میان آندو نیز از این تعریف آشکار میگردد. با تبحر در ایام گذشته و در عین حال با تبعی در روی زمین بهتر میتوان مسائلی را که برائی زندگی درروی این کره برای آدمی پیش آمده، بانسانها فهماند. آنان را بهتر میتوان در زندگانی برآهی درست ترهدایت نمود.

اولین چیزی که مورد مطالعه جغرافیا است عبارت است از آنچه در روی زمین ثابت و با بالنسه ثابت است و نیز از آن خصوصیات که دائمی یا تقریباً دائمی است. با اینهمه باید دانست که انسان و طبیعت، اوضاع طبیعی زمین را دائماً دگرگون میسازند.

یک امر بظاهر بی اهمیت، چنانکه مثلاً رو دید گیاه تازه در کشوری، ممکن است تناییج پراهمیتی بیار آورد. بهره برداری از منابع طبیعی باتبدیل امکنه خالی از آثار حیات بمراکز تلاش و کوشش آدمیان، صنایع نو و شهرهای تازه‌ای حادث میتواند کرد باز آنجا که دست آدمی در کار نیست، زمین لرزه و آتش‌نشانیها و خشکی یا طغیانهای دریاها و رودخانه‌ها میتوانند اوضاع طبیعی زمین را که از هزاره‌ها سال بریک قرار بوده بکلی

دگرگون سازند.

اهمیت جغرافیا در برنامه مدارس یک اندازه بستگی دارد با این که محیط طبیعی در نوع زندگی، در چگونگی اخلاق و آداب و رفتار نیز در عقل و فهم آدمیان تأثیری بسیار شکرف دارد - و این تأثیر نیز بسیار آشکار است.

بکی از وظائف استاد تاریخ کوشش در نشان دادن این مطلب است که اوضاع اجتماعی و سیاسی و اقتصادی اجتماعات مختلف امروزی ما، تاچه اندازه محصول تحولات اوضاع گذشته میباشد. اما کار معلم جغرافیا نشان دادن این معنی است که زندگانی انسانی تاچه اندازه همین محیط طبیعی برآنردد خالت آدمی تغییرپذیرفته است. اگرچه جغرافیا را بمنظور شناختن چگونگی جامعه های انسانی نمیخوانند، اما موضوع تحقیق این علم در درجه اول اقالیم گوناگون کره زمین است نه اجتماعات انسانی در این اقالیم. غفلت از جغرافیای طبیعی موجب آن میشود که صورت این توحید و ترکیب دو جنبه اصلی جغرافیا در هم بشکند و انسان را بدون توجه باعتیادش به محیط و اوضاع طبیعی بنمایاند.

اما باید دافعت که تمام جزئیات امور طبیعی یک منطقه نمیتواند موضوع جغرافیا قرار گیرد. جغرافیا مطالعه خاصی است در روابطی بسیار مهم که میان قوای طبیعی از یک طرف و اصول و مبادی اقتصادی و انسانی از طرف دیگر برقرار است و بهر ناحیه «شخصیت خاصی» داده است برای تحقیق و مطالعه در منطقه های مختلف، طریقه های گوناگون موجود است، گاهی مناطقی را که دارای خصوصیات مشابهی هستند، اما متعلق اند بکشورهای مختلف یا بقاره های مختلف در جمله یک گروه واحد قرار میدهند؛ چنانکه مثلا میگویند: مناطق قطبی - یا اقلیم

مدیترانه‌ای. گاهی تمام خصوصیات مناطق مختلف را در یک کشور یا قاره معینی یک ییک مورد مطالعه قرار میدهد چنانکه مثلاً لاتای گنگ و گاتهای غربی را. - و بدین ترتیب معلوم میدارند که هر یک از آن تا چه اندازه مکمل دیگری است و تا چه اندازه در ایجاد وحدت آن مجموعه که کشور یا قاره‌ای است دخیل است. روش نخستین، روش جفرانیایی انتخابی^(۱) است که روش مخصوص تعلیم جفرانیا است در مدارس ابتدائی بسیاری از کشورها. روش دوم، روش جفرانیایی اصولی است^(۲) که روش تعلیم جفرانیا است در مدارس متوسطه. در این هردو حال میتوان تحقیق را با توجه بطری زندگانی و چگونگی فعالیت‌های اعضای یک جامعه کوچک که مشخص و نمونه نوع زندگی همه اجتماع انسانی در آن منطقه است آغاز نمود و سپس به مطالعه خصوصیات و ممیزات مجموعه آن منطقه پرداخت. درباره آموزش جفرانیاد در مدرسه گفته‌اند: «غرض از درس جفرانیا، پرورش افراد آینده است باینکه شرائطی را که حاکم بر صحنه عظیم جهان است درست در یابند تا بتوانند نسبت باوضاع و احوال سیاسی و اجتماعی دنیاگی که در آن زندگی میکنند، درست تر بیندیشند». ^(۳) الفاظ: «درست در یابند»، تصور کوشش و تلاش بسیار عمیق و دشواری را در خاطر ایجاد میکنند که عقل و ذهن باید بکار بردند. کلمات: « صحنه جهانی »، تصور یک نمایش نامه در ارام را در ذهن بیدار میکنند که همه مردم جهان در آن شرکت دارند. - و این نه تنها از جهت آنکه، همه مردم در این صحنه بسبب ارتباطشان باهم، هر کدام نقشی معین بعهده دارند. بلکه از جهت آنکه

1 – Meth. de la Geog. Selective

2 – Meth. de la Geog. Systematique

۳ – چیز فیر کریو؟ – Games Fairgrieuve – کتاب جفرانیا در مدرسه.

صحنه نمایش و دکورها و اسباب و لوازم نمایش را نیز خودشان دائماً دگرگون میسارند. فهم زندگی انسان‌ها، بدون فهم شرایط زندگیشان ناممکن است. درک مسائل زمان حاضر نیز بدون معرفت باحوال جغرافیایی عمومی عالم، مقدور نیست.

اگر امروز ضرورت یافته که در هر کشوری نه تنها در اوضاع واحوال حیات ملی، بلکه در اوضاع واحوال عمومی عالم، مطالعه کنند، این بسبب همبستگی روز افزونی است که در میان همه ملل و همه کشورهای جهان برقرار گردیده است. بنابراین مسأله‌ای که شرکت کنندگان در استاذ بین‌المللی یونسکو در قدم اول میباشد طرح کنند این بود که در اوضاع واحوال کنونی درس جغرافیا را چگونه تدریس باید کرد تا این مقصود بمؤثر ترین وجه حاصل شود.

واعقبت با این نتیجه رسیدند که در تعلیم جغرافیا میتوان چهار نکته را

منظور نمود:

اول آنکه دانش آموزان را بمشاهده واستنباط و تأمل واداشت.

دوم آنکه آنان را برای یکی از رشته‌های تخصصی که هر یک مستلزم دانستن جغرافیا است برآنگیخت. سوم آنکه ذوقشان را برای سرگرمی بعض امور تفریحی از قبیل مطالعه یا مسافت پروردش داد. چهارم آنکه باید باشان یک تربیت بدنی بین‌المللی داد، و عبارت دیگر باید در ایشان حس خیرخواهی و تفاهم بین‌المللی ایجاد کرد.

شرکت کنندگان در استاذ(۱)، برای ایجاد تسهیلی در بحث لازم دانستند که نخست معنی اصطلاح: «تفاهم بین‌المللی» را روشن سازند – همگی در این رای همدستان شدند که جمله آن کردارهای نیک که مشخص

۱- وصفی مختصر از چگونگی استاذ، در مقدمه همین وساله آورده‌ایم.

این صفت معنوی هستند، چنانکه غم‌خواری و همکاری و حرمت و احتمال اعتقاد دیگران، باسانی در افراد حاصل نمی‌گردد و تنها از راه تلقین و پند و اندرز نیز در جان مردم رسخ نمی‌باشد. گذشته از این تفاهمندرا مور عقلی ما، برای خود جائی و مقامی دارد و بالاخره باین تبیجه رسیدند که نیت واراده ایجاد این معانی و این کردارها خود یکی از عوامل اصلی و ضروری است.

چنانکه آقای لوئی فرانسوا متذکر شده‌اند^(۱)، برای آنکه درس جغرافیا بایجاد حسن تفاهمند میان ملت‌ها کمک کند، بهیچ روی لازم نیست، که چنین غرضی را، بطور تصنیعی از تعلیم آن در نظر بگیرند و آموزش آنرا بصورت مخصوص‌وصی درآورند؛ بلکه اگر آنرا درست و تمام بیاموزند و در آموزش آن طریق عقل و هوشمندی و امانت در پیش گیرند و اگر این درس را، چنانکه اقتضای آن است، بصورت کلی و عمومی تدریس کنند تا نقی از مجموعه همه جهان در ذهن شاگردان بجا بماند، اینان خود بخود خواهند آموخت که مردمانی را که متعلق بکشورهای دیگرند و پروردۀ تمدنها و فرهنگ‌های ملی دیگری هستند، بجای افراد آدمی و بدین‌ده حرمت و احترام بنگرنند. اما بجاست که در عین حال خاطرنشان کنیم که نتایجی را که از تعلیم جغرافیا باید انتظار داشت، خوب بخود و آنچنان آسان بست نمی‌آید. — بلکه در تحصیل این نتایج معلم را کوششی مردانه و آزاده وار می‌باید. — و این چنین کوشش او نه تنها در پروردش قوای داوری شاگردان که درس جغرافیا کسب آنرا تسهیل می‌کند، لازم است، بلکه برای درک اوضاع و احوال عمومی عالم، که هدف این تعلیم می‌باشد، نیز ضروری است.

۱— کتاب :

I.. enseigement de la geographie : quelques conseils et suggestion. — Louis Francois ۱۹۵۹

یونسکو بیشنهاد نمود که معلمان مخصوصاً بنکات مشروخه زیر توجه نمایند:

۱- در ذهن شاگردان حالت قبولی و پذیرشی برای تفاهمنامهینالمللی ایجاد کنند و از این راه آنان را بدرک رشته های که همه ملل عالم را بهم پیوند میدهد هدایت کنند و نیز بوظایغی که جهت وحدت عمومی عالم ضروری است آگاه سازند.

۲- نشر اخبار و اطلاعاتی مربوط بسایر ملتها و سایر کشورها: درباره سهمی که همه نژادها و همه مذاهب و همه ملل برای ایجاد فرهنگ انسانی داشته اند - و نیز درباره لزوم برقراری یک جامعه دنیائی - و نیز در باره وقایع عصر حاضر و مسائل جاری روز - وبالاخره درباره سازمان ملل متفق و سازمان های تخصصی، (۱)

همه مواره‌ی که در برنامه تحصیلی گنجانیده شده و همه اصول زندگی تحصیلی و نیز همه عوامل محيط خانوادگی و اجتماعی میتوانند در عملی ساختن این روش تربیت تفاهمنامهینالمللی دخیل گردند - اما در این میانه نقشی که جغرافیا بعده دارد ، امری دیگر است و آن را باین تغییر میتوان بیان کرد که وظیفه جغرافیا عبارت است از آماده نمودن کودکان برای زندگی در دنیای نو.

بکمال تعلیم جغرافیا شاگردان میتوانند بعضی معلومات دقیق ، بعضی احوال و قابلیت های معنوی و برخی اندیشه های کلی اکتساب کنند که اهم آنها بعقیده ما بدین قرار است :

۱- نقل از کتاب :

Quelques suggestion concernant l'enseignement
relatif aux Nations unis et aux institutions specialisées
چاپ پاریس سال ۱۹۴۹ . صفحه ۳

- ۱ - علم ببعضی امور و مفاهیم جغرافیائی و نیز معرفت بر وابطی که بکمک آنها میتوان پی بردن بنوع خاصی از استفاده‌ای که انسان در محیط زندگی خود در اقالیم مهم عالم کرده است.
- ۲ - ایجاد قابلیتی برای بکار بردن اسبابها و وسائل مخصوصی که بواسیله آنها میتوان دانستنیهای سودمندی در موضوع جغرافیات تحصیل نمود. چنانکه مثلاً: عکسها - نقشه‌های جغرافیائی - نقشه‌های نیمکره‌های زمین - سنگها و محصولات نمونه - ماکتها - گرافیک‌ها نقشه‌های آماری - کتابهای درسی - گزارش‌های تحقیقات و کشفیات.
- ۳ - درک رابطه میان مشکلات ملل مختلف و میان محیط‌هایی که در آن زندگی میکنند و بالنتیجه تحصیل قوه قضاوی از روی بزرگواری وسعت صدر در باره مسائل و مشکلات ملل دیگر و درباره پیشرفت‌ها و امکان تحول و تکامل آنان.
- ۴ - حصول یقین نسبت باین معنی که مطالب و مفاهیم و روابط جغرافیائی میتوانند هر فردی را قابل سازند که مشکلات و مسائل زمان حاضر را از سه جنبه مختلف محلی و ملی و بین‌المللی، از روی بصیرت بسیگرد.
- ۵ - ایجاد قابلیتی روزافزون برای فهم و درک ارتباط و بهم بیوستگی اقتصادی و فرهنگی اقالیم مختلف و ملل گوناگون جهان.
- ۶ - فهم ارزش منابع طبیعی زمین و حکم باینکه این منابع باید عادلانه استخراج شوند.

درس جغرافیا نیز مانند همه مواد بر نامه تحصیلی باید وسیله پرورش قوای قضاوی شاگردان گردد و آنان را اعادت دهد باینکه در میان اندیشه‌های خود، نظمی روشن برقرار کنند. باید آنان را بکسب بعضی فضائل اخلاقی از قبیل احتمال عقاید دیگران، حس همکاری، حس حرمت دیگران و حس

مسئلیت هدایت کند

شرکت کنندگان در استاز بعد از آنکه در موضوع و ماهیت جفرافیا و درباره تأثیری که این درس در ایجاد تفاهم بین المللی میتواند داشت، اتفاق رأی حاصل کردند، در جنبه‌های عملی تر کار خود پرداختند - با این معنی که جزئیات برنامه‌ها و روشهای آموزش جفرافیارا مورد مطالعه قراردادند، نسبت باین مسائل توجه و اشتیاق خاصی مبنول گردید و درباره آنها بحث‌های طولانی پرداختند. در فصل دوم اشاره خواهد شد بنکاتی از این معانی که بنظر اکثریت شرکت کنندگان بسیار مهم تشخیص گردید و ایشان عملی ساختن آنها را در کشورهای خود، خواهد رهمین زمان حاضر و خواهد در آینده، ممکن شمردند.

فصل دوم

تلقیناتی چند درباره برنامه‌ها و روش‌های آموزش جغرافیا

منظور اصلی از این فصل تعریف مناسب ترین نوع معلومات و قابلیتهای است در زمینه جغرافیا که مساعد باپرورش تفاهم بین المللی می‌باشدند و نیز باشناساندن مؤثر ترین وسائلی که معلمان برای مساعدت شاگردان در آموختن جغرافیا در مراحل مختلف پرشدشان، در اختیاردارند. اما بظیر آمد که قبل از شرح این معانی تذکار نکاتی چند با ختصاص درباره هم‌آهنگی تعلیمات گوناگون مفید خواهد بود.

هم‌آهنگی تعلیمات گوناگون موضوع مطالعه در استاذ «مون رآل» تعلیم‌جغرافیا بود بعنوان یک ماده خاص آموزشی شرکت کنندگان در استاذ از بحث در ارزشی که درس‌های علوم اجتماعی نیز در بردارند، از آن جهت که پایه اصلی برای هم‌آهنگی معلومات کودک قرار می‌توانند گرفت؛ غفلت نکردن عقیده عموم بر آن بود که در زندگی تحصیلی دو مرحله وجود دارد که میتوان تعلیم نوعی از علوم اجتماعی را در این دو مرحله توصیه نمود. از این دو مرحله یکی زمانی است که شاگردان می‌پردازند بمسائل کوچکی در حدود آنچه در محیط زندگی محلی پیش می‌آید. و دیگر موقعی است که می‌پردازند بمسائل بزرگ سیاسی و اقتصادی دنیای حاضر. در چنین موقعی است که مربوطسا ختن درس تاریخ و جغرافیا بیکدیگر اهمیت پیدا می‌کنند. بنابراین برای شاگردانی که سنتشان از یک طرف میان شش و نه یاده سال

وازطرف دیگر میان پازدده و هجده سال است، توأم گردانیدن تعلیم تاریخ و جغرافیا را سودمند تشخیص نمودند.

اینکه برای تدریس جغرافیا و تاریخ، ساعات جدا گانه‌ای مقرر شده، معنیش البته این نیست که این مواد یکی از دیگری و یا هر دو از سایر مواد آموزشی مجزا است.

هر معلمی باید بداند که سایر همکارانش چه میکنند؟ فایده بزرگ رابطه میان معلمان که موجب آگاهی هر یک بچگونگی آموزش دیگران است امری است ثابت و مسلم. نوعی از این همکاری، بصورتی مطلوب و نمر بخش در بعض سازمانهای آموزشی کشور بلژیک برقرار گردیده، در این سازمانها هر سه هفته یکبار معلمان درس‌های مختلف، در جلسه شورایی، در تحت ریاست مدیر مدرسه دورهم جمیع میشوند.

تعلیم جغرافیا و دوره‌های مختلف رشد کودک چون الفاظه ابتدائی، و متوسطه، در همه کشورها مفهوم واحدی ندارد، توصیه‌های مربوط ببرنامه‌ها و روشهای تعلیم که در اینجا ملاحظه میشود بر حسب سن تقریبی کودکان آورده شده است.

مسلمانًا غیر ممکن است که بتوان میز و مشخص خیلی دقیق در چنین زمینه‌ای معین نمود نظریات معرفة النفسی که ذیلا در مورد دسته‌ای از کودکان بیان میشود. ای بسا که در مورد کودکان خرد سالتر یا بزرگتر نیز صدق کند. معلوم است که رشد روحی کودک، نه خیلی منظم است و نه مدام، میتوان ملاحظه نمود که دوره کوتاه تحول، دوره‌های بلندتری از نبات و توقق بدنبال دارند. همه کودکان در حال عادی مراحلی یکسان در رشد خود میپیمایند - جز آنکه طول مدت این مراحل و سنی که در آن باین مراحل میرسند، بر حسب افراد معین، بر حسب جنس آنان، بر حسب محیط واقعی زندگانی و اوضاع و احوال اجتماعی ایشان فرق میکند. بطور

کلی رشد کودکان در اقالیم گرمسیر ، سریع تر است تا در اقالیم معتدل ، و نیز در شهرها سریعتر است تادردهات .

از تحقیقاتی که در آموزش و پرورش انجام گرفته میتوان این نتیجه را گرفت که در انتخاب مواد برنامه و روشهای تدریس باختلاف سن چندان اهمیت نباید داد . اما باید دانست توجه بر احوال مختلف رشد کودک دارای اهمیت شایانی است . باین جهت مالازم شمردیم که قبل از همه پردازیم با برآمد ملاحظاتی چند درباره هر یک از چهار گروه نسبی اصلی - و ضمناً توجه معلمان را بتوصیه هایی که ممکن است ایشان را مفید افتاد ، معطوف نماییم .

در هر موردی ، ضمن آنکه بتعريف موضوع تعلیم و مهترین روشهای تربیتی مبیردازیم در عین حال ، بنوعی از صفت و خصلت یا یک خصوصیت ذهنی که معلمان ممکن است بایجاد آن در کودک علاوه ممند باشند اشاره میکنیم .

در زمان گذشته غالباً چنین میپنداشتند که وظیفه معلم جغرافیا فقط منحصر بآین است که بشان گردان خود یک رشته معلومات عقلی در باب اشیاء و امور جغرافیائی بدهد و بس . اما اگر جغرافیا را از آن نظر ملاحظه کنند که یکی از بهترین وسائلی است در دست مردمان . برای پرورش دانش آموزان باین که طرز زندگی دیگران را بدیده قبول و خالی از شوائب تعصب بنگرند ، پس باید کودکان را یاری کرد تا این درس را با معنویتی که شایسته آن است بیاموزند . بعبارت دیگر باید نه تنها ذهن شان بلکه عواطف و اراده شان را نیز در تعلیم این درس بکار آورد .

در همه کودکان سوابق ذهنی غلطی وجود دارد که از خانواده یا از محیط زندگی شان کسب کرده اند از تأثیر مصاحبیت دوستان و هم بازیها

و رفیقان سینما و مدرسه و نیز برادر عوامل اجتماعی دیدر چنانکه وضع زندگی مادی ممکن است بعضی احوال و عواطف اجتماعی یا ضد اجتماعی در کودک در هرسنی که باشد پدید آیداین نکته بسیار مهم است که معلمان و همه کسانی که پیرو روش جوانان میپردازند بوجود چنین سوابق ذهنی غلط آگاه شوند و در موقع مناسب با این شوائب ذهنی مبارزه کنند و در عین حال، صفات شایسته‌ای بجای آنها پدید آورند یا اگر چنین صفات نیک در آنها وجود دارد تقویت کنند – اگر سرو کار مریبان با کودکان خرد سال باشد. بهتر آن خواهد بود که باشاراتی اکتفا نمایند بدز کر مثالها و نمونه‌های موجود بس کنند. در مرور دکودکان بزرگتر میتوان از رشد عقلی واژخشدشان برای مبارزه با این شوائب ذهنی کمک گرفت.

با توجه باین نوع ملاحظات، میتوان با آسانی دریافت که چرا تنظیم یک برنامه نظری برای تعلیم جغرافیای واحدی در همه مدارس عالم، نه ممکن است و نه مقبول و نیز در این نکته بیش از این اصرار نمیورزیم که منظور از بیان تلقینی که ذیلاً مذکور میگردد این است که موضوع و بهانه‌ای برای گرم کردن مباحثات و مذاکرات در این میانی بدهست داده شود – و یا احياناً تحولات و پیشرفت‌های را که در این زمینه بعمل آمدند باشد تأیید و تشویق و تسریع نماید. بسا بر نامه‌های دیگری که تأثیرشان در خدمت بتفاهم بین‌المللی، کمتر از این که مادرانه‌ی چنین مطرح میکنیم نباشد

آموزش جغرافیا از سن شش تا نه سالگی

چند نکته روانشناسی:

کودک تا سن هفت سالگی، تقریباً از راه مشاهده می‌آموزد. هر چیزی که میبینند یا ملمس میکنند، حس کنچکاویش را بر میانگیزد. کودک دوست میدارد که اشیاء را برایش از روی شکل ظاهرشان تعریف و توصیف کنند. هر چند غریزه زندگی از جمع را داراست. اما بیشتر ترجیح میدهد

که در کنار کودکان دیگر بازیچه های خودش بازی کند تا آنکه در بازی بالسباب بازیهای هم بازیها شریک گردد. از یک چیز خیلی زود خسته می شود و هر لحظه حویای سرگرمی دیگری است.

کودک از سن هفت و هشت که گذشت، سرگرمیهایش واقعیتر و عملیت‌ریز گردد. رشدقوای مشاهده اش افزایش می‌یابد. چاپکی عضلاتش وی را آماده کشفهای تازه‌ای می‌گرداند و از این راه بر تجربیات فراوان می‌افزاید. همه‌دقت و نظرش معطوف دنیای خارجی می‌گردد. از این پس داستانهای بهلوانی و سرگذشت‌های جهان‌گردان را بافسانه‌های برشیان و حکایات خیالی ترجیح میدهد. بطور کلی کودک نه یاده ساله‌دارای حافظه‌ای نیرومندو خودکار است. قادر بدرک معانی عقلی و دارای قابلیت دقت ارادی نیز می‌باشد.

برنامه‌ها و روشهای تعلیم

اکثریت نزدیک بتمام شرکت کنندگان این نکته را خاطرنشان کرده‌اند که اولین سال تحصیلی یا دو ساله اول تحصیلی مناسب آن نیست که درس جغرافیا طبق برنامه معینی تدریس شود آموزگار شاگردان خود را فقط وادر می‌کند باینکه محیط خود را ارسی کنند و بدین ترتیب چند مفهوم اصلی جغرافیارا که بعد‌هابرا ایشان سودمند خواهند تقدیر پابند. آزمایشها و مشغولیتهای روزانه کودک خردسال، چه در خارج از مدرسه و چه در داخل مدرسه موارد مناسبی جهت استفاده برای این نوع آموزش بدبست میدهد. بر اثر همین نوع آموزش است که عاقبت کودک بشناخت و فهم جغرافیا هدایت خواهد شد. بهمین ترتیب است که کودک از روزی که بتواند در ضمن بازی، مکان هر شیئی را نسبت بسایر اشیاء و موقعیت خود را نسبت به وجودات دیگر بسنجد، از همین زمان نیز، بترسیم

و بخواندن نقشه جغرافیائی آغاز خواهد کرد
آموزگار باید متوجه باشد که کودکان در این سن و سال بخصوص
از یک نیروی سرشار بدنی برخوردارند باید آنان را چنان هدایت کنند
که چنین نیروئی صرف شناخت دنیای خارج گردد در محیط مدرسه باید
آنان را طوری بکار و ادارد که خود بخود واژزوی میل و شوق به موضوعات
ومطالبی سودمند کشیده شوند که نیروی خود را در آن بکار اندازند،
بعضی مفاهیم را از فیل تغیرات و تحولات هوایی و نیز مفاهیمی را در باب
گیاهان و حیوانات و کوهها و دره‌ها و سنگها و معدنیات و درباره کسب
و کار مردم میتوان حتی بکودکانی که سنتان از شش و هفت تجاوز
نمیکند آموخت، آموزش چنین مطالبی را میتوان از مشاهده در اطراف
و حدود خود مدرسه آغاز نمود واضح است که مفهوم ساختن جزئیات
این معانی بستگی دارد باحوال و منابع طبیعی محیطی که مدرسه در
آن واقع شده است

این نکته که کودک را در چه سنی باید بتأمل در مفاهیم جغرافیائی
خارج از محیط زندگیش و اداشت جای بحث است اما این نظر بطور
کلی مورد قبول است که حکایات مربوط به نه سالگی کودکان سایر
کشورها نباید قبل از هفت سالگی آغاز شود و پیش از نه سالگی نیز نباید
هیچ نوع آموزش منظم درباره احوال کلی عالم شروع گردد از نظر
تفاهم بین المللی ضرورت این معنی مورد قبول همگان واقع شده است که
نوآموزان راحتی قبل از نه سالگی میتوان در نقاط مجاور بگردش برد.
دلایل بسیاری هست که ثابت مینماید که کودکان بشنیدن حکایاتی درباره
کشورهای دور دست دل بستگی فراوان دارند اما بشرط آنکه این حکایات
را بصورتی دل انگیز نقل کنند.

یک روش سودمند دیگر جهت بسط فهم کودکان این است که

اسباب و لوازمی را که در مغازه ها و بازارهای محل بعرض فروش گذاشت
شده یا مواد خوراکی کودکان یا مواد پوشاش کی معمول کودکان در محل
در موضوع بحث و صحبت قرار دهند.

نوآموzan خردسال هنوز قابل آن هستند که بنظم و ترتیبی در
مطلوب آموزشی علاقه داشته باشند. هر گاه چند مطلب مهم بعنوان
موضوعات اصلی مطالعه تجربی انتخاب گردد و هر گاه این مطالب که
بهیچ وجه لازم نیست میانشان رابطه دقیق معینی برقرار باشد، باروش
عملی آموخته شوند، رفع احتیاج این سن و سال کودک را بخوبی خواهد
نمود و تعلیم منظم و تدریجی خواندن و نوشتمن را تکمیل خواهد کرد.

در بسیاری از کشورها سن هشت سالگی، برای کودک سال تحولی
است جهت تعلیم منظم و مرتب جغرافیا هر چند که قاعده تعلیم این ماده
بعنوان یک درس مجزی آغاز نمیشود مگر از نه سالگی. در این مرحله
میتوان نخستین مشاهدات در امور محلی را به مطالعه در کارهای عمرانی

که بدست انسان یافته توسعه داد مخصوصاً در آنچه در مجاورت مدرسه
واقع شده است. در صورت امکان میتوان دامنه این مشاهده را بامور
عمرانی و کارهای انجام شده در سایر کشورها کشانید. باین ترتیب
کودک خود بخود متوجه خواهد گشت که مردم همه دنیا نیازمندی های
مشابهی دارند و بتاییر مشابهی جهت ارضاء این نیازمندیها دست میزند.

صورت مطالبی که در زیر شرح داده میشود، نمونه ایست برای نشان دادن
این که چگونه میتوان برنامه ای از این جنس برای کودکان در این سن ترتیب
داد واضح است که این مطالب بر حسب کشوری که کودک با آن متعلق
است، ممکن است تفاوت کند:

کشاورزی و دامپروری : زندگی کشاورز دریگی از مؤسسات کشاورزی مجاور مدرسه و ضمناً توصیفی در باره زندگی کشاورزان در ساس کاچوان(۱) و در بنگال(۲) زندگی دامپروران یا گوسفنداران در کشور داش آموز - ضمناً توضیحاتی درباره زندگی مرتع داران در نبراسکا(۳) و در باره چوبانان آرژانتینی در مرتع آن کشور . خیمر کاری و نانوایی : تماشای یک دکان نانوایی و سپس شرحی در باره تهیه سایر خوراکی ها که از جمبو بات ساخته می شود (مانند نان برنجی ، نان چاودار و نان توریتای مگزیکی) (۴)

مجاری آب : چگونگی آبگیری از رود خانه ها - ضمناً وصفی در باره چگونگی آبیاری از رود خانه در مصر - و در باره مبارزه با طفیان آب در دره می سی سی بی (۵) استخراج زغال سنگ : وصف یک معدن زغال سنگ ، ضمناً توضیحاتی در باره چایهای نفت واستفاده از نیروی جریان آب .

ذوب آهن . چگونگی یک کارخانه بزرگ ذوب آهن و ضمناً شرحی در باره تهیه سایر فلزات . چگونگی کار در یک کارخانه قند سازی . زندگی یک کارگر در کارخانه قند سازی در فیلیپین و در کوبا .

تهیه لباس : پارچه بافی ، وصف هایی در باره کشت پنبه

1 – Saskatchewan

2 – Bengal

3 – Nebraska

4 – Tortilla Mexican

5 – Mississippi

در امریکا و نیز در باره تهیه پشم در استرالیا و پرورش کرم ابریشم در ژاپن و در باره تهیه کتان و سایر گیاهان بافتی.

کار در کارخانه : توصیف‌های ساده در باره تهیه کنسرو میوه در باره کاغذسازی وغیره .

ساختمان خانه: آجرسازی-کاشی کاری-چوب بری - سنگ تراشی حمل و نقل : وصف‌های در باره استفاده از کانال‌ها - جاده‌ها - راه آهن - کشتی‌ها ، هواپیماها در نقاط مختلف عالم .

چگونگی کار دریک بندر: بار اندازی-تحویل بار و نیز توصیفاتی در باره تغییرات کشتی وغیره که در بندر انجام می‌گیرد .

باید در باره آنکه مردمان چگونه کار می‌کنند بحث بیشتری، بصورت مثال و توصیف بیان شود . - بدون آنکه احتیاج باشد که خیال انگیز یا هیجان آور باشد بهترین نوع وصف و شرح در چنین موردی آن است که با کلمات خیلی ماده احوال و واقعیات زندگی روز مردم را بازگو کند. تا آنجا که ممکن است باید بحث در موضوعی را با تماشائی در محل‌های کار مربوط بآن موضوع آغاز نمود . هنگام گردش و تماشا بهتر آن است که در درجه اول خود کودک را تشویق کنند و مشاهده و دقت و بازگوئی آنچه بنظرش جالب و مهم مینماید . باین ترتیب کودک قابلیت فهم و ذوق خود را نشان خواهد داد - و نیز توصیه‌های را که در قوه مشاهده‌اش موجود است آشکار خواهد ساخت . فقط در چنین موقعی است که معلم میتواند آموز را در کشف مسائل مهم و احیاناً ترتیب و تنظیم مشاهداتش یاری کند . بعد از چند نوبت گردش ، دانش آموز خود بخود میتواند تغییراتی را که در مناظر طبیعت از فصلی بفصلی دیگر

حادث گردیده، ملاحظه نمایند و نیز احوال واشکال گوناگون دهستان را بر حسب نوع کارهای مزارع و تغییراتی را در جریان آب در یک رودخانه مشاهده کنند.

کودکان بزرگتر میتوانند رابطه میان جریان آب و فرورفتگی ساحل رودخانه یا رابطه میان جریان یک رودخانه، انباسته شدن گلولای را در سواحل آن درک کنند.

آنچه باید بدنبال این گونه مشاهدات خارج شهر افروده شود، رسم و نقاشی آن مناظر مشاهده است و نیز ساختن نمونه کوچکی از آنها با گل.

خمیر کاغذ: پلاستی سین(۱) - گل و خاک نمناک موادی هستند که میتوان منظره اشیاء واقعی را بر روی آنها ایجاد کرد؛ چه بر روی این مواد میتوان دره ها، دهکده ها و شهر ها را به بعدشان یعنی از جهت ارتفاع و از جوانب نمایش داد - وقتی چنین نمونه های کوچکی ساخته شد باید آنها را برای نشان دادن بسایر کودکان و برای ایجاد رغبتی در اعضاء خانوارده های کودکان نسبت بکارهای مدرسه. مدتی نگاهداری کرد. فایده دیگر نگاهداری این نمونه های ساخته شده این است که دانش آموzan سازنده آنها خود نیز بتدریج میتوانند پیشرفتی را که در کارهای بعدیشان پیدا میشود. ملاحظه و قضاؤت نمایند.

نقاشی امور مشاهده شده فایده اش این است که میتواند ترجمان تاثراتی باشد که بر اثر تماشای یک دهکده یا یک ایستگاه راه آهن - یا بر اثر گردش در ساحل رودخانه ای در ذهن کودک نفس بسته. نقاشی

باز وسیله ایست جهت استحضار خاطر معلم باینکه کودک قضایا را چگونه تعقل میکندو باینکه در فهم و معلومات وی چه نقص هایی وجود دارد. نقاشی رابطه ایست میان امر واقع و امر انتزاعی و اولین قدم است بسوی نمایش گرافیک.

قبل از سن هفت سالگی و حتی گاهی بعداز سن هفت سالگی اغلب کودکان هنوز قابل نیستند که نقشه های جفرافیائی را رسم کنند. تا آنجا که بعضی کودکان از رسم نقشه شهر یا بخشی که در آن زندگی میکنند عاجز ند کودکان میان سن هشت و ده سالگی بعداز گردش های علمی در ناحیه مسکن خود، میل پیدا میکنند که بنقشه ساده ای در باره آنچه دیده اند دست پیدا کنند. چنین نقشه هایی را کودکان بارغبت مطالعه خواهند کرد، اگر وسائل کار در اختیار شان گذاشته شود و اگر فایده رسم نقشه های مختلف برایشان توضیح داده شود، بتدریج میتوانند مفهوم اندازه و مفهوم راهنمایی از روی نقشه را دریابند. برای آموختن اندازه نقشه، بهتر است صبر کرد که خودشان احساس چنین احتیاج و چنین اقتضای را بنمایند.

نخستین باری که کودکان نقشه های رسمی و صحیح منطقه ای را مطالعه میکنند باید آنرا در خارج از کلاس درس و ضمن گردش در همان منطقه نقشه آن را نیز بخوانند، نقشه هایی که با اندازه ۱۰۰۰ در ۱۰۰۰ یا اندازه - ۲۶,۵۰۰ میباشند و همچنین از قبیل ترسیم ساختمانها و چاهها و چشمه ها و تخته سنگها، مزارع وغیره را مینمایانند بهترین وسیله و اسباب تعلیم جفرافیا میباشد - خواهد شد که منطقه مشهود در روی نقشه را طی کند و آنچه را که به کمک علامات و نشانه های مخصوص بر روی نقشه ملاحظه نماید در روی زمین پیدا کند. و همینکه کودکان

متوجه شوند که یکی از جزئیات منظره مشهود، مثلاً ساختمانی نو یا دهکده تازه‌ای در روی صفحه نقشه نمایش داده نشده است، همه شان حتی کودکان هشت‌ساله از چنین اکتشافی بهیجان می‌آیند. بگار بردن نقشه و آموختن خواندن آن قوه مشاهده کردن را پرورش میدهد و یک رشته معلومات علمی برای کشف و خواندن نشانیهای هر گونه نقشه در ذهن‌شان حاصل می‌نماید.

مالحظه شده است که اگر نقشه‌هایی که برای نخستین بار بگار می‌روند نقشه‌های منطقه‌ای باشند که کودک می‌شناسد، دیگر بهیچ وجه درس مخصوص و صی جهت تعلیم مفهوم اندازه نقشه جغرافیائی لزوم پیدا نمی‌کند. مراحل رشد عقلی که مردمان، طی کردن آنها را بترتیب و یک ییک ضروری می‌شمارند، عقل و فهم کودکان از میان بر میدارد و نیازی بطی منظم آنها پیدا نمی‌کند.

علم جغرافیا باید تا سرحد امکان بکوشد که برای کلاس درس یا تالار کار اسباب و لوازم مورد احتیاج را فراهم آورد تا این راه قوه خیال کودکان را نیز بخشد و کنجکاوی ذهن‌شان را ارضاء نماید. اما اگر بخواهد در فراهم آوردن این لوازم تکیه با مکانات مالی مدرسه کند واضح است که توفیق زیادی بدست نخواهد آورد؛ پس باید که از خود دانش آموzan واز اولیای آنان در انجام این مقصود طلب مساعدت و همکاری کند.

یک میز یا چند قفسه‌ای اختصاص خواهد یافت بنمایش نمونه‌های فراهم شده و مراکت‌های ساخته شده بحسب شاگردان کلاس جغرافیا و همین ممکن است، نخستین گام در راه ایجاد جغرافیا بشمار آید – و این موزه‌را خود دانش آموzan بتدریج برقرار و مکمل خواهند ساخت.

آموزش جغرا فیا از نه تادوازده سالگی .

از سن نهم سالگی ببعد : تحول آشکاری در روح کودک مشهود میگردد برای اکثریت کودکان، این سن، سن جمع آوری کلکسیون نهاست بدین معنی گه کودک میل پیدامیکند اشیاء روامور مورد آزمایش خود را جمع کند . امادر عین حال در همین زمان با استخدام واستفاده از عقل و فهم خود بتحليل مدرکات خود که تا این ایام بدون تمیزو تشخیص حاصل کرده است آغاز میکند . ولی یا ید دانست که عقل کودک ، هنوز بامور عینی واقعی که بمنزله بی و بنای اندیشه او هستند نیازمند است ، وجود قوانین کلی را هنوز درک نمیتواند کرد مگر با بهام . کودکان در این سن رابطه عملت و معلول را درک نمیتوانند کرد . اما بشرط آنکه بصورت بسیار ساده ای برایشان بیان بشود – باز در همین سن است که میتوان ظهور یک کنجکاوی شدید ذهنی را در آنان مشاهده نمود . معمولاً در این سن حس پرستش فراوانی دارند نسبت بعظمة و تنوع و زیبائی که در آن زندگی میکنند . ایجاد سهولتی در پرورش این حس ، در رشد روحی و تهذیب اخلاق کودکان بسیار دخیل و مؤثر خواهد بود .

در حدود یازده یا دوازده سالگی است که در کودکان حس شرم پدیدمی آید . سنتا یش یا سرزنش در آنان سخت اثر میکند پیدایش این حالت تا اندازه ای حاصل رشدقوه انتقاد کودکان است در این زمان و بر اثر پیدایش این قوه است که آغاز میکنند بقضاوت در باره پدر و مادر و دوستان و آموزگاران خود .

در این مرحله است که کودکان ، بر حسب اموری که بدانها ذوق پیدا میکنند بشکیل گروه و بتعیین و تعیین از رئیسی در میان همسالان

خود تمایل پیدا میکنندز باز همه دانش آموزان یک کلاس علاقه مند میشوند که گروه واحد منظمی را تشکیل دهند. این مرحله بهترین موقع جهت هدایت ایشان است بکارهای اجتماعی.

کودکان در این سن در کلاس درس جغرافیا خوش وقت خواهند شد که از حدود مطالعات مربوط باوضاع واحوال محلی قدم فراتر ننهند میتوان در این هنگام آنان را تشویق نمود بمطالعات شخصی و فردی در باره نواحی مختلف عالم درس هائی نیز که بانآن داده میشود باید منحصرأ بصورت درس جغرافیا باشد وس - بعبارت دیگر باید با ایشان آموخت که جگونه بكمك کتاب و نقشه ها و تصویرها وضع طبیعی کشورهای مختلف عالم و شکل زندگی ساکنین آنها را تعقل کنند؛ معمول این است که در این نخستین سال های تحصیلی تعلیم جغرافیا را منحصر میسازند بمطالعه در وضع جغرافیائی کشور خود کودک، مواد فراوان دیگری نیز هست که در سال ها بمطالعه در گروههای میپردازند که هر کدام نوعی از انواع وضع جغرافیائی در روی زمین بشمار میآیند. بعضی موارد نیز هست که کودک وضع جغرافیائی کشور خود را بصورت جداگانه و مستقلی نمیآموزد، بلکه از آن جهت که جرئی است از کل عالم باز بسیار موارد دیگر هست که کودکان در حدود یا زده سالگی بمطالعه در احوال سایر ملل و کشورها میپردازند. در این سن مناسب آن است که کودکان را بمطالعه حکایاتی در احوال زندگی و چگونگی کار و حال مردم نواحی مخصوص زمین، و نیز بخواندن نوشته های در باب مسافرت های مهم کاشقان و جهانگردان معاصر، تشویق و توصیه کنند. مطالعه این قبیل نوشته های جغرافیائی و سیله ایست برای آنکه کودک دائماً در اکتساب معلومات

تازه باشد و در باره امور جالب و مشخص نیز اصطلاحات خاص و مفید جغرافیائی را فرا گیرد.

کودک بامقایسه ساده‌ای میان وضع زندگانی در کشور خودش با وضع زندگانی در کشورهای خارجی میتواند اهمیت اختلاف شرایط اوضاع جغرافیائی را دریابد و بالنتیجه بهم مدد که ملل مختلف در روی زمین تاچه اندازه بهم وابسته و نیازمندند. چنین مقایسه‌ای، فرصت پر بهائی بددست میدهد برای ایجاد حسن احترام واقعی در کودک نسبت بیشتر فتها و توفیقهایی که سایر ملل حاصل کرده‌اند در اینکه توانسته‌اند از محیط زگانی بهره بر گیرند. مثلاً مطالعه در احوال اسکیمه‌ها^(۱) معلوم خواهد داشت که چه اندازه در شکار و در کایکا^(۲) زبردستند. برای آنکه کودک بتواند بخوبی پی‌پرد بشرط و احوال زندگانی مردم غیر کشور خود، بیشتر معلمان معتقدند که آموختن احوال زندگانی یک عدد محدود از ملل بشرح و تفصیل بیشتر واولیت است از آموختن سطحی عده‌ای فراوان.

همه کودکان و بعضی از مردمان رشید نیز قادر بتعقل مفهوم زمان و مکان نیستند بوسیله محاسبات خیلی ساده و باقیاس بفواصلی که کودک بخوبی می‌شناسد، میتوان تصویری از عظمت و وسعت جهان در ذهنش حاصل کرد و از این طریق وی را بمحاله در جزئیات احوال اقالیم دور دست عالم هدایت کرد.

می‌لام مشاهدات و مباحثاتی در باره جریان رودخانه‌ها، صخره‌ها، جنگلهای، کشتزارها، همچنین در باره راه آهن‌ها، باراندازه‌ها وغیره، پروژش قوه برهان و قوه تحلیل و ترکیب در ذهن کودک کمک خواهد نمود و نیز

1 - Les Esquimaux

2 - Kayka

برای تفاهم اجتماعی در حدود مسائل همان جامعه‌ای که کودک در آن زندگی می‌کند مؤثر خواهد بود. اینگونه مباحثات و مشاهدات، مخصوصاً اوراق اقدار می‌سازند بدراک و جوهر ارتباط ووابستگی آن جامعه با جامعه‌های دیگر.

در مورد کودکانیکه قوه تعقل و برخان و انتقادشان پژوهش درست نیافته است شاید اولیت آن باشد که در باب مشکلات و زحماتیکه بر انسان روی می‌آورند، خیلی بشرح و بسط نگرایند. و بعکس آنچه را که مربوط است بجهنمه‌های مثبت و امیدبخش و بکامیابیهای انسان در عالم، بدقت و تفصیل بیشتری بیان کنند. مثلاً در بحث از موضوع موارد خوراکی و موضوع کشاورزی میتوان بعضی مفاهیم مربوط بروشهای انتخاب بهترین نوع گیاهان و مفاهیمی مربوط بروشهای آبیاری در زهنه کودک ایجاد نمود. با طرح این مطلب باین صورت. با طرح این مطلب باينصورت میتوان ایمان و اعتماد و امیدی بقابلیت بشر در مواجهه با مسائل جهانی در روح کودک خلق کرد. در همین زمینه میتوان بکودک یادآوری نمود که در این عالم بسیار ند جامعه‌های انسانی که گرسنگی می‌کشند و در عوض باز بعضی تشکیلات جهانی نیز هستند که می‌کوشند محتوا این گرسنه مردمان را تسکین بخشند. بعضی مسائل دیگر، چنانکه مثلاً این مسئله را که همه افراد همه ممل عالم باید صاحب خانه و مسکن راحت و صاحب پوشان و بهداشت کافی بشونند. میتوان باهمان نظر مثبت و خوشبینی برای کودکان مطرح نمود. برای اعمال برخی از این آراء بوجه دقیق تر نوشهای از برنامه‌های تحصیلی مخصوص کودکان نه تادوازده ساله، بوجه تلقین و اشاره در اینجا یاد می‌کنیم. ضمناً یاد آوری مینماییم که بسابقات های دیگر که همین نتایج نیکور ابیار آورند و نیز بسا که بتوان امور مورد مطالعه و مقایسه‌های

مشروعه درزیر را ضمن بر نامه های غیر از این گنجانید.

دراولین سال تحصیلی ممکن است پردازند بطالعه منظمی درباره چگونگی تهیه ضروریات زندگی و نیز توصیفی از محله ای که این لوازم ضروری روزانه در آنجا تهیه می شود. منظور این است بکوکان معلوم سازند که افرادی فراوان و مبلغی گران از کوشش و تلاش آدمی لازم است تا مایحتاج زندگی یک فرد فراهم آید. پس اولین سال تحصیلی جغایفیا ممکن است مصروف گردد بطالعه درباره مطالبی از قبیل نوع نواحی کشت حبوبات - مناطق تهیه گوشت و قندو نیشکر و چوب و چرم و چای و قهوه و مواد چربی و پشم و پنه که از جمله اموری هستند که همه ما بدانها نیازمندیم. و هر یک از این مواد چنان است که چندین منطقه از مناطق عالم همان یک ماده را فراهم می آورند - و گاهی چنان است که دو یا سه قسم از قسمتهای عالم در فراهم آوردن یک ماده همکاری می کنند. از این معنی که یک محصول واحد، مثلاً گندم یا بر تعال ، در هر یک از دونیمکره شمالی و جنوبی در فصول مختلفی بدست می آیند، میتوان این نتیجه را گرفت که فایده مبادلات تجاری بین المللی را برای دانش آموزان روشن ساخت. حتی در مردم مالکی نظری چنین که مردم شان برای خوارک و پوشش خود نیازمند ورود محصولات خارجی نیستند باز کوکان را میتوان بدريافت این مطلب و ادار ساخت که چگونه بخشی از محصولات اصلی کشور شان در مقابل محصولاتی که کشور شان فاقد آنها است صادر میگردد. معلمان هوشمندی هستند که چنین بر نامه ای را ضمن حکایتی در باره یک قطعه نان، یک کمر بند چرمی یا یک فنجان چای وغیره اجرا می کنند اما بجای آنکه بحکایت چگونگی ساختن چیزی بس کند، و از ناحیه معینی در زمین که آنرا می سازد غافل شوند (چنانکه سابقاً چنین میکردند) او لیتر

آن است که بیحث بیشتری بپردازند درباره ناحیه‌ای که آن شیوه در آن ساخته می‌شود بطور کلی بهتر آنست هر محلی را که می‌خواهند بکوبد بشناسانند، تا آنرا پیش چشم کوبد زنده و مجسم نساخته اند، باید از ذکر مشتی نام و از بکار بردن نقشه و اطلس‌های جغرافیائی، درباره آن محل خودداری کنند. نمیتوان کوبد را باین قانون کرد که نام جائی را در روی نقشه یا اطلس جغرافیائی تکرار کند و آنگاه بگوید که میدانند آن محل جای صدور چه نوع محصولاتی است، مسلم است که چنین دانشی دانش نیست، بلکه وهم محض است.

اصولاً مطالعه جنبه‌های طبیعی جغرافیا که می‌بینی باشد بر مشاهده عینی یا ملاحظه تصویر و عکس‌ها، برای کوبد در این سن و سال بسیار دلکش است. ممکن است در سالهای بعد دست بتنظیم و ترتیب و درس‌های منظم تر و علمی تری زد. برای کوبد کان ده یا یازده ساله ممکن است نمونه‌ها و مثالهای از نوع زندگانی اجتماعی متعلق باقایی عمده و مهم زمین گرد آورد و بدین ترتیب تنوع و اختلاف محصولات جهان را از نوع مواد خود را کی گرفته تابع پوشان و چگونگی مسکن برایشان نمایش داد. با چنین مطالعه‌ای، ضمناً این معنی نیز بآثبات خواهد رسید که اوضاع و احوال آب و هوای در چگونگی تدبیر انسان برای رفع احتیاجات او لیه تأثیری آشکار دارند. برای حصول این مقصود ممکن است بنقل سه نمونه از زندگی اجتماعات انسانی که در چنگل‌های استوائی بسرمیبرند و نمونه نوع خود هستند آغاز نمود: یک مثال از حوزه رود آمازون. دیگری از حوزه رود کونگو و سومی از اندونزی. باید بازیاد آوری کرد که از جمله موضوعات این مطالعات نمونه‌های اصلی حیوانات و گیاهان وحشی و نیز وصف ساده‌ترین جنبه‌های اجتماع انسانی در این مناطق می‌باشد.

سه مثال از نوع آب و هوای مخصوص چمن زارها میتوان ذکر کرد. و نیز برای مجسم ساختن چگونگی شرایط زندگی در آب و هوای مدیترانه‌ای میتوان زندگی میوه فروشان کالیفرنیا - زندگی موکاران ایتالیائی و پیازکاران شیلی را بطور مثال وصف کرد. میتوان بهمین ترتیب مثالهایی زد از وضع کشورهایی که در عرض بادهای موسمی هستند - یا از مناطقی که دارای آب و هوای دریائی میباشند - یا از مناطق جنگل‌های سرو و کاج یا مناطق استبها - و همچنین طوایفی را که در کوهسارهای بسیار میباشد چنانکه مثلاً آنکاهای (۱) و تبتیها و سویسیها را نباید ازیاد برد.

برای هر یک از اقلیمهای آب و هوای نمونه باید تا آنجا که ممکن است مثالهای متعدد و مختلفی از زندگی اجتماعی انسان ذکر کرد. زیرا از اهمیت این نکته غافل نباید بود که هم باید وجود مشابهت موجود در داخل یک ناحیه را نشان داد و هم اختلاف آب و هوای اختلافات موجود در شرایط زندگی که موجب تمیز و تشخیص منطقه‌ای است از منطقه دیگر باز باید این معنی را تکرار کنیم که آموختن همه این مطالبات محتاج وقت فراوان است.

در آموختن همه این مطالبات تا آنجا که ممکن است از قیاس و اشاره بمنطقه زندگی خود دانش آموز خودداری نباید کرد. در جریان سال تحصیلی تعلیم جغرافیا باید همراه باشد با مطالعه روزانه در باره اوضاع هوایی هر روز - بطوریکه هر روزی اوضاع هوایی باید منظماً بوسیله شاگردی یادداشت گردد. چنانکه مثلاً ارتفاع آفتاب و مسیر حرکت آفتاب، نوع ابرها، درجه حرارت و سقوط باران و وزش بادها. چون همه روزه، دقیقی در این امور بعمل آید، مفاهیم کلمی الفاظی از قبیل هوای گرم و هوای معتدل و برودت و خشکی و رطوبت و باد و باران

وابسته و مربوط خواهد گشت با آمارهای دقیق و اقیعات محسوس. و از آن پس بعد آب و هوای کشور دانش آموز، میتواند مبدأ قیاس گردد برای تبیین آب و هوای کشورهای دیگر.

کودک بسن یازده سالگی که رسید، غالباً چنان است که قابلیت آنرا پیدا میکند که جغرافیای ناحیه معینی را بوجه عمیق‌تر و دقیق‌تر بیاموزد. بنابراین میتوانیم پیشنهاد کنیم که قسمت اعظم از این سال مصروف گردد بتحقیق دقیق و وسیعی در باب همان ناحیه مخصوصی که کودک در آن زندگی میکند. سپس درباره سایر بخش‌های همان کشور. چنین کاری سه‌هدف خواهد داشت. یکی اینکه نشان داده شود که غیراز آب و هوای عوامل دیگری نیز هستند که در زندگی ملی اثر میکنند. نمایش نمونه‌های شکل و اقیعی زمین و بر جستگیها در کشور مربوط، در این مورد سخت سودمند خواهد بود. دوم آنکه کودک را به طالعه و بکار بردن نقشه‌های جغرافیائی و اداری کنند. (ضمناً باید متوجه بود که نمایش یک سطح منحنی یا نمایش بر جستگیها بر روی یک ورق کاغذ مسطح چه دشواری‌هایی در بردارد). سوم آنکه باید در این سال علم جغرافیا را بطور مستقیم بکودک آموخت اورا باستعمال ابزار و اسباب مخصوص این علم و اداشت و این مهمترین نکته ایست که باید متوجه آن بود.

در برخی از کشورها، معلمان جغرافیا علاقه‌ای دارند باینکه سرزین‌هایی که باید دیگر تقابلی دارند، چنانکه امریکای شمالی و امریکای جنوبی را مثلاً باهم بیاموزند تا از این راه بتوانند نتایجی را که از موقعیت خاص و از مشخصات و شکل و اقیعی زمین و بر جستگیهای هر کدام و از آب و هوای خالک و معدنیات و سایر خصوصیات هر یک حاصل می‌گردد، نمایان سازند. در بعضی کشورهای دیگر، قسمت‌های مختلف یک کشور واحد را

موضوع مطالعه قرار میدهد و برای این کار از نزدیکترین نقاط و از آن مناطقی آغاز می‌کنند که با منطقه زندگی خود شاگردان روابط فرهنگی و اقتصادی دارند. برای کشورهایی که تعلیمات ابتدائی شان درسن یا زده یا دوازده سالگی پایان میرسد و یا کشورهایی که در آنها تعلیمات متوسطه اجباری نیست، توصیه می‌کنیم که در جریان آخرین سال تحصیلی ابتدائی از اوضاع جغرافیائی خود کشور دانش آموز مطالعه دقیقی بعمل آید.

گاه ممکن است آموزش منطقه محلی خود دانش آموز بصورتی دقیق تر و اندکی علمی تر از آنچه برای دانش آموزان سن قبلی گفته شد، مبنای محکمی جهت تعلیم علمی جغرافیا گردد. و این فرصتی است برای آموزگار جغرافیا تایین هنر را که عبارتست از جمع جنبه های مختلف منطقه محلی و ترکیب آنها برای ایجاد و نمایش شخصیت هر منطقه ای، بظهور بر ساند بعد از آن باید پرداخت باصول اجتماعاتی از نوع کشوری که شاگرد در آن زندگی می‌کند. مطالعه و تحقیق در این اجتماعات نیز با همان دقت و اهمیت و تفصیل و با همان دلایل است که انجام خواهد گرفت که در مورد کشور خود دانش آموز. بالاخره بقیه اوقات سال شاگردان مصروف خواهد شد بمطالعه یک دسته از اجتماعات انسانی که نمونه نوع خود باشند و این اجتماعات را باید از میان مناطق طبیعی زمین از خط استوا گرفته تمام مناطق قطبی انتخاب نمود. آموزگارانی هستند که احیاناً این گونه اختلافات را در انواع زندگی انسانی، پیش از این زمان بشاگردان خود می‌آموزند و آن باین ترتیب که مسائلی نظری تغذیه و بوشک و مسکن و وسائل نقلیه و غیره را در نقاط مختلف زمین موضوع اصلی تعلیم جغرافیا قرار گرفته و از این راه نشان میدهد که آب و هوای تأثیری دارد در نوع تدبیری که بشر برای استفاده از محیط خود یا برای سازگاری با اوضاع و شرایط

نامساعد طبیعی بکارمیرد .

کودکان در این سن کوشش و تلاش را دوست میدارند. بأخذیشه‌های خود خیلی زود جامه عمل می‌پوشند. پس یک معلم هوشمند جغرافیا باید از وسائل عملی برای افزودن معلومات شاگردان خود غافل نماند. این وسائل علمی فراوانند. چنان‌که مثلاً مشاهده و ثبت مشخصات جغرافیائی محل - ایجاد کلکسیون - طرح و رسم نقشه‌ها - ساختن ماکت‌ها - فراهم آوردن آلبوم - مکاتبه با سایر مدارس - نوشن مقالات برای روزنامه و مجله مدرسه - «منسوب کردن(۱)» کشتهایها - مدارس یا شهرها.

نخستین نقشه‌هایی که کودک بکار میرد باید آن‌هایی باشد که خودش رسم کرده است - معلم باید همواره بکودک مجال دهد که وی دانسته‌یهای خود را باین صورت ظاهر کند - تا از این راه بتدریج در رسم نقشه‌ها چیزهای دست گردد.

مسلم است که در سال‌های پیش از این زمان که کودک خردسال‌تر بوده است مجال تماشای عکس را پیدا کرده است ولی البته هنوز قوه استنتاج جغرافیائی را از این گونه تماشای عکس‌ها حاصل نکرده است. از سن نهم‌سالگی تا سیزده سالگی، فرصتی است که در آن باید قابلیت‌های فنی جهت استفاده از دو وسیله مهم آموزش جغرافیا، یعنی اطلس جغرافیائی و عکس و تصویر، کسب گردد.

در جریان این دوره، کودک که حافظه‌اش همچنان نیرومند است و فهمش تیز‌تر گردیده بدرک بسیاری از اصطلاحات جغرافیائی مستعمل در تعریفات و در توصیفات، قادر خواهد بود. شاید حصول این مقصد محتاج یک رشته تمرینات فنی نیز باشد باید دانست که کودک با توسعه‌دامنه

۱ - درباره معنی این «منسوب کردن» توضیحی در صفحات بعد خواهد آمد.

لغت خود روز بروز روشن تر و دقیق تر میشود و برای فهم دروس درجه عالیتر جغرافیا آماده تر میگردد.

علم جغرافیا باید تمايلی را که کودکان در این سن و سال دارند باينکه دورهم جمع شوند تقویت کندواز این تمايل مخصوصاً صادر کلاسهاي که روشهای عملی در آموزش بکار میروند استفاده نماید. شاگردان خودشان با راهنمای آموزگار میتوانند برنامه مطالعه ای طرح کنند و دسته های همکاری ایجاد نمایند. و مهم تراز همه قواعد و مقرراتی ساده و مؤثر برای اجرای کارهای ایشان وضع کنند بدین ترتیب است که یک نوع نظام و اداره ای بنظرور وصول بیک هدف معین، خوب بخود میان آنان برقرار میگردد. و این خودآمادگی گرانبهای است برای زندگانی اجتماعی. فایده مهم کارهای اجتماعی این است بکودکان میآموزد که بارزش مزايا و قابلیتهای یکدیگر پی ببرند و نسبت بان دسته از رفقای خود که با آنان همراهی و همدستان نیستند شکیبا باشند و آراء آنرا احترم بدارند. باز همین کارهای اجتماعی است که کودکان را پروردش میدهد باین که برای نیل بهدهای عمومی و اجتماعی ذوق و حوصله و ابتکار و چالاکی حاصل کنند.

آموزش جغرافیا از سن دوازده تا پانزده سالگی

چند نکته روانشناصی

این دوره، دوره عنغوان جوانی است، یعنی دوره ایست که پسران و دختران از مرحله کودکی بدرآمده، حالتی نا آرام و مشوش دارند. و این حالت ادامه دارد تازما نیکه صفات و خصائص دوره بلوغ در ایشان پدید آید.

در این مرحله تازه، صور تهای خیالی و رویایی پاک از ذهن شان

زدوده میگردد و مفاهیم محقق و واقعی جای آنها را میگیرد . با اینهمه نمیتوان گفت که ذهنشان یک ذهن علمی شده - بلکه همچنان ساده است . اما باید دانست که جوانان در این مرحله قادرند که از یک رشته امور جزئی انتزاع مفاهیم مجرد یا قوانین کلی بنمایند .

این مرحله میان دوازده تا پانزده سالگی از نظر آموزش و پرورش مرحله ادرارک ارتباط میان امور است . کودک باید این قابلیت را پیدا کرده باشد که از اسباب و وسائل جغرافیائی برای کشف ارتباطی که میان محیط طبیعی و محیط کشاورزی موجود است، بتواند استفاده کند، و چون بر حمله‌ای رسیده است که میتواند معلومات مکتب خود را طبقه‌بندی و تنظیم نماید ، وقت آن خواهد بود، که یک برنامه علمی طرح گردد، بمنظور نمایش دقیق ارتباط میان امور .

تعاریفات و توصیفاتی که برای شاگردان دوازده تا پانزده سالگی بیان میشود باید بتدریج همراه گردد . با تبیین و تقلیل . بعضی معلمان در این مرحله تندرفتۀ دریان امور بدون توجه به واقعیات و بتوصیف و تشریح امور علمی و تجربی ، خارج از اندازه بحث و برهان‌های انتزاعی متولّ میشوند . خطر چنین روشه این است که ممکن است کودکان از چنین آموزشی دلزده شوند . امثله و مصاديقهایی که در تعاریفات و در توصیفات بکار می‌رود باید روح حاده‌جوی کودک را ارضاء نماید و تشنجی وی را با مورد تازه سیراب کند .

برنامه‌ها و روشهای آموزش

میان دوازده تا پانزده سالگی (که بطور کلی مطابق است با دوره اول تحصیلات دبیرستانی در بعضی ممالک و با پایان تحصیلات ابتدائی در بعضی دیگر) - آموزش جغرافیا صورت جدی‌تری بخود میگیرد .

در این مرحله شاید لازم باشد که شاگردان آغاز کنند بر وری در معلوماتی که سابقاً در جغرافیا کسب کرده‌اند، مخصوصاً چنین مروری لازم است، در صورتیکه در آخرین سال تحصیلی ابتدائی بعمل نیامده باشد. دوره کردن این معلومات گذشته لازم است هم بمنظور روشن گردانیدن و خوب از برنودن آنها وهم بمنظور آماده ساختن کودک برای کسب معلومات منظم ترومنطقی تری که عموماً مدارس متوسطه بدانش آموزان میدهند. یکی از بهترین وسائل برای نیل باین مقصود، عبارت است از اقدام بمعطاله در جغرافیای محیط محلی نه از جهت خودش، بلکه از آن جهت که نمونه خاصی است از آن منطقه معین. فرصت چنین تحقیقی را باید مفتخم شمرد برای آموختن اصطلاحات خاص جغرافیائی که محل احتیاج کودک خواهد بود در تحقیقات بعدیش.

برای ایجاد صور روشن و ساده در ذهن کودک، بهتر است که معلم یک امر جغرافیائی معین و مشخصی را از امور مربوط دیگر مجزا ساخته و بطور مستقل و جداگانه مورد تحقیق و مطالعه قرار دهد. و سپس پردازد بمعطاله مشخصات آن محیط. و در این کار باید که بهر حال از توجه بامور غیرعادی و خیال‌انگیز پرهیز کنند - بلکه باید بمکس کودکان را ترغیب فرماید که برای چیزی که در نظر اویں بچشمشان مبتذل وی اهمیت مینماید معنای پیدا کنند.

در این دوره نیز مشاهده در امور خارجی از بهترین صور کوشش‌های سودمند خواهد بود - و در صورتیکه در محیط محلی مثالهای نمونه از زندگی دهقانی و از روشهای کشاورزی یا از صور مختلف تغییرات و تحولات ارضی یافت نشود میتوان نقص مشاهده‌این گونه امور را با نمایش عکس‌ها و تصویرهای آنها در کلاس درس جبران و تکمیل نمود.

بعد از چنین مطالعه در محیط محلی معلم میتواند بمطالعه ساده‌اما نه خیلی علمی و منطقی در امور جغرافیائی تمام کشور خود کوک، اقدام کند. و در عین حال باید که موضوع ارتباط کشور را با سایر قطعات و مناطق عالم نیز مورد توجه قرار دهد.

در مورد مطالعه جغرافیائی سایر کشورها و سایر قطعات عالم، عوام را عقیده برآ نست که جوان پانزده یا شانزده ساله باید معلوماتی بعد افول هم که شده در باره پیشتر قسمت‌های عالم داشته باشد. پیشتر معلمان معتقدند که مطالعه کلی در باره قطعات عالم و در باره اقیانوسها باید پیش از پایان این دوره انجام گیرد. برنامه را میتوان بمطالعه قطعات جزوی کرده زمین آغاز کرد، بطریقی که مخصوصاً توجه بشود بعوامل طبیعی که ایجاد نوع خاصی از زندگانی برای ساکنان این قطعات مینماید. بعد از آن باید بمطالعه امریکای شمالی و آسیا پرداخت و در عین حال خاطر کودکان را متوجه نمود بعوامل طبیعی و نیز بعوامل اقتصادی که ترجمان نوع زندگانی انسان در این دو قطعه میباشد. بالاخره باید بمطالعه در جغرافیای قطعه اروپا پرداخت با این طریق که باید توجه شود با استنتاج تأثیرات اجتماعی و تاریخی و سیاسی که مکمل تأثیرات طبیعی و اقتصادی در نوع زندگی مردم این قطعه است.

این گونه روش، شاگردرا هدایت خواهد نمود بتوجه در روابط پیچ در پیچ امور جهان - و قسمت اعظم مناطق دنیا را، بهمین ترتیب از نظر خواهد گذراند و بالنتیجه متوجه پیوند و همبستگی آنها یکدیگر خواهد گردید.

بطور کلی بهتر آن است که قطعات یا کشورهای بزرگ را پیکرشته مناطق اصلی تقسیم نمایند و پیش از وصف احوال یک منطقه معین،

اولیتر آن است که اجتماعات کوچک انسانی را که هر کدام نمونه نوع خود هستند، تنها تنها بشرح و تفصیل مورد مطالعه دقیق قرار دهند، بدین ترتیب که هنگام مطالعه کشور چین مثلاً میتوان بتوصیف دقیق جامعه‌های انسانی که هر کدام نمونه نوعی و متعلق بیکنی از مناطق یا ایالات مهم این سرزمین است، پرداخت مثلاً نواحی یا ایالاتیکه برنج را در آنجا روی زمین های مرتفع - یا بر روی کمره کوهها یادردشت‌ها کشت میکنند - چنانکه در دلتای رود یانگتسه - و یا مثلاً نواحی یا ایالاتی که در آنجا چای سیاه یا چای سبز کشت میکنند - یا آن نواحی دیگر چین که نمودار جنبه‌های گوناگون زندگی شهرنشینان چینی است. و نیز ایالاتیکه بنوبت یا از طغیان رودزد در زحمتند. مطالعه و تحقیق در امورهای عالم را نیز میتوان از همین اصل پیروی کرد. ممکن است موضوعاتی از قبیل تقاضه و پوشش و مسکن نیز ایجاد و حدتی در مطالعه مختلف یک درس بنماید اگرچه این‌ها موضوعاتی است که در جای معین خود، یعنی در آموزش ابتدائی، مناسب ترمیباشد.

در این مرحله است که در بعضی از کشورها تاریخ اکتشافات بزرگ را نیز در دوره درس جغرافیا داخل میکنند. اما نمیتوان منکر این معنی شد که تاریخ اکتشافات بیشتر جزو بحث تاریخ باشد به حساب آید تا جغرافیا. پس اگر بخواهند که حتی این مطلب را در برنامه جغرافیا جا دهند باید هر آینه از تدریس آن بصورت تاریخ خودداری کنند. باید مطالعه این اکتشافات جغرافیائی در حول حوزه یامناطق معینی صورت گیرد - و نیز تأثیر موقعیت مکانی محل کشف شده را در جریان اکتشافات دیگر معلوم سازند. زیرا از نظر جغرافیائی اهمیت عامل مکانی خیلی بیشتر است تا عامل زمانی.

این معنی را همه قبول دارند که برای دانش آموزانی که سنتشان کمتر از پانزده سال است، مسائل جهانی از آنچه مت که مسائل جهانی هستند نمیتواند مورد بحث و موضوع درس قرار گیرد. اما گاهی ممکن است، ضمن تدریس معانی دیگر باین مسائل نیز اشاره‌ای کرد یا ممکن است مسائل عمده جهانی را موضوع یک درس خاص قرارداد - و از این قرار ممکن است، هر گاه مورد پیدا کند اشاره‌ای مثلاً بکار سازمان ملل متحده نمود.

پس در این مرحله میتوان دانش آموزان را هدایت کرد بهتأمل در آن رشته از امور که بستگی با مسائل مهم جهانی دارند و این او لیکن از آنست که تمام خصوصیات جغرافیائی این یا آن منطقه را از اول تا آخر بدون ابتکار و ذوقی تعلیم دهند. ممکن است مثلاً مسائل جغرافیائی مشترک میان کشورهای مختلف حوزه دانوب را موضوع بحث قرار دهند.

این روش تدریس جغرافیا، یعنی روشی که آموزش جغرافیائی را از نظر بستگی شان ببرخی مسائل مهم دنیاگی مورد مطالعه قرار میدهد، اهمیت و فایده خاصی دارد - بویژه برای دانش آموزانیکه در چهارده یا پانزده سالگی تحصیلات خود را ترک میکنند. زیرا اینگونه آموزش بمنزله شالوده پرورش استواری است برای یک مرد رسید که همواره با مسائلی مشابه و یا غالباً مسائلی دشوار ترسو کار پیدا خواهد کرد.

قسمت عمده آنچه در پایان این فصل درباره دروس‌های عملی بصورت کلی خواهیم گفت، در مورد کودکانیکه در این مرحله از سن خود هستند، عموماً صدق میکند. این نکته را همین قدر یادآوری میکنیم که مشاهده امور خارجی در بیرون از محیط مدرسه برای نوجوانان چهارده پانزده ساله همانقدر لازم و ضروری است که برای خردسالترین کودکان، قوه

برهان واستدلال این نوجوانان با تجربه امور عینی خیلی بهتر شدم می‌کند تا با احتجاج و مباحثه، بسیاری از مسائل و امور و اوضاع مربوط بکشورهای دیگر، چنان‌که مثلاً کم آبی - چگونگی وسائل حمل و نقل - اهمیت و کار بازارهای تجاری را می‌توان در نظر داشت آموزان از طریق تمثیل و قیاس بنوشهای از امور مذکور که در همان دنیا کوچک خودایشان، یعنی محل مسکونی آنها موجود است، مجسم نمود. بعداز آنکه بدین - ترتیب اوضاع و احوال محلی و خصوصیات جغرافیائی منطقه محدود و معینی از نظر انسانی تحت مطالعه و مداقه قرارداده شد، شاگردان خود بخود خواهند توانست درباره یک منطقه بزرگ جغرافیائی مفهومی درست تر وزنده‌تر در ذهن خود حاصل کنند. دانش آموزان در این مرحله از سن خود نیز برای بکار بردن نقشه‌های جغرافیائی، همچنان بیاری و بهداشت معلم خود نیاز می‌برم دارند.

آهوزش جغرافیا از هنر پافرزده نا هجدده سالگی

چند نکته روانشناسی

از پایان زده سالگی بعده، نوجوانان کم کم برای فهم جهان موجودو تصور مقامی که خود در آن دارند رجوع بعقل خود می‌کنند. مخصوصاً خاطر خود را با آثار گوناگون حیات اجتماعی مطوف میدارند - یک اندازه هم بازی‌شاهی که در زندگانی اجتماعی اثری دارند توجه می‌کنند. نوجوانان در این مرحله چنان‌ند که همه چیز در نظرشان کهنه و منسوخ مینمایند. در همه امور طالب تجدد اند. غالباً از اینکه کردار واقعی بزرگترها را متناقض می‌بینند با اندرزهایی که اینان خودشان میدهند یا بالاصول اخلاقی که مراعاتشان با آنان توصیه شده سخت عاصی می‌شوند.

این نوجوانان که در این مرحله از سن خود هستند خیلی بدشواری

میتوانند قبول کنند که یک قاعده کلی ممکن است استثناء هایی نیز پیدا کند. تمایلی دارند بقبول آراء و عقاید قطعی و نکات نازک و تفاوت های باریک یک استدلال را بزمت میتوانند ادراک نمایند.

در این مرحله است که غریزه زندگی در جمیع جای خود را با احتفظ اجتماعی میسپارد و ارتباط با دیگران بیشتر جنبه شخصی و خودی پیدا میکند. کار دسته جمعی دیگر حاصلی بزرگ بدست نمیدهد.

این دوره ایست در زندگانی جوانان که غالباً آنرا مرحله تعیین نام نهاده اند جوانان در این مرحله معلومات مکتب خود را طبقه بندی میکنند و بر حسب آنکه این معلومات در زندگانی روزمره بکاری بیاید آنها را بصورت دستورالعملی در میآورند و اگر بکاری نیاید، آنها را در درجه دوم اهمیت قرار میدهند.

این زمانی است از دوره عمر جوانان که سؤالاتی از این جنس را از خود میکنند و چرا اصلاً درس جغرافیا را یاد گرفته‌اند؟ این بچه در دمان میخورد؛ در دوره زندگی بچه کارمان خواهد آمد؛ اگر قرار شد بحثی درباره مطلبی بکنیم یا اگر قرار شد قضاوی درباره فیلمی یا درباره مقاله‌ای یا مثلاً درباره یک گفتار رادیو اظهار کنیم از این حرفاها چه استفاده‌ای میتوانیم ببریم؟».

باز در همین سن است که نوجوانان از خوانده‌ها و مشاهدات سابق خود آراء و اندرزهانی در میآورند و آنها را بر اخلاق و کردار خود حاکم میسازند.

برناهه‌ها و روشهای تدریس
در دوره آخر آموزش متوسطه میتوان چهار نوع مطلب اصلی در
آموزش جغرافیا تشخیص نمود :

اول - جغرافیای عمومی عالم .

دوم - مطالعه تفصیلی در جغرافیای کشورزادگاه دانش آموز .

سوم - مطالعه دقیق منطقی و علمی یک قسمت مخصوص از علم

جغرافیا (چنانکه مثلاً جغرافیای اقتصادی یا سیاسی یا طبیعی) .

چهارم - مطالعه مسائل جهانی که مشتمل خواهد بود بر معلومات

تاریخی و جغرافیائی که دانش آموز ان تاین زمان آموخته است. از سن پانزده

تا شانزده سالگی ، دانش آموز ان میتواند ، جغرافیای اقتصادی عالم را

مخصوصاً با توجه بارتباط آن با کشور خودشان مطالعه نمایند. بطوری که

از این معنی بهم وابستگی که میان همه کشورها موجود است قادر آیند.

در این دوره نیز میتوان سالی را بمطالعه در برخی از مسائل انسانی

و سیاسی که از نظر دنیاگی پیش میآید ، صرف کرد. اما بشرط آنکه بیشتر

طریقه های حل این مسائل در نظر گرفته شود تا فراش معلومات جغرافیائی

دانش آموزان .

مبازه بروضد خرابیهای رودخانه ها ، نگاهداری منابع صیدماهی

جنگل کاری ، محافظت جنگلهای - محافظت پرندگان مهاجر ، چنین است

مسائلی از نوع آنچه پسند خاطر دانش آموزان در این سن و سال میتواند بود

بود - و نیز مطالعه در این نوع مسائل است که ضرورت همکاری بین المللی را

روشن و آشکار میگردد.

واضح است که در این دوره نیز نباید از مطالعه کشور ملی غافل بود.

اما در عین حال باید آنرا از نظر آنکه جزوی از کل عالم است مورد

مطالعه قرارداد. گاهی مطالعه کشورهای مختلف ، به صورت دسته هایی

از ممالک ، نتایج پربهائی بدست آورده چنانکه مثلاً مطالعه ممالک

اسکاندیناوی یا کشورهای بالکان یا کشورهای امریکای لاتینی. اما شرط

این روش مطالعه آن است که از آن دسته کشورهای آغاز کنند که فرهنگشان با فرهنگ کشور خود کمی دلخواست برای بیشتری داشته باشد.

برای شاگردان بزرگسال‌تر، یکی از بهترین و نمر بخش ترین طریقه‌های شناساندن عالم عبارت است از مطالعه بعضی از تشکیلات جغرافیائی یعنی مثلاً قدرتهای بزرگ اقتصادی، یا مثلاً مناطق مهم کشاورزی یا کشورهای پر جمعیت و غیره. مطالعه در این گونه تشکیلات و جووه تشابهات و مقایسه‌های بوجود می‌آورد، در وراء سرحدات و خطوط مرزی و فراتراز حدود و خصوصیات ملی و محلی - و بدین ترتیب مشابهت‌های میان انواع زندگانی و میان تدابیر ملل دورافتاده از هم پیدا می‌گردند. در این مرحله این معنی بخصوص خائز اهمیت است که معلومات جغرافیائی و تاریخی داشش آموزرا باهم هم‌آهنگ سازند. نمونه‌ای از موضوعات مفید از نظر تاریخی و جغرافیائی را در اینجا بعنوان مثال یاد می‌کنیم. و این عبارت است از: «یک‌رشته سؤالاتی درباره مسائل زمان حاضر، که در کشورهای متعدد آمریکای شمالی برای شاگردان هفدهه تا هجده ساله داده شده است.

- ۱ - چگونگی استعمال و توسعه وسائل ارتباط و حمل و نقل در عالم.
- ۲ - اصول و عوامل جغرافیائی و سیاسی و اقتصادی و اجتماعی که بیشتر مناسب باشد با دنیائی از ملل متعدد تا بادنیائی تجزیه شده باجزای پراکنده یادنیائی منقسم بددسته متمایز.
- ۳ - عملی ساختن روش ویکار آوردن وسائلی برای کمک بمناطق عقب افتاده دنیا.

شاید بیفاید نباشد که مختصه‌ی درباره تعلیمات مربوط بسازمان ملل متعدد، در همان حدود درس جغرافیا یادآوری شود. از سازمان‌های

بینالمللی در برنامه کودکان خردسال تر تا کنون انجه لازم بوده است
گفته ایم . اما در باره دانش آموزان بزرگ سال ، بیشتر معلمان معتقدند که
باید اهمیت سازمان ملل متحده را برای ایشان مخصوصاً خاطر نشان کرد .
واضح است که این مطلب را در بسیاری از مواد برنامه تخصصی لی ، و از جمله
درس جفرافیا میتوان گنجانید در دوره استاذ ، یک دسته شش نفری از
معلمان این موضوع را مخصوصاً مورد مطالعه و تأمل قراردادند و نتایجی
که این شش تن از بحث خود گرفتهند و همکنی شرکت کنند گان در استاذ
نیز آنرا تصدیق و تأیید نمودند چنین است :

«دانش آموزان باید ، سازمان ملل متحده و چگونگی فعالیت آن را
بخوبی بشناسند و چون شناختن دیپ خواهند برد که چگونه مسائل مربوط
بسعادت بشر جنبه بینالمللی دارد . چنانکه مثلاً ضرورت تأمین یک حدد
معین تغذیه کافی و پوشان مناسب و مسکن آسوده برای همه افراد بشر
در همه کشورها . نوجوانان باین ترتیب در خواهند یافت که این مسائل
فعلاً بچه صورتی موضوع مطالعات جاری سازمان ملل متحده است . یک
اندازه شناسائی بوضع همکاری بینالمللی برای پیشرفت تفاهم بینالمللی
ضروری است .»

بنظر این دسته از معلمان این معنی دارای بالاترین درجه اهمیت
خواهد بود که معلم بتواند از فرمت های مختلف در دوره درس جفرافیه
یا در دوره درس های علوم اجتماعی جهت اشاره ای بفعالیت های سازمان
ملل متحده استفاده کند .

کار امتحانات چنان برگرفتاری شاگردان پانزده تا هجده سالگی
میافزاید که گاهی دشوار مینماید که بتوان آنان را بکارهای دیگری در
خارج از کلاس درس و ادار نمود . با اینهه در همین زمان نیز میتوان چند

ساختی بگردش‌های علمی پرداخت. مثلا برای آموختن اصول کشت بر فراز تپه‌ها یا در سواحل دریاهای ورودخانه‌ها، هیچ وسیله‌ای بهتر از این نیست که خود شاگردان را بمزارع ببرند و اسباب‌های اندازه‌گیری سطوح را در اختیارشان بگذارند تا خودشان انحنای‌های سطح زمین را در کمره تپه‌ای اندازه بگیرند.

از جمله تمرینات مناسب با دانش آموزان در این سن و سال عبارت است از مباحثات و مناظرات میان دسته‌های دانش آموزان. تهیه گزارش‌های فردی بحسب آنان - تهیه نقشه‌هایی در باب بهترین طرق استفاده از زمینهای زراعتی.

مخصوصاً توصیه می‌شود که دانش آموزان را به مطالعات و تحقیقات شخصی و فردی تشویق و ترغیب نمود.

فراوانند معلم‌انی که معتقدند که پرورش قوه قضاؤت و فهم و قوه انتقادی نوجوانان همانقدر اهمیت دارد که کسب معلومات یا حل مسائل. کاملاً واضح است که در این مرحله باید بشاگردان آموخت که خودشان غلط و دروغ را کشف کنند و حق و حقیقت را بقیمت تلاش و رنج یک تحقیق حقيقی فراچنگ آورند.

اعضا هیئت مطالعه در دوره استاذ مونزآل در این معنی همه متفق بودند که چون درس جغرافیا بوسیله روشهای عملی تدریس شود، توفیق فراوان بددست خواهد داد و در مدارسی که این روشهای بکارند ایجاد ذوق و تفاهم بین المللی خیلی آسان‌تر صورت می‌گیرد، سهولت تحسیل چنین نتیجه‌ای از آنجا است که روشهای عملی کودک را بهم اهمیت معلومات مکتبیش کمک می‌کنند و بوی می‌آموزد که چه نتایجی از آنچه آموخته‌اند میتوانند در دائره روابط انسانی‌شان حاصل کنند. شرکت کنندگان در

دوره استاذ، همگی در این معنی همداستان شدند. که این روش‌های عملی مناسب حال همه کودکان است هر درجه از استعداد که داشته باشند و بهر سنی که باشند از شش سالگی تا هجده سالگی - و نیز برای دختران بهمان قدر سودمند است که برای پسران -

بهین مناسبت است که مانیز در مباحث قسمت‌های پیش از این فصل از مراجعه بروش‌های عملی خودداری ننمودیم. اما هرچند که سودمندی این روش‌ها مسلم باشد باز هستند مدارسی که از بکار بردن آنها خودداری میکنند. بس بنظر ما مفید آمد که در اینجا بطور اختصار بعضی از این روش‌ها را شرح دهیم و در این کار امید مام آن است که معلم‌انی که در این زمان هنوز بتعلیمات کتابی و طوطی و ارمی پردازاند، این روش‌ها را جانشین طرز کار خود کنند :

بعضی درباره روش‌های عملی (۱)

لفظ «روش‌های عملی» در مقابل «روش‌های منفی» است. روش‌های عملی چه از نظر دانش آموzan و چه از نظر معلمان، نسبت بروش‌های قدیمی آموذش مبدأ و منشأ تحول عظیمی است. در این روش، بجای آنکه ذهن کودک را ظرف خالی یا لوح سفیدی انگار ند که وظیفه مری پر کردن آن است. اصولاً تربیت را عبارت میدانند از یک نوع رشد و نمو طبیعی و فیزیولوژیکی. بدین معنی که میگویند تن و نفس باید خود بخود برسند بحد رشد و کمال خود - و قسمت مهم این پروردش باید بوسیله خود کودکان انجام گیرد چنانکه گیاهان و درختان. وظیفه مری و معلم این است که شرایط واحوالی که مناسب چنین رشد طبیعی باشد فراهم آورند، مخصوصاً

۱ - این عبارت در متن اصلی کتاب موجود نیست. مترجم کتاب برای ایجاد توجهی آن را سودمند تشخیص داد.

پذین نحو که در اخذ مواد و توازن آموزش انتخاب اصلاح و احسن کند تا بدین ترتیب کودک را در طریق تعلیم و پرورش جلب نماید و بوی این امکان داده شود که عملاً خودش در درس ها شرکت کند. باز باید یاد آوردی نمود که منظور از روشهای عملی تنها این نیست که قوای ادراکی کودک را بکار آورند. چه در این صورت از این روشهای نتیجه ای جزیک عکس العمل منفی بدست نخواهد آمد. بلکه منظور از این روشهای عملی بکار بردن لطائفی است برای ایجاد کنجدکاوی و برانگیختن شورو شوقي منطقی بدرک امور معقول و یا ایجاد میل بفعالیت خلاق در ذهن کودک. نباید پنداشت که رغبت کودک یک درس نشانه پذیرش ذهنی یا مظہر شوق و شور اوست بکسب معلومات. کودک برای آموختن مصمم نمیشود، بلکه جلب و مأخذ میگردد. پس برای آنکه اورا مصمم کنند که کوششی لازم جهت کسب معلومات بکار آورد باید بواسیله روشهای مؤثر اورا مخصوصاً بدین منظور برانگیزند.

از این آراء و نظریات کلی، منظور تلقین اشاره ای است باینکه از مبالغه در بکار بردن وسائل عینی و سمعی در تعلیمات پرهیز شود. زیرا آنچه در نظر اول چنین مینماید که یک روش مشاهده و نمایش امور و واقعی است بصورت زنده تر و عینی تر، غالباً روشی است که بجای رشد کنجدکاوی و قوای خلاقه کودک، در ذهن او یک نوع حالت پذیرافی منفی ایجاد میکند.

در دوره رشد قوای کسب معلومات کودک، سه مرحله را میتوان تشخیص نمود. اولاً کودک باید بعضی مفاهیم و برخی هنرمندی ها را بیاموزد. سپس باید از طریق تمرین های مکرر آنچه آموخته ملکه اش بشود. بالاخره باید بتواند آنچه آموخته بطور مفید و مؤثری بکار آورد.

فقط در این مرحله آخر است که میتوان گفت کودک آنچه آموخته درست فهمیده یا نفهمیده است . برای هر یک از این سه مرحله روشهای عملی هست که بخوبی میتوان آنها را در آموزش جفرانیا اعمال نمود .

کودکان در هرسن و سال باشند قابلند که برای کسب معلومات تازه «روش تحقیق» را که درست مقابله روشن قدیمی آموزش ، شفاهی یاروش تعليمی است ، بکاربرند . بعد از آنکه اسباب و وسائل کار در اختیار کودکان گذاشته شد و راهنمائی لازم بعمل آمد یک موضوع جالب و دلچسب آنان پیشنهاد میکنند . و بجای آنکه آنان را وادار نمایند که بطور منفي بدرس گوش فرادارند تشویقشان میکنند که خودشان تحقیق و تأمل نمایند و بهمکاری رفقا و معلم یا زمايش پردازند .

مراحل معمولی تحقیقات کودکان همان مراحلی است که در تحقیقات علمی وجود دارد اما باین داشت که همه این مراحل در تمام سنین کودکان لازم و ضروری نیست . خردسال ترین کودکان میتوانند فقط مشاهده و توصیف و طبقه بندی نمایند . هدف تحقیق هر چه باشد این امور برای آن لازم و ضروری است . اول یک آزمایشگاه یا کارگاه . (در مورد درس جفرانیا آزمایشگاه یا کارگاه ممکن است فقط مزرعه و دهکده ای باشد) و مزیتش برآزمایشگاه این است که در آزمایشگاه بایداشیائی را از خارج برای مطالعه گردآورد . دوم ایجاد مقدمات و شرائط لازم برای اجرای تجربه و مشاهده و مطالعه کارهای عملی . سوم توصیه ها و راهنمایی های سودمند در مورد طریقه های که دانش آموزان باید بکاربرند .

بنابراین ، معلم از نظر چنین روشی دائرة المعارف جاندار با بخشندۀ دانش نیست . بلکه معلم مدیر مدبری است که پیش یینی های لازم و مفید اتخاذ مینماید اسباب و لوازم ضروری فراهم می آورد تا آنکه شاگردانش

که بهداشت او بتحقیق پرداخته‌اند، بکشفیات مهم و سودمند نائل آیند.
همینکه موقع مناسب برای طبقه‌بندی و تنظیم امور مشاهده شده
فرارسید دوباره معلم باید دخالت نماید و شاگردان خودرا هدایت کند و
نقشه‌ای طرح و تنظیم نماید تا ایشان بتوانند اندیشه‌های خود را آسان‌تر
و بهتر بنظم آورند و با هم آهنگ سازند.

شاگردان در جریان کارهای خود نیز از راهنمائی معلم بی نیاز نیستند.
بلکه احتیاج دارند که گاهگاه از طریق سؤال و تمرین هدایت شوند تا
مباداً که امور اصلی و اساسی از نظر شان محو شود و وقترا بمطالب غیرهم
و جزئیات بی اهمیت باطل کنند. اما باید که بهر حال از شرکت در تحقیقات
شاگردان خودداری کند و از تلقین اشاره‌ای بروابط میان امور مورد
تحقیق و از پیشگوئی و پیش‌بینی نتیجه، حتماً پرهیزد. چه نتیجه چنین
کمکی جز آن نخواهد بود که کودک از لذت کشف و شیرینی توفیق محروم
بماند و از قضاوت شخصی درباره امور مأیوس گردد. از این نظر میتوان
وظیفه معلم را قیاس نمود بوظیفه یک راهنمای که دسته‌ای از کوهنوردان را
بسوی یک قله بزرگ معروف باید راهنمائی کند. البته وظیفه راهنمایان
نیست که خود بجای کوهنوردان بقله صعود کند یا پیش از حرکت بسوی
قله آنچه دیده خواهد شد وصف کند یا مشکلاتی را که پیش خواهد آمد
پیش‌گوئی کند بلکه وظیفه اوقظ این است که آنان را باری کند که از
خطرات صعود محفوظ بمانند و قوای خود را بیهوده در بیراهه تلف نکنند.
برخلاف آنچه در مورد روش‌های عملی پنداشته‌اند، فن تحقیقی که
در اینجا توصیه می‌شود دارای یک نقشه و یک هدف معینی است که قبل از
معلم خود اختیار و انتخاب نموده است. تامعلم یک نقشه عمومی و منظم
پیش‌بینی نکرده باشد، آموزش جغرافیا برای تفاهم بین‌المللی یا برای

هر مقصود معین دیگر سودی نخواهد بخشید . طبیعی است که این نقشه را معلم با ملاحظه قابلیت ها و ذوق و استعداد های شاگردان خود طرح خواهد نمود و در عین حال هدف و منظوری را که از درس خود انتظار دارد ، با این نقشه عمومی تلفیق خواهد نمود .

کودک در هرسن و سال که باشد ، خلاف عقل خواهد بود اگر او را در اختیار و انتخاب موضوعات تحقیق و نقشه های کار و روشهای عمل مطلقاً آزاد بگذاردند . آنچه مهم است این است که وی خود را آزاد پسندارد واضح است که شاگردان نباید هر چه بفکر شان رسید برزبان آورند یا بصورت عمل در آورند . یک معلم هوشیار میتواند صورتی از سوالات یامثلآ دو نقشه و دو طرح مختلف کار در اختیار شان بگذارد و آنگاه آنان را ترغیب کند که یکی را بمیل خود اختیار کنند . با این ترتیت خیلی ساده خواهد بود که معلم با توجه بذوق و استعداد شاگردان خود موضوعات و نقشه کارهای آنان را معین کند تا آنان با میل بیشتری باوی کار کنند .

لازم است که بشاگردان نشان داده شود که مطالعاتشان دارای هدف و منظوری است ؛ هر چند که این هدف که بشاگردان نشان داده میشود با هدف خود معلم ، یا با هدفی که بطور ضمنی منظور خود معلم است ، مغایر باشد .

مثلایک آموزگار اهل جزایر فیلیپین که بخواهد یک نظر اجمالی از خصوصیات یکی از نواحی صنعتی کشورهای متعدد آمریکا و نوع زندگی ساکنین آن بشاگردان خود بدهد ، ممکن است این سؤال را مطرح کند که چگونه کشورهای متعدد آمریکا میتوانند ، چه برای مصرف داخلی خود و چه برای سایر کشورها و از جمله فیلیپین آنهمه ماشین و اتومبیل و ماشین باری و هوای پیما فراهم آورند .

پس آنچه تحقیق برآن مبتنی است این است که موضوع آن هم مورد علاقه شاگردان است وهم مورد علاقه معلم وهم اینکه این تحقیق طبق یک نقشه معینی انجام میگیرد. قاعده این است که معلم نقشه کار را تنظیم میکند و شاگردان آن را با نجات میرسانند. اما هیچ چیزی مانع آن نیست که معلم شاگردان بزرگسال تراششیق نماید که در انجام وظیفه اش او را کمک کنند. فایده این کار این است که وقتی این شاگردان بدرجه تحصیلات بالاتر رسیدند قابل خواهند شد که تحقیقات خود را به تنهائی از پیش ببرند توجه باین معنی نیز خالی از فایده نیست که کودکان در هر سن و سال که باشند، اکتساب و مبادله معلومات خود را در جریان میابهند یا تحقیقی که معلم و شاگردان در آن شرکت کنند، دوست میدارند بخصوص اگر محفل و محیط کار دوستانه و یک هدف و منظور دوستانه و یک هدف و منظور کلی نیز در میان باشد.

معلم و شاگردان یک اجتماع کوچک روحاً نی بوجود میآورند که میتوانند فعالیت شخصی و فردی را تیز تر و نیرومندتر گردانند. هر شاگردی از سؤالات یا از وظیریاتی که همقطار انش بیان میکنند سودمند میگردد. بحث در یک کلاس بیست و پنج نفری خیلی ثمر بخش تراست تا بحث در میان یک عدد پنج نفری که از میان شاگردان انتخاب شده باشند.

دو مین مرحله در دوره اکتساب معلومات رامیتوان مرحله کوشش یا مرحله عمل نامید. همه مر بیان این غریزه پراهمیت را در کودکان خردسال میشناسند؛ غریزه ای که او را لایق طمع بتکرار یک رشته حرکات بدنی و امیدارد - این حرکات بدنی ادامه دارد تا وقتی که چالاکی و چابکی عضلات بحد کمال خود برسد. ضرورت عمل و تکرار در قلمرو امور ذهنی و عقلی، هر چند به مان درجه واضح و آشکار نیست اما به مان اندازه مهم است

که در امور بدنی .- ولی باید دانست که تکرار، مخصوصاً وقتی که یک کوشش و تلاش یکنواخت اقتضا کند بی ذوق و بیفایده خواهد بود . در جفرافیا اموری هست که مثل جدول ضرب باید باتکرار از برشود . باید اینکه از بر کردن را از صورت خسته کننده و رنج آورش در آورند باید اولاً دانش آموzan را فقط در یک مدت کوتاه ولی در دفعات متواتی باین کار و ادلر کنند، در صورتی که چنین روشه مقدور نباشد باید یک نوع شوق و جذبه تصنیعی در آن ایجاد نمایند ، باین ترتیب که بازیها و مسابقاتی میان دسته های مختلف شاگردان برقرار سازند . اسمی کوههای و رو دخانه ها وجود معدن مثلا در پیتس بورگ (۱) یامثلا نامی که بیک دره فاصل میان دور شته جبال داده شده از جمله مطالبی هستند که شاگردان باید از بر کنند تا درس جفرافیا بسبیب این اسمی دائمآ دچار تعویق و تعطیل نگردد . بعد از تحقیق در خصوصیات هر ناحیه باید بشاشاگرد فرست داد تاهمه این اسمی را که مهم تشخیص داده می شوند بخوبی از بر کنند .

بدانش آموزان میتوان آموخت که بعض نقشه های تقریبی را از حفظ رسم کنند ، اما باید فرق گذاشت میان نقشه ای که همه جزئیات را نمایش میدهد با نقشه ای که فقط نکات مهم و موقعیت کشورها و شهرها وغیره را نسبت بهم مینمایاند . واضح است که هیچ لزومی ندارد که کودک هر چه در اطلس جفرافیائی ثبت شده از بر کند . اما لازم است که شکل قطعات - حدود و نفوذ مهمن - قله های معروف و شطوط و رو دخانه های

۱ - Pittsburgh - یکی از شهرهای کشورهای متعدد امریکای شمالی است در کشور پنسیلوانیا، این شهر در بانصد و هشتاد کیلومتری شمال غربی فیلادلفی واقع است و در محل تلاقی دور روانه که مجموعاً و رو دخانه Ohio را بوجود می آورند ساخته شده اطراف و جوانب این شهر را کارخانه های فراوان و معدن هم زغال سنگ احاطه کرده است مترجم

بزرگ را چه از نظر آنکه خود اهمیتی دارند و چه از نظر آنکه در رسم نقشه مبدایی بشمارمی‌آیند، بتوانند ترسیم کند. در نقشه‌های اجمالی که از روی حافظه رسم می‌شوند، کافی است که فقط دو رشته از امور جغرافیائی نمایش داده شود. بهر حال منظور از این نقشه‌ها باید این باشد که مطالبی را که شفاهماً بیان شده روشن و دقیق بنمایاند.

مثلاً تغییرات تازه و تحولات آینده را در کشور نیز ریه‌علیاً با رسم شکل خمیده رودخانه‌ای بهمین اسم که قسمت بالای آن منبع یک دریاچه قدیمی، یعنی دریاچه تومبو کتواست بهتر می‌توان تبیین نمود. بدین معنی که می‌توان یوضیح داد که چگونه ممکن است قسمتی از این دریاچه را با نهر کشی این رودخانه، دوباره برای آبادی و عمران این منطقه صحراوی بطور مصنوعی بصورت اول درآورد.

هر بار که دانش آموز بتواند میان امور ایجاد ارتقاطی کند باید از طریق از آن امور را ترسیم نماید، آنها را آسان تر بیاد خواهد سپرد.

سومین مرحله اصلی در کسب معلومات عبارت است از مرحله‌ای که در آن کودک قابلیت آن را پیدا می‌کند که احساسات و اندیشه‌های را که از آموختن مفاهیم مکتبه در ذهنش حاصل شده. از روی ابتکار و بصورتی جاندار و خلاق تغییر نماید.

در جغرافیا، همیشه تحقیق و تبیع مسبوق بر تعبیر و تبیین است. چه دانش آموز نمی‌تواند جز آنچه آموخته خلق کند.

این مفهوم تعبیر شخصی فرق دارد با نظریه‌ای که بوجب آن باید بکوdk امکان داد که آزادانه آنچه می‌خواهد بگوید - بدون آنکه قبل از آموخته باشند که برای توسعه معلومات و تجربه خود کوششی لازم مبنول کند. بخلاف تحقیق و تبیع که اصولاً یک امر علمی است تعبیر شخصی

عبارت است از یک کوشش خلاق و مخصوص بخود شخص و غالباً یک نوع فعالیت هنری است . غالباً کودکان خردسال ، وقتی از اولین سفر خود بازمی‌گردند ، خیلی شتاب‌دارند که تا بخانه رسیدند ، و قایع مهم سفر خود را نقل کنند و در این نقایی عنان ذهن را غالباً بدست خیال می‌سپارند . کودکان بزرگ‌سال‌تر ، کمتر دست بدامن قوه تخیل خود میزند . اما در عوض می‌کوشند که با ترسیم و نقاشی یا با ایجاد صحنه‌هایی بالبدهیه آنچه دیده‌اند ، صحیح و دقیق دوباره ایجاد کنند و در واقع چنان است که می‌کوشند معلومات مکتب خود را وسیله‌ای سازند برای ایجاد یک آزمایش شخصی . این معنی را بتکرار گفته‌اند که آنچه انسانی میداند ، همان است که می‌تواند بیان کند یا بکار برد .

تفاوت مهم دیگر میان تحقیق علمی و میان تبیین و تعبیر شخصی در مدرسه این است که کارهای تحقیقی غالباً بوسیله خود معلم فراهم و تنظیم می‌شوند در صورتیکه در مورد تعبیر شخصی یا در مورد کارهای ابتکاری در باب رسم نقشه‌ها یا در اجرای اندیشه‌ها تا آخرین حدامکان باید از خود دانش آموز بز آید . فایده مهم این قسم فعالیت این است که کودک را قادر مینماید بهفهم و درک این معنی که چگونه و چه وسیله اندیشه‌ها و ادراکات مبهم خود را روشن سازد و میان آنها ایجاد ارتباط و انتظامی بنماید . در چنین موقعی و مخصوصاً در موقعی که کودک مواجه می‌شود با اشکالات فنی که باید آنها را به صورت حل کند ، وظیفه معلم است که اوراراهنمائی ویاری کند .

اما در آنچه مربوط بجفرافیا است . معلمان باید مطمئن شوند که شاگردان ترسیم نقشه‌ها و گرافیک‌ها و ساختن چهارچوبه را برای نمایش نقشه و نقاشی خوب آموخته‌اند . و در صورتی که دانش آموزان از جهت

مواد و اسباب کار دچار مضیقه نباشند، آزادی یشتری خواهند داشت که معلومات خود را بصورت واقعی تر ترجمه کنند. و گرنه آن معلومات جز یک رشته انتزاعیات مبهم خواهد بود که بزودی فراموش خواهد گشت. تهیه و برقراری یک نمایشگاه در یک کلاس درس جغرافیا یکی از بهترین وسائلی است برای تشویق دانش آموزان بکوشش خلاق. چه باین روش، هر دانش آموز در انتخاب مواد و وسائل لازم برای تعبیر اندیشه های خود، بسلیقه و ذوق خودش مختار خواهد بود و این فرصت مغتنمی است برای شرکت در یک کار اجتماعی. پس دوره تکامل در کسب معلومات میتواند بصورت فعالیت های مختلف جلوه کند، این فعالیتها، در بعضی موارد ممکن است ظاهرآ بصورت بازی و تفریح درآیند، اما هرگز نباید وسیله یکنوع وقت گذرانی بشوند.

روشهای عملی را نباید اشتباه کرد با روشهای که در آن بدسته های کوچک دانش آموز آزادی داده می شود که بیمل و اختیار و ابتکار خود باهم کار کنند - این دوروش پرورش باهم هیچ مناسبی ندارند. ممکن است که در میان یک دسته از دانش آموزان همگی افراد از جهت بدنی خیلی فعال و پر کار باشند - ولی فقط یکی از آنها از جهت عقلی و ذهنی ممتاز باشد. فرق روشهای عملی با روشهای دیگر در هدف آنها است - بدین معنی که هر دسته طبق روش معین، برای انجام هدف معینی ایجاد می شود. ممکن است یک معلم اجازه دهد دسته ای از شاگردان برای مطالعه مطلبی در یک موضوع مهم که بدان علاقه مندند، از میان خود رئیسی انتخاب کنند. این کار چه صورتی بخود خواهد گرفت؟ نتیجه این خواهد شد که این رئیس گزارشی درباره این تحقیق انجام شده خواهد خواند که شاگردان بآن باهمان بی اعتنایی و بژ مردگی گوش خواهند داد که بدرو معلمی که

طبق روش قدیم تدریس کند.

یک معلم دیگر را تصور کنیم که از روی یک نقشهٔ معین و با ارادهٔ خود شاگردان کلاس را بدهسته‌های کوچکی تقسیم کند تا درس را بطور مؤثری بایشان بفهماند. مثلاً ممکن است فقط پنج قطعهٔ عکس در اختیار داشته باشد و بخواهد که درباره آنها شاگردان خود را بمطالعه و تأمل و ادارد، اما از طرف دیگر چون دوربین نمایش در دسترسش نیست نمیتواند هر یک از آنها را در عین حال برای همهٔ شاگردان نمایش بدهد. – واضح است که هر کدام از شاگردان احتیاج دارد که آن عکس‌ها را از نزدیک ببینند. ولی هیچ مانعی در میان نیست که پنج یاشش تن باهم عکس را تماشا کنند تا اینکه تنها تنها. در این است که وقتی عکس از دست یک دسته بدهست دسته دیگر تحول می‌شود شاگردان هر دسته می‌توانند باهم تبادل افکار کنند. سؤالهایی که درباری هر یک از مناظر عکس‌ها معمولاً ذکر می‌شود، داشت آموزان را متوجه خصوصیات اصلی که ملاحظه عمده و اساسی همانها هستند، خواهد ساخت.

در صورتیکه ترکیب دسته‌ها برآی واختیار خود معلم انجام شده باشد، هر شاگردی ناچار خواهد شد که برای همکاری با سایر اعضاء آن دسته که وی عضو آن است کوششی بکار برد و بدین ترتیب مجموع شاگردان کلاس یک رشته مسائل یکسان و واحدی باهم مطالعه خواهد کرد و سپس خود معلم دوباره آن مسائل را مورد آزمایش قرار خواهد داد. پس با چنین روشی دیگر لازم نخواهد بود که کسی سخنرانی کند و کسی هم باستماع بخشی درباره آنچه نه هر گز بچشم دیده و نه هر گز بطریقی تجربه‌ای در آن حاصل نموده، محاکوم نخواهد گشت.

این معنی که در کلاسهای بالغ بررسی و پنج نفر بتوان ایجاد فعالیت‌های

دسته جمعی نمود، اگر غیر ممکن نباشد باری مشکل بنظر میرسد. اما بوسیله روش‌های عملی. بهر حال میتوان شاگردان را چه تنها و چه بصورت دسته‌های کوچکی، و چه همه کلاس را باهم، بکار واداشت. و در صورتی که بتوان این هرسه طریقه را باهم بکار برند، درس متنوع تر و جاندار تر خواهد گشت هرگاه معلمی روش‌های عملی را با تشکیلات و نظم خوب در کار و بایک روش راهنمائی درست و استوار معمول بدارد، قادر خواهد بود بسیاری از فضائل ذیقیمت اخلاقی در کودک پیروزد، چنان‌که مثلاً اعتدال در قضاوت و نگاهداشت حرمت دیگران- این فضائل اخلاقی؛ ممکن است مبنای استواری برای ایجاد اخلاق مدنی در کودک گردد، و نیز بایهای باشد برای پرورش حس‌همکاری بین‌المللی. وقتی‌که بناشد دانش آموزی، بخاطر دیگران در کلاس درس از این سو با آنسو برود اسباب و وسائل کار را بارفکای خود قسمت کند و با همکاری آنان بتجربه و آزمایش پردازد، بتدریج خواهد آموخت که بخاطر دسته همکاران، برخی مقررات و بعضی تضییقات و ناروا اینها بر خود روادارد، تادر کار جمع بطور عادی پیشرفت حاصل گردد. - و نیز می‌آموزد که هنگام شرکت در یک اقدام دسته جمعی چگونه باید همکاری کند - این انضباط که کودک خود بر خود هموار می‌کند، مخصوصاً در کلاس‌های پر جمیعت تریشتر لازم است تادر میان دسته‌های کوچک. اما در این هردو حالت، کودک هم احترام بحق غیر را خواهد آموخت. وهم از ارتباط خود بارفکایش بهرمه مند خواهد گشت.

برای قضاوت در باره این روش‌های نو باید این سؤال را مطرح کرد که آیا با این روشها دانش آموز میتواند معلومات پراجت و عمیق تر و فراوان‌تر از سابق حاصل کند یانه. پیش از آنکه بتوان حکم کرد که

روش‌های نو از عهده چنین انتقادی بر میتوانند آمد ، باید بسیار تحقیقات دیگر، بعمل آید . اما باید دانست که جمی بسیار از صاحب‌نظران بهوا- خواهی و هواداری این روشهای نوبت خاسته‌اند .

پروردش قوهٔ خیال

این سؤال پیش آمده است که چرا درس جغرافیا در گذشته تأثیری بسیار‌اندک برای پروردش تفاهم بین المللی در ذهن محصلین این علم داشته است ؟ با اینکه اقتضای ماهیت این علم پروردش چنین تفاهمی است .

دلایلی فراوان برای معنی میتوان آورد ؛ اما مهم‌ترین این دلایل این است که آموزش جغرافیا ، خالی از شوروشوق و بدون توجه بجهنمه عملی آن تدریس شده است؛ و بانتیجه این طرز تدریس نتایج خوشی را که ممکن بود از این علم بدست آید ، اگر ناپدید نکرده باشد ، باری محدود کرده است .

تردیدی نیست که تا همین ایام اخیر معلمان جغرافیا ، همه‌هم خود را صرف این کرده‌اند که شاگردان معابری و مفاهیم جغرافیائی را زبر کنند غافل از اینکه باید قبل از همه کار دانش آموز را عادت دهنده که معانی و امور را بخوبی تعقل کند و از زندگانی ساکنان قسمتهای مختلف عالم مفهومی درست حاصل کند .

معلمان باید مخصوصاً آگاه باشند که مباداً بتعتمیدهای صوری و نظری پردازند البته وسعت زمین چندان بزرگ است و اشکال زندگی انسانی بر روی سطح آن چندان گوناگون و مختلف است، که غالباً بسبب کمی وقت ناچار شده‌اند که از خصوصیات مناطق بسیار وسیع فقط بچند کلمه‌ای بس کنند . حقیقت آن است که کودکان بتعتمیدهای سطحی چندان دلستگی نمیتوانند داشت و باید با خیلی احتیاط آنان را با این قسم استدلال که

مخصوص مردان رشید است آشنا ساخت هیچ معلمی نیست که نداند کودک چه خطاهای عجیبی مرتکب میشود، وقتیکه مطالعی را نفهمیده حفظ و تکرار میکند.

باتوجه به منظوری که مادر تنظیم این رساله در نظر گرفته ایم، خیلی جای تأسف خواهد بود که کودکان تعمیمهای عجولانه در مورد سایر ملل و سایر کشورها بعمل آورند. قراوانند معلماییکه از شاگردان خود از این جنس قضاوتها شنیده اند: « انگلیسها مردمی خودفروش و پرافاذه اند » یا اینکه مثلاً « هندیها همان مردمانی بیرونند » - یا مثلاً « بومیان آفریقای جنوبی آدمهای کم هوشی هستند ». آموزش جغرافیا نه تنها باید اینکو نه قضاوتها را که کودکان غالباً یا از روزنامه یا از والدین خود می آموزند، از سرشار بدر کند، بلکه باید آنان را عادت دهد باینکه از هر گونه تعمیمی که مبتنى بر امور مسلم و قطعی نباشد پرهیز نمایند.

شکی نیست که نقشه های جغرافیائی خود یک نوع تعمیمی بشمار میروند. چه همه آنها یک رشته علامات و اشاراتی هستند که ممکن است کودک را گمراه سازند. مگر آنکه معلم از قوه خیال او مدد جوید. نقشه های اطلس جغرافیائی که نمایش قطعات پنج گانه را میدهند و بزرگترین میزانها رسم شده باشند وسائل دقیقتری هستند که از بروی آنها میتوان یک تصور درست از سطوح زمین، از بعدها و از جهات و موقعیت های جغرافیائی حاصل کرد. اما باز همین نقشه ها قادر نیستند که صورتی جاندار از شرائط واوضاع و احوال جغرافیائی در ذهن داش آموزان نقش کنند. بلکه بعکس کاری که این نقشه ها میتوانند بکنند این است که قوه خیال کودک را فلجه سازند. نقشه هایی که بمیزانهای کوچک از نواحی محدود و معینی رسم میشوند، خطرشان باین اندازه نیست. در باب فائنه این نقشه ها که در همین

فصل صحبتی از آن بیان آمد، دوباره در فصل سوم در موضوع اسباب وسائل تعلیم جغرافیا از آن بحث خواهد شد.

پیش از این گفته‌ایم که در تعلیم جغرافیا باید موقعيت جغرافیائی مدرسه را غنیمت‌شمرد و از طریق سمعی و بصری بدین ترتیب بهره‌مند گردید و نیز گفته‌ایم که تحقیق در شرایط طبیعی یک منطقه را باید از طریق مطالعه در نوع زندگی و چکونگی ساکنان آن انجام داد.

مطالعه در امور عینی و خارجی یکی از بهترین وسائل است برای پرهیز از تعییم‌های مبهم نظری و برای بروش قوای تخیل کودک چنانکه در فصل دوم یادآوری کردیم، منظور این است که یک مطالعه دقیق از جزئیات امور در یک منطقه محدودیا از یک اجتماع کوچک انسانی بعمل آید و چه انتخاب این منطقه محدود با این اجتماع کوچک انسانی باید آن باشد که نمونه خاص یک منطقه وسیع تری محسوب می‌گردد منطقه ایکه شامل است بر عده بسیاری از اجتماعات مشابه. جزئیات زندگی روزمره ساکنان این نواحی را در فصل‌های مختلف سال باید نمایش داد تا چکونگی صور انبساط و اعتیاد انسان با محیط جغرافیائی معلوم و پدیدار گردد. این قبیل مطالعات البته مشکلاتی در بردارند. مخصوصاً از آنجهت که معلم جغرافیا در تهیه وسائل سمعی و بصری و مواد لازم جهت چنین تحقیقی در باره اجتماعاتی که نمونه نوع خود هستند، دچار مضیقه و زحمت می‌گردد. اما باید دانست که در باره مناطق عجیب و غیرعادی زمین، مدارک و منابعی فراوان وجود دارد که بخصوص از طریق تصویر و عکس‌ها، توصیفی دقیق از مناطق بدست میدهند.

بعد از مطالعه در این قبیل امور خارجی میتوان بدانش آموزان نشان داد که معانی و مفاهیم جغرافیائی که در مورد یک زاحیه خاص حاصل

کرده‌اند، درمورد مناطق مشابه‌دیگر نیز قابل صدق است. واضح است که حتی در مدرسه‌ای ابتدائی نیز، اگر بخواهند که وسعت نظری بشاگردان بدهند، باید فن تعیین دادن را آنان آموخت.

بعضی معلمان برای آنکه تعیین‌های درست بدانش آموزان خود بیاموزند، درس‌های جغرافیا را بصفا حوال و شرایط طبیعی بخشی که مدرسه در آن واقع شده آغاز می‌کنند و سپس از شاگردان می‌خواهند که بگویند نوع زندگی افراد انسانی که چنین سرزمینی بسر می‌برند از چه قرار خواهد بود. این چنین روشهای را ماتوصیه می‌کنیم - مخصوصاً بسبب آنکه در ذهن کودک این اندیشه را ایجاد می‌کند که محیط جغرافیائی است که نوع خاصی از زندگانی را بر انسان مقدّرمی‌کند... و حال آنکه واضح است، مقصود معلم غیر از این است. مقصود او این است که کودک را بادرآکار تباطی که میان نوع فعالیت مردم و شرایط جغرافیائی برقرار است هدایت کند.

واضح است که در بسیاری از کشورها، کار معلم جغرافیا بسبب کثیرتعداده دانش آموزان در یک کلاس درس و بسبب محدود بودن ساعات تدریس برای اتمام برنامه و نیز بعلت فقدان اسباب و لوازم مورد احتیاج بسیار دشوار است و زحمت و مشقت آقایان در پرورش قوهٔ خیال دانش آموزان بی‌نهایت دشوار است از کار آن دسته از همکارانشان که در اوضاع و شرایط مناسب‌تری کار می‌کنند - والبته نخواهند توانست از این روشهایی که اجرایشان را در اینجا توصیه می‌کنیم بحد کافی بهره‌مند شوند. تازمانی که مقامات مسئول فرهنگی تغییری در آن احوال نامناسب پیش نیاوردند، نیتوان انتظار داشت که در چنان اوضاع و احوال نتایج بهتری حاصل آید.

شخصیت معلم

روش‌های آموزش و وسائل معمول هرچه باشد، شخصیت معلم بجای خوداهمیت عمدہ‌ای دارد. اگر معلم خود معتقد باشد که علم جفرافیا گذشته از معلومات خاصی که بدانش آموزان میدهد ارزش تربیتی مهی دارد، و اگر خودش فهم و ذوق مسائل دنیائی را داشته باشد بیشک این معنی در درس او نیز از خواهد کرد. چنین معلمی خواهد توانست از این فرصت‌های مناسب که در وصف اوضاع جفرافیائی پیش می‌آید، بخوبی استفاده کند و بدانش آموزان بفهماند که هر فرد انسانی در روی زمین در تلاش چاره‌ای برای نیازمندی‌های خود است - باین ترتیب در روح شاگردان خود حس غم‌خواری نسبت بدیگران ایجاد خواهد نمود. و صفاتی خاطری برای درک مشکلات سایر ملل در آنان پدید خواهد آورد.

برای ایجاد شوق و ذوقی در تدریس جفرافیای چین مثلاً از جمله وسائلی که معلم میتواند بکار برد، عکسی است که چینیان در حالت گردانیدن چرخی نشان میدهد - این چرخ قطار بی‌انتهایی از سطلهای آب را از رودخانه بسوی مزرعه می‌آورد. باید کوکان رایاری کرد که بعضی امور و خصوصیات جفرافیائی را خود انتزاع کنند و ارتباط موجود میان آنها را جستجو کنند مثلاً در همین عکس: لباس چینی‌ها - منظره طبیعی محل و ماشین آبیاری را خواهند دید. بوسیله سوال و جواب و توضیحات لازم باسانی در خواهند یافت که نواحی کشت شده، زمین‌های همواری هستند و نیز خواهند فهمید که اگر چینیان ناگزیرند زمینهای آبیاری کنند از این جهت است که در بعضی از ایام سال بارانهای موسمی برای کشت برنج کفایت نمی‌کند. از این جا رابطه‌ای را که میان شرایط طبیعی و مشکل خاص زندگی در آن منطقه برقرار است در خواهند یافت اما یک مربي که واقعاً

لایق چنین عنوانی باشد این چنین تمرین را فقط یک تمرین ذهنی برای درک امور و فقط استنتاج نتایجی از آنها محسوب نخواهد کرد - بلکه خود از صمیم دل مایل خواهد شد که شاگردانش قضاوی از روی عواطف انسانی نیز در چنین موردی اظهار کنند . پرسش هائی از این جنس که : « آیا مایل هستید که در چنین جایی زندگی کنید ؟ یا مثلثاً « آیا خیال میکنید این چنین هائی که در این برجام زارها در زیر یک آفتاب سوزان کار میکنند چه جور آدمهائی هستند ؟ » ، پرسشهایی هستند ، که ممکن است هنگام تدریس در موقع مقتضی مطرح شوند .

هنگامی که شاگردان مشاهده و تماشای عکس یا هر اسباب بصیری دیگری سرگرمند ، معلم باید از آنان سه نوع سوال بنماید : اول اینکه « چه دیدید ؟ » - دوم اینکه « درباره آنچه دیده اید چه میاندیشید ؟ » - یا اینکه « از آنچه دیده اید چه نتیجه ای میگیرید ؟ » سوم اینکه در موقع تماشای این منظره چه احساساتی داشتید ؟ . در گذشته ، بجز سوال اول مطرح آن میگردید و از شاگردان میخواستند که آنچه دیده اند بیاد آرند . اما خیلی بندوت از آنان خواسته میشد که در این باره اندیشه ای بگنند یا آن را چنانکه باید بفهمند . نتیجه این میشد که حفظ جزئیات امور مشکل بمنظور میرسید - زیرا این جزئیات نه فایده ای را مینمایند و نه عاطفه ای بر میانگیختند . این است که میگوئیم یاری از حس غم خواری و قوه خیال کودک برای ایجاد تفاهم بین المللی و فقط وسیله عمل برای بعضی مواد خاص نیست ، بلکه یکی از مبادی و اصول اساسی و عمومی روش آموزش است .

کودکان در هر سن و سال که باشند باید در اراضی احیا کنیکاوی شان نسبت ب نوع زندگی و چگونگی فعالیت سایر ملل ، کوشش بلیغ نمود .

باين ترتیب است که عاقبت بفهم و بقبول اشکال و انواع دیگر زندگی غير از آن شکل- خاص زندگی خودشان ناصل خواهد آمد و چنین قبول و تقاضاهی حس حرمت نسبت بدیگران را بدون تبعیض نژادی و ملی و شغلی و بدون توجه بوضع و مقام اجتماعی و دینی برآنان تلقین خواهد نمود .

گذشته از این معلم جغرافیا ، هیچ فرصتی را از دست نخواهد داد که آثار بعضی تلقینات غلط را که در شاگردانش بصورت حس نخوت و اعتقاد برتری قومی ظاهر میگردد ، از ذهن شان بزداید بلکه باید بعکس هر فرصتی را غنیمت بشمرد برای آنکه شوق کار و هوشمندی و کارداری سایر ملل را بآنان خاطر نشان سازد و همبستگی همه کشورهای جهان را به مدیگر ثابت کند چه این نکته ایست که در دروس جغرافیا آن را آسانتر میتوان بآنات رسانید .

اگر کشوری نسبت بکشور دیگر دریک امر خاص تفوق غیرقابل انکاری داشته باشد معلم باید بیان کند که چنین تفوی و ظاهقی را بر عهده آن کشور نسبت بکشورهای فقیرتر مقرر میدارد - و باید که این معنی سبب کشمکش و نزاع گردد - چنانکه غالباً چنین بوده است .

باين وسیله و باوسائل بسیار دیگر ، معلم جغرافیا که خودش درباره امور جهانی سعه صدر و وسعت نظری دارد ، هزاران فرصت ذیقیمت ، چه در ارتباط های خصوصیش با شاگردان ، بدست خواهد آورد گه در رفتار و کردار آنان اثر کلی بجایگذارد .

فصل سوم

اسبابها و وسائل تعلیم جغرافیائی

شرکت کنندگان در استاذ، همگی براین معنی معتقد بودند که تعلیم جغرافیا چنانکه باید بخوبی انجام نخواهد گرفت مگر آنکه حد اکثر وسائل بصری در آن بکار رود، تا بالنتیجه درس معلم بصورت یک تحقیق عینی درباره مناطق جغرافیائی درآید از اقوام مختلف روی زمین و در حقیقت ماهیت زمین و آنچه مردمان از روی آن انجام میدهندواز وسائلی که با آن روبرو میشوند، تصویری درست بدهد.

گذشته از این دانش آموزانی که ترک تحصیل میکنند، دیگر بحفظ و از دیداد معلومات جغرافیائی خود براي مطالعه هوشمندانه کتابها و نوشته های دیگر قادر نخواهند بود، مگر آنکه فهم و قوه قضاوتشان در درک معانی در عکس ها و فیلم ها و در خواندن و بکار بردن نقشه ها و آمارها رشد و قابلیت کافی یافته باشد.

وسائل لازم برای تعلیم جغرافیا را بر حسب روش های که مفیدتر از همه تشخیص داده شده اند بچهار گونه تقسیم میکنند: اول مشاهده مستقیم امور واقعی و عینی - دوم انواع گوناگون عکس ها و تصاویر - سوم نقشه های جغرافیائی و گرافیک ها - چهارم مطالعه و بحث و استفاده از رادیو هر یک از این انواع وسائل درس جغرافیا، بنو به خود ضروری است و غالبا همه آنها در عین حال میتوان بکار برد.

در دوره استاذ که هر رشته از کارهای عملیه بر عهده دسته های معینی واگذار شده بود وسائل تعلیم جغرافیا بوسیله دسته چهارم بدقت و بتحقیق مطالعه گردید. اما پیشنهادهای مربوط بفعالیت در خارج از محیط مدرسه و آنچه مربوط است به کسها و فیلمها و اطلس های جغرافیائی و کتابهای درسی، عاقبت در جلسه عمومی مورد بحث و مذاکره و موضوع اتفاق آراء عمومی قرار گرفت.

مشاهده مسنت قیم امور خارجی

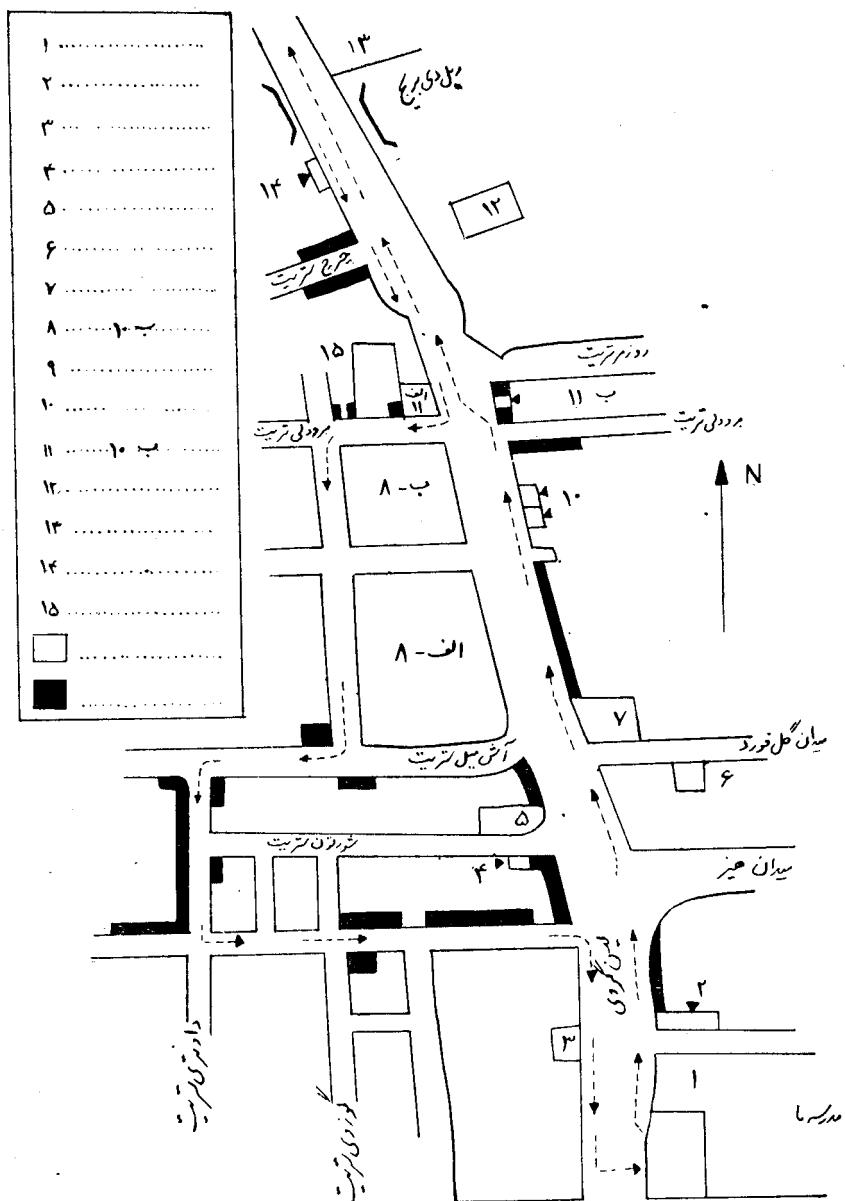
آموزش در خارج از همیط مدرسه

مطالعات خارج از کلاس درس را به دسته تقسیم میتوان کرد :
نخست کاری که بیش از وقت یک جلسه درس ، یعنی بیش از چهل و پنج دقیقه را نمیگیرد ،

دوم دیدن محلی که یک نیمه روز یا یک روز تمام وقت میخواهد .
سوم مسافرت علمی که چندین روز یا چندین هفته طول میکشد :
در هر یک از این سه مورد ، آنچه در درجه اول اهمیت است این است
که از مدت و قتیکه در اختیار است بخوبی استفاده شود . موقعیکه مطالعه
در خارج از مدرسه برای فقط یک ساعت است ، واضح است که باید در
همان حول و حوش مدرسه انجام گیرد . موضوع چنین مطالعه یک ساعتی
ممکن است مثلا مشاهدات هواشناسی یا آزمایش نوع خاک یا تماشای
عبور و مر وسائل نقلیه و حتی ممکن است شناسائی یکی دو کوچه مجاور
مدرسه باشد . مثالی در باب مشاهده و شناسائی کوچه های مجاور نشان
خواهد داد که باین گونه کارها چگونه باید اقدام نمود : در یک مدرسه
واقع در یکی از شهرها و در مجاورت یکی از مرکز تجاری ، یک خانم
آموزگار میخواست بشاغردن خود که دانش آموزان دوازده ساله
بودند برخی از فعالیت های یک ایستگاه نهایی راه آهن را بیان کند .
درس سابق درباره سیدنی و ملبورن بود . اما شاغردن همه امور مر بوط
فعالیت یک بندر را درست نفهمیده بودند . خانم آموزگار بعد از ملاحظه

کوچه‌های مجاور مدرسه، دو تای آنها را که کوتاه‌تر بودند انتخاب نمود. نقشه آن دو کوچه را که عمارت وابنیه واقع در آنها را نشان میداد ترسیم نمود. از این نقشه چندین نسخه فراهم آورد: در این نقشه‌ها بر روی بعضی ابنیه شماره عددی گذاشته بود. - روی بعضی بناهای دیگر را با خطوط موازی سیاه کرده بود - بعضی را هم چنان سفید گذاشته بود. جای سفید خانه‌های مسکونی را نشان میداد. جاهایی که سیاه شده بود عمارتی را نشان میداد که همه از یک جنس بودند: و این بهده خودشا گردان بود که از روی نقشه آن این این بناهای و عمارت را در کوچه معین کنند. اما جاهایی که با شماره عددی علامت گذاشته شده بود، این بسیار مهی را نشان میدادند، که شا گردان خودشان می‌باشد نوع آنها را معین کنند. در پای نقشه محل سفیدی باقی گذاشته شده بود برای آنکه شا گردان، هر عمارتی را که بر روی آن شماره‌ای نوشته شده بود تو ضیح دهنده که چیست. (مرا جعه کنید بتصویر ۱)

کودکان بدون معطلی دانستند، نشانه و شکل ساختمان مدرسه خود را در روی نقشه پیدا کنند. - اما همینکه از آنان خواسته شد که جاهای سفید نقشه را پر کنند، همگی اعتراف کردند که نمیتوانند با آنکه هر روز چندین بار از جلو عمارتی که بر روی نقشه نمایش داده شده بود گذشته بودند، آنگاه خانم آموز گاردستورداد که لباس خود را پوشند و یک مداد و نقشه ترسیم شده را بدست بگیرند و برای پیدا کردن آنچه نمیتوانند در روی نقشه معین کنند از مدرسه بیرون بروند خانم آموز گار قبلاً پاسبان محله موضوع را خبر داده بود و او نیز با کمال مهر بانی کودکان را برای عبور از کوچه هم کمک کرد. آنگاه خانم آموز گار کودکان را بچند دسته تقسیم نمود و به دسته نشان داد که چگونه باید بجستجو پردازند.



تصویر شماره ۱ - نقشه قسمتی از شهر لندن

در میان راه نیز سوالاتی از ایشان مینمود تا ذهن شان آگاه و متوجه موضوع مطلوب بنماید . کودکان چنان شیفته کار خود شده کردن که دیگر بهیچ روی لازم نیامد که بمراعات نظم دعوت شوند .

وقتی دوباره بکلاس درس مراجعت نمودند ، همگی نمونه دیگری از نقشه مورد بحث خواستند تا آنچه نوشته بودند پاکنویس نمایند . خیلی زود دریافتند جاهائی را که با خط سیاه شده بود . مغازه ها را نمایش میداد . بعد بتدریج و با هدایت خانم آموزگار متوجه شدند که عمارت نمره گذاری شده ، رابطه ای با صنعت نساجی دارند و بالاخره کشف کردند که تقریباً همه آنها عبارتند از انبار محصولات نساجی . فوراً خودشان دلیل وجود چنین انبارهای را خواستار شدند . دلیلش این است که ایستگاه واقع در نزدیکی مدرسه ، مرکز ارتباط کارگاههای نساجی بیشماری است ، در حوزه ای بشماع صدو پنجاه کیلومتر . پس وجود انبارهای در حول و حوش این ایستگاه کار را بسیار آسان خواهد نمود . در تمام دنیا میتوان باسانی انبارهای در مجاورت ایستگاه هایافت . شاگردان از این مقوله ، چیزی بگوششان خورد . اما آنچه میدانستند ، دانستن سطحی و نظری بود . از آن پس این دانستن جزو امور تجربی شان شد . چه بجائی آنکه مثل همیشه کوچه را سر بهوانگاه کنند و بگذرند ، این بار مشاهده کرده و در باره آنچه دیده بودند تأمل کرده بودند بدین - ترتیب از شناخته ناشناخته را یافته و از امر عینی بامر انتزاعی رسیده بودند . زمانی که صرف این تجربه شد ، از آنجهت بخوبی برگزار شد و نمر بخش گردید که خانم آموزگار قبله وسائل کار را پیش بینی و آماده کرده و تو انسنه بود دقیقاً توجه دانش آموزان را بموضوعاتی در کوچه های مجاور مدرسه که برای برنامه درس روز و برای برنامه کلی جغرا فیا

سودمند بود جلب نماید . هیچ کاردسته‌جهانی شاگردان ممکن نیست بقدر یک چنین تمرین عملی که پرداخته دست یک معلم داناست سودمندو آموزنده باشد کودکان بکمال مشاهده می‌آموزنند که چگونه معنی نهفته اشیاء و امور عادی را دریابند، به حال منظور از چنین روشی این نیست که بکودکان معلوم سازند که مدرسه در کجا واقع شده بلکه مقصود این است که با آنچه می‌آموزنند معنی و تحقیقی داده شود . و با انطباق مفاهیم دشوار بامور عینی و واقعی شناخته شده ، فهم آن مفاهیم را آسانتر و ساده‌تر گردانند .
 ترتیب دادن گردش‌های یک‌روزه یا نیمه‌روزه دشوار تراز این است زیرا اقتضای آن دارد که تغییری در برنامه روز داده شود . بطور کلی باید با اتوبوس یا باترن به محل موعد رفت ، سپس پیاده شده و آن محل را از نزدیک مطالعه و تماشا کرد باید از مدت و قتی که صرف رفت و آمد می‌شود نیز استفاده نمود . نادر است که در میان راه از مشاهده امور مهم نتوان استفاده کرد .

معمولًا در جریان مسافت می‌توان بعضی اختلافات و گوناگونیهارا در مناظر و مرايا ملاحظه کرد داشت آموزان در طول مسافت می‌توانند از نقشه‌های جغرافیائی خود استفاده کنند وقت خود را بیادداشت و مشاهده کشتر از های مختلف و خصوصیات گوناگون طبیعی بگذرانند . مثلاً از یک واگون راه آهن می‌توانند ملاحظه کنند که چون زارها غالباً در میان دره‌ها واقع شده‌اند – اما جنگل‌ها در دامنه‌های پرشیب و فراز کوه‌ها یا می‌توانند بینند که مغازه‌ها و خانه‌های مسکونی و کارخانه‌ها در مجاورت راههای بزرگ ارتباطی واقع شده‌اند .

در جریان تماشای یک کارخانه یا یک بندر یا معدن و یا یک مزرعه کشاورزی آموزگار باید از متصدیان مربوط کمک بطلبید . اما باید از

هدایت راهنمایانی که شغلشان همین است پرهیز شود . زیرا کودکان حوصله این را ندارند که در جریان تماشای خود ، توضیحاتی از نوع توضیحات مفصل فنی بشنوند . مثلاً اگر قرار است که یک سازمان کشاورزی یا یک معدن را تماشا کنند ، فقط باید بعضی کارها و عملیات مخصوص را ببینند و شخصی هم که در این هنگام راهنمای ایشان است ، باید آنچه از کارهای مهم صورت میگیرد بایشان نشان بدهد یک چنین تماشای را میتوان فرست مفتخمی شمرد که بکودکان برای مطالعه و مشاهده داده شده است . پس باید با آنان وقت کافی و امکان آن را داد که آنچه نمیدانند بپرسند .

کودکان ، اگر بدانند که برای تماشای چه چیزی آمده‌اند و اگر پرسش نامه کوچکی در دسترشان باشد که هنگام تماشا آن را پرکنند ای بسا که پرششهای خیلی بجا و بورد بکنند ، بهر صورت اگر از روی نظمی معین و هوشمندانه راهنمایی نشوند ، سوالات مبهم و بی سروته خواهند کرد و هیچ چیز دقیق و درست یاد نخواهند گرفت . بطور کلی تماشای نیمه‌روز بهتر است از تماشای یکروزه - مگر در صورتی که راه‌سفر در از باشد . اصولاً یک تماشا نباید بیش از دو ساعت بطول انجامد و اگر مثلاً بنا شد که موزه‌ای را تماشا کنند ، چون همه چیزهای دیدنی در آن مرتب و منظم است ، نباید بیش از یک ساعت وقت صرف آن بشود . چون ترتیب دادن مسافرتها و گردشاهای علمی دشوار و زحمت‌آور است ، لذا معلمان مرتکب این خطأ می‌شوند که می‌خواهند تماشای چیزهای بیشمار و خارج از اندازه را ، در برنامه یک گردش تنها قرار دهند . بطوری‌که داش - آموزان هیچ چیز را بدقت و عمق نمیتوانند دریافت .

گردشاهای علمی ، گذشته از منفعت مسلم تربیتی شان با مشکلات

فراوانی که در بردارند ، چنانکه بیماری و پیش آمد حوادث و گم شدن اشیاء متعلق با فرآد آزمایشی از زندگی اجتماعی نیز بدست میدهند و در پیش آمد این مشکلات ، مسؤولیت های عادی والدین نیز بر عهده معلم می افتد . - بدین جهت باید گفت که این چنین گردشها مناسب حال کودکان خرد سال نیست . فقط دانش آموزانی که سنشان از چهارده بیالا است میتوانند از این گردشهای علمی بهتر و بیشتر استفاده نمایند . - اما در عوض تمرين عمای در خارج از مدرسه که بیش از یک ساعت وقت لازم ندارند برای همه کودکان در هرسن و سال که باشند ، جداً توصیه میکنیم .

از مباحثاتی که در دوره استاذ مطالعات بعمل آمد ، معلوم شد که تدریس درسهای جفرافیا در خارج از کلاس درس و بیرون از محيط مدرسه بیشتر در کشورهایی انجام میگیرد که هوای گرم و خشک دارند و ترس از مخاطرات هوای ناساز گار نیست ؛ چنانکه مثلاً کشور عراق در بعضی ماد نیز ، فقدان وسائل لازم در کلاس درس است که معلم را ناگزیر میگردد که درس خود را در خارج از کلاس درس و در محيط طبیعی تدریس کند . در چنین وضعی ، هر چند شاگردان از اسباب ولو از عادی و ضروری محرومند ، اما در عوض از کارهای عملی و مشاهده امور عینی میتوانند بخوبی استفاده کنند .

در بعض مدارس متوسطه برخی از کشورها ، چنانکه مثلاً در انگلستان ، گردشهای چند روزه برای تعلیم جفرافیا داده میشود . واضح است که ترتیب دادن این گونه گردشهای دور و دراز خیلی دشوار تراست تا برای اندختن مسافر تهای کوتاه امکان گردشهای دور و دراز ، اگر از روی نظم و ترتیب معینی انجام بگیرند ، برای دانش آموزان بیاندازه سودمند میتوانند بود .

برای گردش‌های علمی باید منطقه‌ای که جزئیاتش موضوع مطالعه خواهد بود قبل از بدقت تمام انتخاب و معین گردد . این منطقه باید نمونه‌ای باشد از یک ناحیه بسیار وسیع تری - واضح است که باز در مجاورت همین منطقه کوچک ، انواع مناظر گوناگون نیز میتوان پیدا کرد . بعضی معلمان ترجیح میدهند که مدت وقتی را که در اختیار دارند تقسیم کنند به طالعه در درون این ناحیه ای که هر کدام متقابل دیگری است .

بطور کلی ، اقتضای یک چنین گردش‌های علمی این است که معلم قبله همه چیز را بدقت تمام فراهم آورده باشد . در صورتی که اشخاص دیگری را باید بکمال خود بطلبند ، بهتر آن خواهد بود که قبل از آنان گوشزد نمایند که از خطابه و سخنرانی برای کودکان خودداری کنند - بلکه فقط بکوشند که پرسش‌های آنان ، بدقت ووضوح پاسخ دهند - معلم ، برای آنکه ذهن دانش آموزان را ، آماده کار کند ، باید قبل از باره روشنی که بدان عمل خواهد شد توضیحات کافی و روشن بدهد و موضوع مطالعه مورد نظر را از بیش بدقت توجیه نماید نقشه‌های کلی و پرسش‌نامه‌ها نیز آنان را یاری خواهد نمود باینکه از وقت خود سود فراوان ببرند . این کارهای خارج از محيط مدرسه باید چنان باشد که هیچ‌کس نتواند ادعای کند که شاگردان وقت خود را بیهوده تلف میکنند یا سرگردان میشوند . بالاخره باید که بر اثر این تمرینات ، دانش آموزان بکارهای مخصوصی ، برای اعمال و انتباطات مقاهم مکتب مشغول شوند .

در مورد گردش‌های یک روزه یا چند روزه بهتر آن است که قبل از برنامه مطالعه ای تنظیم گردد - این برنامه باید چنان باشد که همه وقت تمام روز را نگیرد . بلکه او قاتی نیز برای مباحثات و نوشتمن گزارش‌های درهنگام شب باقی بگذارد . هیچ‌کاری در خارج از مدرسه بتمامی مفید نخواهد بود ، مگر آنکه بدنیال آن تمرین‌های مخصوص عمل بشود .

هواد و اینها باید لازم برای کارهای علمی در خارج از محدوده
یک قسمت عده از کارهای خارج از کلاس درس کارهای مربوطه
بترسیم نقشه است . ثبت اختلافات ارتفاع زمین یکی از کارهایی است
که فایده خاصی برای جغرافیادان دارد . بطور کلی اسباب و ابزار این
قبيل کارها ، اسباب پیچیده ای نیستند . اسبابی هستند که میتوان
با آنها فوائل زوایارا اندازه گرفت . (اسباب پیچیده و مشکل چنانکه
مثلث تئودولیت (۱) بهبیج و بکار آموزش جغرافیا نمیخورند) .

سنجهش و ثبت اوضاع و احوال هوایی یکی از بهترین وسائل
آموزش جغرافیا بشمار می آید - این کاری که غالباً ممکن است چندین
سال ادامه پیدا کند . قسمت عده اسباب ولو از این کار ممکن است بدست
خودشاگردان و معلمان ساخته و برداخته شود . بدون ترتیبدادن مسافرتها
نیز ، طبعاً ممکن است میان درس جغرافیا و عالم خارج رابطه ای برقرار
ساخت : خواه باین طریق که نمونه های از اشیاء و امور مورد مطالعه از
خارج بداخل کلاس درس بیاورند و خواه باین طریق با شخصی که دائم
درمسافر فتند یا بالشخصی که در قسمت دیگری از دنیا بسرمیبرند ، ایجاد
ارتباطی کنند .

یک کلاس درس جغرافیا باید از برخی جهات مانند موزه ای
باشد که در آن نمونه هایی از محصولات گوناگون ، از معدنیات
وازابزار و اسباب مختلف و انواع گوناگون پوشاند و غیره فراهم آورند
البته منتهای آمال اینست که هر شاگردی بتواند از هر نوعی ،
نمونه ای را بدست بگیرد و با سفر صفت و فراغت آن را بیاماید . امادر هر
کلاس بیش از یک نمونه از هر نوعی از این امور و اشیاء نمیتوان داشت .

ولی میتوان این مشکل را بگمک پروژکتورهای ایسکوپیک یا ابی-دیاسکوب(۱) حل کرد. در هر صورت باید دانست که دور از احتیاط خواهد بود که یک نمونه واحد از شیئی را بدست شاگردان کلاس واگذار نند که دست بدست بگردد.

هر گز نباید بشاگردان گفت که بعد از خاتمه درس شیئی نمونه مورد بحث را خواهند دید بلکه بعکس آن نمونه را باید چند روز پیش از درس در کلاس جغرافیا بعرض تماشای شاگردان گذاشت و شاگردان باید اجازه داشته باشند که هر یک یتنها یا بدهسته‌های چند نفری آن را از نزدیک بیازمایند. بدین ترتیب هنگام درس همگی خواهند دانست که معلم درباره چه چیزی حرف میزند.

نادر است که بتوان شماره کافی از نمونه‌های در اختیار داشت. اما نمونه بعضی از سنگها را مثلاً میتوان بتعداد کافی جمع آوری نمود. عمل آب یا آسیدها بر روی سنگها - سرعت تجزیرش و خالک - مدتی را که دانه‌های مختلف برای سبزشدن لازم دارند، از جمله موضوعاتی هستند که میتوان مورد مطالعه قرارداد. این که گفته‌یم که مثالی است از امور بیشمار.

دعوت بکلاس درس از کسی که از یک کشور بیگانه یا از قسمتی دیگراز همان کشور مراجعت کرده، فرصت دیگری است برای آنکه شاگردان با واقعیت دنیای خارجی سروکار پیدا کنند. در باب سودمندی این گونه بازدیدها، بخصوص از جهت تفاهم بین‌المللی، هر چه بگوییم کم گفته‌ایم. فقط مشکل بزرگ این گونه دعوت‌ها این است که این قبیل اشخاص بجز یک بار نمیتوانند بکلاس درس بیایند - و در این یک باره‌م،

میخواهند که خیلی چیزهارا در وقت بسیار کم بیان کنند. نباید از آنان خواست که در باب سفر خود سخنرانی کنند. بهتر آنست که دانش آموزان خودشان از آنان سوالاتی بنمایند. اما برای آنکه بتوان از مدت و قتی که بدین طریق صرف میشود درست استفاده کرد. باید سوالات را بر حسب موضوعاتشان قبل از مرتب نمود. بهتر آن خواهد بود که شخص بازآمده از سفر، چندین نوبت بکلاس درس دعوت شود.

بعضی مدارس یک کشتی یا یک مرکز محصولات کشاورزی را بخود منسوب میگردانند. وقتی شاگردان یک کلاس، یک کشتی را بخود منسوب میکنند با فرمانده و کارکنان کشتی وارد مکاتبه میشوند؛ بطوری که همه روزه از خط سیر و سفر آن کشتی باخبرند و غالباً اوقات نامه‌هایی از کشتی بانان در وصف پندرهای گوناگون و بارهای مختلفی که با آن کشتی از جایی به جایی نقل میشود، دریافت میکنند. در بعضی مواقع نیز که کشتی در یکی از بنادر مجاور لنگر میاندازد این دانش آموزان که کشتی بنام آنهاست میتوانند بروند از کشتی منسوب بخود دیدن کنند. باین ترتیب میتوانند معلوماتی دست اول از یک مشاهده عینی درباره ابعاد کره زمین، درباره اقلالیم مختلف اوضاع و احوال جغرافیائی و نوع زندگی بردوی کشتی یا در کشورهای مختلف دور دست، بدست آورند.

وقتی دانش آموزان یک مرکز محصولات کشاورزی را بنام خود منسوب میکنند بهتر آن است که بروند و آن را از نزد یک بیینند. بعضی مدارس چندین قسم از مراکز محصولات کشاورزی ورزشی را بنام خود میگردانند. در صورتیکه از سراسال تا آخر سال هر چه را که در مزارع میگذرد در روز نامه‌ای نسبت کنند، عاقبت بتدریج مشکلاتی را که در

کشاورزی پیش می‌آید، میتوانند ادراک کنندودر باره تخصص کشاورزان
میتوانند مفهومی درست حاصل نمایند.

روشی که بر طبق آن دانش آموzan کشتی یا یک مرکز محصولات
کشاورزی را بخود منسوب میگردانند، فرقی باروش مکاتبات ندارد،
چنانکه طبق روش مکاتبه، دانش آموzan کشوری یا بخشی از یک کشور
با دانش آموzan کشوری دیگر یا بخشی دیگر از کشور مکاتبه میگردد.
غالب اوقات، دوستی‌هایی که بتصادف در این مکاتبات منعقد میگردد،
در همه عمر باقی میماند؛ و ای بسا که برفت و آمد ها و ملاقات‌های دوستی‌ه
نیز بیانجامد. گاهی بجای آنکه دانش آموzan، میان خود با یکدیگر
مکاتبه کنند، مجموع شاگردان یک کلاس با مجموع شاگردان کلاس
دیگر در یک کشور دیگر یا در بخشی دیگر از کشور مکاتبه میپردازند
و در این حال غالباً پرونده‌های اطلاعات علمی را در باره نواحی مختلف
که مدرسه‌شان در آن واقع است باهم رو بدل مینهایند. مطالعه در باره
منطقه محلی که غالباً بدست شاگردان یا زده یا دوازده ساله بعمل می‌آید،
مخصوصاً در این مورد مغایم میباشد، مبادله مطالعات در باره منطقه محلی
نیز بسیار نمر بخش است.

در اینجا میتوان از فعالیت‌های دیگری که مخصوصاً در تسهیل
تفاهم بین‌المللی سودمند میباشند یاد کرد. اما این فعالیتها بیشتر متعلق
بدوره‌های بعد از خاتمه تحصیلات است و بیشتر مناسب است با یک جمعیت
جغرافیائی تا دانش آموzan. از جمله این فعالیتها میتوان تمبر‌شناسی و
جمع‌آوری آن را یاد کرد؛ یا مثلاً فعالیت‌سازمانهای جوانان صلیب سرخ
کسانی که علاقه باین قبیل مکاتبات و مبادلات دارند، میتوانند در باره
یک کمک احتمالی در این زمینه از آدرسی که در اینجا ذکر میشود، کسب
اطلاع کنند؛ و آن عبارت است از: فدراسیون بین‌المللی سازمان‌های

مکاتبات و مبادلات تحصیلی؛ که در شماره ۲۹، کوچه اولم در باریس واقع است (۱). این قدر اسیون شامل بر شعبه هایی در بیست و سه کشور مختلف میباشد. در سفارتخانه های کشورهای خارجی یا بنما یندگان فرهنگی یا بشعبه های امور خارجی در این سفارتخانه ها نیز میتوان مراجعه نمود.

ماگت ها (۲)

باید فرق گذاشت میان ماکت های برجسته و ماکتهای دیگر. یک ماکت برجسته غالباً ناحیه وسیعی را نشان میدهد، بدون آنکه شکل زمین در آن ناحیه را بنمایاند. میزان ماکتهای برجسته درجهت نمایش عمقی هر گز مساوی نیست بامیز ان آن درجهت نمایش افقی؛ مگر در صورتی که ماکت مزبور ناحیه کم وسعتی را نمایش بدهد. اما اگر نمایش یک منطقه وسیع مورد نظر باشد باید خصوصیات عمومی زمین را بر روی آن مشخص گردانید؛ واضح است که مبالغه و زیادت های ابعاد عمقی خود بخود بچشم خواهد خورد. باین سبب است که ماکت های برجسته را جز برای نواحی کم وسعت نمیتوان توصیه نمود. چه باهمه ظاهر فریبنده شان، مفهومی نادرست از ابعاد و ارزنیت ها بحسب میدهند. حتی برای محلی که مدرسه در آن واقع است، ساختن ماکت برجسته بسیار دشوار است؛ بخصوص که باید وقت زیاد بر سر آن تلف گردد. بدین جهت است که میگوئیم ساختن بیش از یک ماکت در تمام دوران تحصیلی بیفایده خواهد بود و این یک ماکت هم منحصر خواهد بود، بنمایش همان ناحیه ای که مدرسه در آن واقع است. اما درباره ساختن نمونه سایر چیز ها مطلب غیر از این است. ساختن سایر چیز هارا بخصوص توصیه میکنیم. منظور از این نمونه ها عبارت است از مجسمه های اشیاء و امور واقعی - چنان که مثلاً، مجسمه ده کده ها

مهدنها، قلمه‌ها، کوره‌های بزرگ وغیره . در صورتیکه شاگردان مدارک دقیقی در دست داشته باشند ، ساختن این نمونه‌ها کاردشواری نیست . برای ساختن این نمونه‌ها ، باید کلاس درس مجهز باشد ببرخی از مواد اولیه که مخصوص این کارند . از قبیل شن و خمیر و آرد و نمک و مقوا و کاغذ و سریش و چسب ورنگ و میخ و پارچه و نخ و فیچی و بسیاری چیزهای دیگر . از این‌ها مهمتر مواد اصلی دیگری است که همچ قیمتی ندارند و خود شاگردان نیز میتوانند فراهم آورند ؛ چنان‌که مثلاً جعبه‌های کبریت یا جعبه‌های سیگار یا جعبه‌های حلبي و گیره و چوب‌پنه و بطری وغیره . این امری است واضح که اسباب و لوازمی که بدست خود شاگردان فراهم می‌آیند ، برای تعلیم دروس خیلی سودمندتراند تا اسباب و لوازمی که باید بزحمت و اشکال از بازار فراهم آورد . چنانچه مثلاً بازیچه‌های مکانیکی که برای نمایش حرکت‌زمین بدور خورشید از روی کمال و هوش و فراست درست شده‌اند اما تأثیرشان با آن اندازه نیست که نمایش همین معنی بوسیله یک توپ بازی ، و بکمک دو نفر از شاگردان کلاس .

تصاویر

تصویرهای ثابت .

از تماس مستقیم با طبیعت که بگذریم ، تصویرها بانواع گوناگون خود بهترین وسیله تعلیم جغرافیا محسوب می‌شوند .

عکس‌هایی که مخصوص تعلیم جغرافیا می‌باشند باید دارای خصوصیاتی باشند از این قرار :

۱ - باید ساده و روشن باشند و در عین حال بجز یک مطلب معین را نمایانند .

۲ - باید طرق کار و فعالیتهای مردمان و مسماکن آنان را در محیط

طبیعی شان نشان دهند.

۳ - باید این عکسها ممیز و مشخص باشند، بدین معنی که زندگی روزمره انسان را در محیط معینی نمایان سازند. البته عکسهای که از فوacial دور گرفته میشوند نیز دور نماهای مناظر بزرگ، و نقشه های بزرگ نیز بنویه خود لازمند.

۴ - عکسها باید از نظر جغرافیائی سودمند باشند، بدین معنی که حس کنجکاوی کودک را برانگیزنند و اورا بسؤال و ادارند. اما باید که خیلی آسان و آشکار نباشد، بدین معنی که مطالبی را که مینمایانند مفهوم نگردد مگر بر اثریک کوشش ذهنی واستنتاج عقلی.

۵ - باید تازه باشند؛ اینکه صورتی از یک دنیای گذشته و کهنه شده بدمست دهند.

۶ - تام مکن است باید عکسهای باشند که تغییرات احوال و مناظر مختلف و متغیر زندگی انسان را در فصول گوناگون نشان بدهند. عکسهای که از یک مکان معین و در فصول مختلف گرفته شده، مخصوصاً بسیار سودمندند.

۷ - نباید از بدبود که تصاویر و عکسها تأثیری در تربیت عواطف دارند. عکس یکنفر چینی که چرخ چاه آبیاری را میگرداند، تنها نمایشی از کم آبی و حرارت سوزان هنگام کشت برنج نیست - بلکه بجز از این دوام و نبات یک تلاش یکنواخت کشندگی را نیز مینماید. وای بسا که معنی عواطفی از نوع دلسوزی و غم خواری در کودک پدید آورد.

۸ - عکس های ثابت را بچند طرق نمایش میتوان داد
۹ - عکسهای بزرگ را میتوان مقابل شاگردان بدیوار آویخت
بطور یکه همگی بتوانند دید.

- ۲ - عکسهای کوچک را با سنجاق بدیوار نصب نمود ، بطوری که شاگردان بتوانند از نزدیک آنها را تماشا کنند .
- ۳ - عکسهای کوچک را میتوان بطور غیر مستقیم با سیله دوربینهای ابی دیاسکوپ (۱) بر روی پرده انداخت .
- ۴ - عکس منظره ها را میتوان با سیله پروژکتور بر روی پرده انداخت .
- ۵ - فیلمهای ثابت را نیز میتوان مستقیماً بر روی پرده ای انداخت .
 مزیت یک نوع از این وسائل نسبت ب نوع دیگر فقط در این است که یکی را میتوان آسانتر از دیگری بدست آورد و تنظیم نمود . اسباب پروژکسیون برای یک فیلم ثابت ارزان تر تمام میشود تا اسباب پروژکسیون یک فیلم متحرک یا یک ابی دیاسکوپ . و آن را آسانتر از هر دو میتوان حمل و نقل نمود . اگر از عکسهایی که معلمان خودشان میتوانند از مجله ها و روزنامه ها ببرند ، بگذردیم ، فیلم ثابت کم خرج ترین و سیله برای ایجاد کلکسیون عکسهای است : فایده دیگر فیلمهای ثابت این است که جای بسیار کمی را اشغال نمیکنند . گذشته از این مزیتشان در این است که مناظری را نشان میدهند که بدست یک متخصص فن تهیه و انتخاب شده اند و نیز دارای توضیحاتی برای معلم میباشند . اما مشکلاتش هر چه باشد ، چنان که مثلاً تاریک نمودن کلاس درس . تعییر وضع دید دانش آموزان - بفوايدش میاري زد - (واز فوائidش چنان که گفتیم یکی اينکه اين فیلمهای را خيلي آسان میتوان در جایی مرتب و منظم نمود - و نیز اينکه قبل از سیله یک متخصص فن برای همین منظور فراهم شده اند) . - باين دليل است که فیلم ثابت امروز ، از همه انواع تصویرهای ثابت ، بيشتر مورد نظر است .

فایده فیلم‌های ثابت در آموزش جغرافیا، مخصوصاً برای معلم آنست که اورا از زحمت دشواری که باید برای تهیه عکس‌های خوب تحمل کند بی‌نیاز می‌سازد. اما این فیلم‌ها نباید جای درس جغرافیا را بگیرند و نیز نباید موجب شوند که مطالب و موضوعات درس یاروش معمول در تدریس چهار محدودیتی یشود. این فیلم‌ها فقط بمنزله ماده‌ای هستند که شاگردان باید از طریق سوالات و تمرینات مخصوص تشویق شوند تا آنها را مورد تحقیق و آزمایش قراردهنند. این فیلم‌های ثابت چنان‌اند که در نظر اول فایده‌شان از نظر درس جغرافیا بچشم نمی‌آید. غالباً لازم است که نوع فعالیتی را که نشان میدهند بدقت مطالعه و وارسی نمودنا معلوم شود که چه جنبه‌ای از موضوع طبیعی و آب و هوای را در کشور مربوط مینمایاند.

هر رشته فیلمی باید موضوعش یک مطلب معینی باشد (که غالباً آن مطلب را بخش‌های مختلفی تقسیم می‌کنند). مناظری که این رشته فیلم‌ها نشان میدهد باید توأم باشد با تفسیری متناسب با آن مناظر. نباید در این صدد برآمد که با تنها یک رشته فیلم تمام چهار افیای ناحیه‌ای را نمایش داد. درصورتی که بخواهند (چنان‌که در پیش اشاره کردیم) مطالعه و وارسی دقیق هر تصویری را به مدد خود دانش آموزان آنچه انجام دهنند لازم نخواهد بود که در طول مدت یک ساعت تدریس بیش از دوازده تصویر نمایش بدهند. شماره تصاویر یک حلقة فیلم ثابت غالباً سه یا چهار برابر بیش از این مقدار است. اما این معنی نباید موجب آن شود که یک رشته عکس‌های در اختیار معلم باشد که او از میان آنها آنچه لازم برای نمایش در یک درس باشد، انتخاب کند.

یادداشت‌هائی که ضمیمه فیلم می‌باشند مخصوص معلم‌اند و هرگز

نباید آنها را برای شاگردان خواند، موضوع این یادداشتها این است که معلوم دارند بچه علت این یا آن عکس انتخاب شده و چه طریقه‌ای باید در بکار بردن آنها معمول داشت؛ و نیز در این یادداشتها الشاره بمطالعی شده است که بنا بر این تهیه کننده فیلم، باید آنها را در ذهن کودکان جایگیر سازد. معلم بدون مطالعه قبلی این یادداشتها و آن نظریات نمیتواند از ایک فیلم ثابت بطور شایسته‌ای در درس خود استفاده کند.

در بسیاری از کشورها، مدارس، غیر از فیلم‌های ثابت، عکسهای فراوانی نیز در اختیار دارند، در این کشورها، بطور کلی زحمت عمده معلم بیشتر در انتخاب بهترین آنها و حداقل لازم از این عکسهای فراهم آوردن آنها. اگر شاگردان بتوانند قوه خیال خود را خوب بکار اندازند و یک قطعه عکس را بدیده نکته بین « بخوانند ». کیفیت چنین عکسها مهمتر خواهد بود تا کمیت آنها و همینقدر که در عکس چند تائی از آنها را نمایش بدهند کافی خواهد بود.

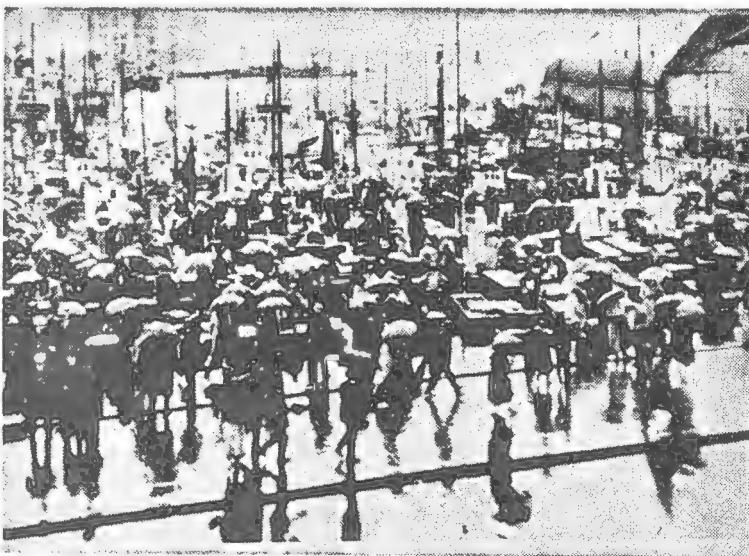
نباید از ارزش عکس‌هایی که خود معلم یا شاگردان خودشان میگیرند غافل بود. از این عکسها، مخصوصاً آنها که خصوصیات جغرافیائی همان محل مسکونی شاگردان را معلوم میدارند، در مطالعه اوضاع و احوال آن منطقه بسیار سودمند خواهند بود.

عکسها باید بدقت مرتب و طبقه بندی شده باشند تا بتوان در موقع خود آنها را با آسانی پیدا کرد. این نکته نیز اهمیت شایانی دارد که معلم خود باید آن عکسها را بخوبی بشناسد تا بتواند شاگردان را در درک آپه این عکسها مینمایاند کمک نماید. چنانکه مثلاً لباسهای سبک در تن مردمان نشانه آن است که آن کشور، یک کشور گرمسیر است. یا مثلاً خانه‌ای که با خشت خام بناسده، نودار آن است که منطقه، یک منطقه



تصویر شماره ۳ - عاووه در زورق

- الف - چرا این اشخاص برای حمل علوفه و حبوبات خود زورق را ترجیح میدهند؟
- ب - بچه سبب زنان در نروژ میتوانند زورق برآورند؟
- پ - چرا ذر آن طرف دیگر دریاچه، برای یک قطعه زمین حاصلخیز با آن کوچکی، آنقدر ساختمان شده؟



تصویر شماره ۳ - بازار شهر برگن (۱)

- الف - از کجا میفهمید که بیشتر محصولات باکشتی باین بازار حمل میشوند؟
- ب - به جهت دریازار ماهی فروشان، گل و میوه و سبزی هم فروخته میشود؟
- پ - از کجا فهمیده میشود که در کشور نروژ بارندگی فراوان و مداوم است؟
- ج - در قسمت غربی کشور نروژ، بیشتر چه نوع لباسی فروخته میشود؟

کم باران است - و یا آنکه وجود یک آدم در کنار یک درخت تصوری از بلندی درخت بدست میدهد.

وقتی که کلاس درس دارای پروژکتور نباشد . بهترین طریق مطالعه عکسها آن است که شاگردان را بدسته های کوچکی تقسیم نمایند و معلم ، مناظری را که نمایش مطالب مختلف درس است ، انتخاب کند و آنها را در نقاط مختلف کلاس درس با سنجاق بدیوار نصب نماید برای هر دسته ای از این عکسها باید عنوانی مخصوص انتخاب کند تا بدین ترتیب ، دسته های مختلفی مطابق با مطالب مهم درس درست شود. بهر دسته از این عکسها باید پرسش نامه ای ضمیمه شود بعداز آنکه موضوع درس روشن و مشرح گردید ، شاگردان بچند دسته کوچک تقسیم می شوند هر دسته ای بنوبت از جلو دسته های مختلف عبور مینمایند ، باید دانش آموزان در عین حال آزاد باشند که درباره این عکسها با همیگر بارامی صحبت و مذاکره کنند - آنگاه در پایان کار کتاباً با آن پرسشنامه ای که سوالاتی در ضمن تماشا از آنها شده است پاسخ دهند .

بالاخره وقتی دانش آموزان دو باره ، بعد از تماشا بجای خود نشستند ، ممکن است معلم آنان را یاری کند که در میان مفاهیمی که از این تماشا حاصل کرده اند و در احساسات و تأثراتی که در آن پدید آمده ، نظمی برقرار سازند و نتیجه ای از آن بگیرند .

برای روشن ساختن معانی بی که تا اینجا شرح کرده شد چند عکسی ، بعنوان مثال در اینجا چاپ کرده ایم . (رجوع کنید بشکل های ۲ و ۳ و ۴ و ۵ و ۶) . علی که موجب انتخاب آنها بوده است و نیز نوع سوالاتی که معلم میتواند از شاگردان خود ، بنماید ، بیان شده ، اما یادآوری این نکته نیز لازم است که نمایش عکسها را بر حسب سن و سال

کودکان ، میتوان برای تحصیل منظورهای مختلفی بکار برد و بهیچ روی لازم نیست که همه نکات دقیق یک عکس ، یک بار مطالعه گردد .

ولین عکس (تصویرشماره ۲) بازار ماهی فروشان را در شهر برگن (۱) واقع در کشور نروژ نشان میدهد ، با تماشای این عکس میتوانیم تصور کنیم که ما در وسط شهر برگن هستیم کشتی های پر از ماهی و سبزیها و میوه و گل ، از نقاط مجاور بیندر رسیده اند . در این شهر کشتی و سیله های حمل و نقل مال های تجارتی است . بهین جهت فروشگاه عمده شهر در کنار بیندر و بر روی ساحل بربا میشود . - در آنجاست که فروشنده گان بساط خود را پهن میکنند . و حتی گاهی بعضی از کشتی ها مبدل بد کان میشوند . زیرا فروشنده بساط خود را بر روی همان کشتیش پهن میکند . دانش آموزان میدانند که وقتی بادهای غربی تن میوزند ، از اقیانوس اطلس باران با خود میآورند اما نادر ند کودکانی که بدانند بارانهای مدام ، کمترین تغییری در جریان عادی زندگی ساکنان مغرب نروژ نمیدهد . ساکنان این قسمت از خاک نروژ ، هر گز بانتظار پایان یافتن یک باران سیل آسا ، در خانه نمینشینند . زیرا چنین بارانی ، ممکن است روزهای دراز بیارد ، ناگزیر با شرایط طبیعی و با چنین هوایی سازش میکنند ممکن است که با این ترتیب چتری با خود برمیدارند و کمتر کتاب جغرافیا است که از چتر نروژیها حرفی بیان آورده باشد .

تصویرشماره ۳ ، منظره یک تابستان را در کشور نروژ نشان میدهد و مینماییم که چگونه یک کشاورز و همسرش از دریاچه برای حمل ینجه و حیوانات اهلی شان استفاده میکنند . سطح زمینی که حاصلخیز باشد در نزدیکی دهکده شان چنان تیک است که ناگزیر ند قطعه خاکی را که

در آئی سوی دریاچه است کشت کنند و چون زمستان آنجا سخت است، باید برای تأمین زندگیشان مخصوصاً پرورش حیوانات پردازند.

باين جهت ایام تابستان اصولاً بفرابه آوردن علوفه صرف میگردد و برای زمستان ذخیره میکنند. خشک کردن و محافظت علوفه مشکلات فراوانی دربردارد. چه هوا، حتی در تابستان بسیار نمناک است و باید بالنتیجه علوفه را در انبارهای مخصوصی خشک و حفظ کرد.

تصویر شماره ۴ و نمایش دونوع مطلب است یکی گرمی آفتاب در وسط روز که امری است آشکار - دیگری چگونگی گردآمدن جمعیت کشیری بر روی سطح هموار و کوچکی از زمین که فقط باقیاس و استنتاج میتوان درک کرد. وقتی این دوامر، یعنی کثرت جمعیت و محدودیت قطعه زمین مسکونی باهم در یک جا گردآمدند، نتیجه اش پیداشدن کارهای دستی پرمشقت است و کشت و زرع کوچکترین و جبی از یک قطعه زمین. تصویر شماره ۶ یکی از خیابانهای شهر پکن را نمایش میدهد.

دروسط عکس، پناهگاه کوچکی ملاحظه میشود که در زیر آن یک پاسبان شهر بانی که مأمور راهنمائی عبور و مرور است دیده میشود. این عکس در فصل زمستان برداشته شده است. این پناهگاه که مخصوصاً مأمور راهنمائی عبور و مرور است، نه برای حفظ از برف زمستان، بلکه برای محافظت وی از آفتاب تابستان ساخته شده؛ چه آفتاب تابستان در این شهر سخت سوزان است. شترهای که پشتشان پراز برف است و با خود را بنقاط مختلف شهر میبرند، بدون شک توجه کودکان را بخود جلب خواهند نمود و گنجکاویشان را بسبب گردآمدن برف و شتر در یک مقام واحد، برخواهد انگیخت. این نشانهای است از آثار اختلاف شدید در حرارت مختلف میان تابستان و

زمستان . گودکان غالباً قادرند که موجبات یک آب و هوای بری را توجیه کنند . اما از این مطلب که با چهوسائی و چگونه انسان با چنین آب و هوای خود را سازگار میگردداند ، هیچ چیزی نمیدانند . یک عکس دیگر از افریقای غربی در دست داریم که تأثیرات آب و هوای را در زندگی انسان نشان میدهد . این عکس منطقه‌ای است که بارانهای موسمی دارد . این نوع آب و هوای مخصوص مرتع هاست که تابستان پرباران و زمستان خشک دارد . در مدت یک فصل آبیاری کامل انجام میگیرد و گیاهان فراوانی میروید . اما در فصل دیگر بستر رودخانه‌ها خشک میگردد و آب را جز باحفر چاه نمیتوان بدست آورد . وجود گیاهان و گشادگی عرض رودخانه نشانه‌ای است بر کثرت و شدت باران در تابستان . چاهها نشان میدهند که از مدتی در از خشکی ادامه دارد . ظرفهای آب از جنس کهنه‌ونو ، اندیشه‌های دیگری تلقین میکند .

این شرح و تفصیل برای آن نیست که هنگامیکه شاگردان عکس‌هارا تماشا میکنند برایشان توضیح داده شود ؛ بلکه این معانی را خودشان باید کشف کنند . حصول چنین امری در صورتی مقدور است که معلم پرسش‌های مناسبی از آنان بنماید و وادارشان کند بتأمل و تفکر . چنانکه ملاحظه میشود ، انتخاب این عکس‌ها در اینجا بدان سبب است که مطالب و معلوماتی که از آنها میتوان حاصل کرد ، خیلی بیش از آنست که در نظر اول بچشم میآید . همه این عکس‌ها نشان میدهند نوع متدبیری را که انسان بکار میبرد برای استفاده از امکاناتی که طبیعت در دسترسش گذاشته است . ارتباط میان جغرافیای طبیعی و جغرافیای انسانی غالباً باریک و پیچ در پیچ است .



تصویر شماره ۴ - زمین خشکیده نشنا آب است

- الف : چگونه از لباس این مرد آب و هوای این سرزمین بی میبرید ؟
- ب : از کجا میفهمید که در این منطقه بارندگی زیاد است ؟
- پ : چرا گاهی آبیاری ضرورت پیدا میکند ؟



تصویر شماره ۵ - پاک هزاره بروج .

- الف : از کجا میفهمید که تا پستان اینجا یک فصل گرم و مرطوب است ؟
- ب : چرا و چن کردن بروج یک چنین کار پر مشقی است ؟
- پ : با آنکه آب و هوای سازگار است و با آنکه زمین حاصلخیز و محصول فراوان است
چرا باز کشاورز چنی با همه سر سختیش در کار و رحمت، بسیار فقیر و بینواست ؟



تصویر شماره ۶ - شهر پکن

- الف - در روی این عکس چه نشانه‌ای میتوانید پیدا کنید براینکه شهر پکن
زمستانهای سخت و تابستانهای بسیار گرم دارد ؟
- ب - غیر از انسان و حیوانات ، در شهر پکن چه وسائل دیگری برای بارکشی
بکار میبرند ؟



تصویر شماره ۷ - یک رو دخانه خشکیده در افریقای غربی

الف - از کجا میفهمید که در این جا، در مدت یک فصل باران فراوان هست
و در فصل دیگر قحطی شدیدآب؟

ب - کدامند آثاری که در این جا دلیل اند بر وجود یک زندگی بدوي و چه
علائمی هست براینکه وسائل زندگی نویز در آن راه یافته؟

فیلم‌ها

در بعضی کشورها، دو گونه فیلم برای مدارس موجود است. اول فیلم‌های اطلاعات عمومی که غالباً آنها را فیلم‌های دکومانتر (۱) میخوانند.

دوم فیلم‌های کوچک آموزشی که غالباً صامت میباشند. فیلم‌های اطلاعات عمومی، بیشتر با در موقع دوره کردن درسها بکار میروند یا در موقعی که بخواهند توجه کودکان را به منطقه تازه‌ای که باید مطالعه کنند، جلب نمایند. این نوع فیلم‌ها غالباً یک رشته کیاتی از یک منطقه جغرافیائی بدست میدهند و از بیست تاسی دقیقه طول میکشند. کمتر اتفاق میافتد که آنها را در ضمن دادن درسی نمایش دهند. بلکه در موقع خاصی، چنانکه مثلاً در جلسه عمومی شاگردان سابق مدرسه یا در موقع هر نوع فعالیت متعلق به بعد از دوره تحصیلی، بسیار سودمندند. باید آنها را بطور کلی یا بعارت گرفت یا کرايه کرد.

همگن است فیلم‌ای آموزشی را بحسب دسته تقسیم نمود:

۱ - فیلم‌های که مخصوصاً صندباموختن. این فیلم‌ها بطور کلی خیلی کوتاه و مخصوص آموزش کودکان کمتر ازدوازده ساله است که بعد از نمایش آنان باید پرسید «چه چیزی یاد گرفتند» - و چون موضوع فیلم پیچیده و دارای جنبه‌های فنی باشد، بطور یکه نتوان باشرح و توضیحی رفع مشکل را نمود، غالباً ضمیمه ساختن رساله کوچکی در توضیح آن سودمند خواهد بود.

۲ - فیلم‌های که غرض از آنها الهام معنایی است. این فیلم‌ها بطور کلی درازترند و باید گویا باشند؛ هم‌اکنون صامت. این فیلم‌ها مناسب کودکان بیش

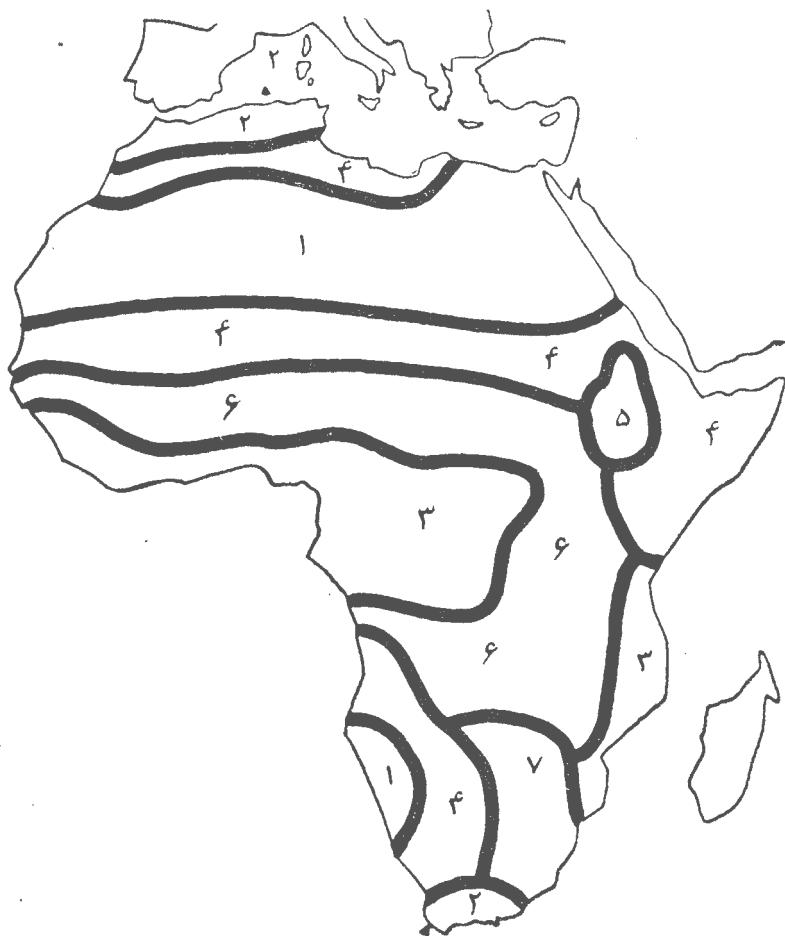
بخواهد، یکمتر از چهل و پنج دقیقه، نمیتوان در آن مطالعه و بحث شایسته‌ای نمود. تازه این در صورتی است که وسیله دیگری از وسائل تعلیم جفرافیا در آن ساعت بکار نیاید، (در کشورهای متعدد آمریکا که ظاهراً در آن جا سینماهای آموزشی بیشتر از همه کشورهای دیگر معمول است، فیلم‌ها غالباً ازده تا دوازده دقیقه طول میکشند).

بسیاری از مردم تصویر میکنند که نمایش فیلم در کلاس درس محتاج اسباب و لوازم خیلی گران است. اما این تصویر درست نیست برای آموزش در مدرسه بوسیله فیلم، یک ماشین فیلم کم قیمت، خیلی بهتر است از یک ماشین موتوری زیرا هم سبکتر است هم ساده‌تر و هم آسان‌تر و سریع‌تر میتوان آن را بکار انداخت، فایده دیگر اینکه خیلی کم صداست و میتوان آنرا بیل و اراده خود متوقف ساخت. - و چنان ساده است که حتی شاگردان خودشان میتوانند آن را بکار اندازند.

انتخاب فیلم‌های آموزشی

فیلم‌های خوب خواص مشترکی دارند؛ چنان‌که مثلاً تصاویر خوب، حکایت دلچسب، موضوعی مناسب و ساده از جمله مطالبی است که خاطر کودکان را بخود جلب خواهد نمود. معلم نیز امکان آنرا خواهد داد که از شاگردان خود سؤالاتی بکند و آنان را مورد تشویق قرار دهد که بنوبه خود سؤالاتی مطرح نمایند. در تعلیم جفرافیا آنچه اهیت دارد این است که فیلم‌ها مشخصات بر جسته ناحیه‌ای را نمایش دهند. اما برای آنکه عکس‌ها و فیلم‌ها بطور کلی از سرزمین‌های مختلف واژزنده‌گی مردمان ساکن آن سرزمین‌ها مفهومی درست بدست دهند، باید که این وسائل بصری جفرافیا، احساس و تأثیری دقیق و درست حاصل کند و آنچه باید بعرض تماشا درآید امور عادی باشد نه امور استثنائی.

نقشه شماره ۳ : آفریقا ، سیاهان



تصویر شماره ۸

طريقه بکاربردن فيلمها

پيش از نمایش يك فيلم در کلاس درس ، معلم باید چندین بار خودش آن فيلم را دیده باشد تا از موضوع آن کاملاً با خبر باشد . فيلم بایده مطابق با موضوع و مطلب درس و از نمایش آن غرض معينی در نظر باشد . فيلم جغرافیائی باید اصول و مبادی مطلوبی را مطرح نماید و بعد آن مطلب از طریق تأمل و تفکر حل و شناخته گردد . فهم دانش آموز در اینجا محتاج هدایت است . باین معنی که دانش آموز احتیاج دارد که از طریق پرسشها و تمرین‌ها و توضیحاتی بآن قسمت‌هایی از فيلم که اهمیتشان در نظر اول بچشم نمی‌ید ، متوجه شود ، او لیتر آن است که کودکان را راهنمائی کرد باینکه از معانی و مطالبی که بدین طریق فهمیده‌اند نتایجی درست حاصل کنند .

مثالی که در زیر در باب چگونگی بکاربردن فيلمها نقل می‌شود ، خلاصه‌ایست از برنامه دروسی درباره آمریکای شمالی که برای دانش‌آموزانی داده شده که سنتانشان در حدود سیزده سال بوده است . برای شاگردان درسی گفته‌اند درباره زندگی یک کشاورز گندم کار در منطقه چمنزارها . و این منطقه‌ایست دارای زمین بسیار هموار و تابستانهای گرم و کوتاه و زمستانهای سرد و دراز و بارانهای سبک بهاری . یک درس دیگر صرف توصیف زندگی سیاهان آمریکائی شده است که در زمین های پنهان خیز جنوب آمریکا بسرمیبرند ، این زمین ها نیز هموار و حاصلخیزند اما تابستانشان دراز و گرم است و زمستانشان کوتاه و ملایم . در همه فصل‌ها بارانهای فراوان دارند ، مگر در فصل پائیز . دویا سه عکس نابت در هر درس بعرض مطالعه و تماشا گذاشته شده است . . . بعد از این مقدمات ، درسی درباره ازت داده می‌شود که ضمن آن فیلمی نیز نشان میدهند .

این است برنامه آنچه در کلاس دیده میشود :

۱ - بادآوری و مروری درباره درس پیش یعنی چگونگی شکل زمین و موقعیت آن برای کشت پنبه و کشت گندم و نیز آب و هوائی که مساعد هریک از آنهاست.

۲ - بعد معلم میگوید: «امروز موضوع ماذرت است» آنگاه مقداری ذرت در میان شاگردان پخش میشود.

۳ - «حالا برای شما یک فیلم درباره کشت ذرت در آمریکای شمالی نمایش میدهیم و از شما میخواهیم که بعد از تماشای این فیلم بگوئید که بنظر شما در کدام یک از نواحی آمریکای شمالی این فیلم تهیه شده است.

۴ - فیلم را نشان میدهد. اما در چندجا نمایش آن قطع میشود برای آنکه معلم بتواند سوالاتی درباره چگونگی زمین و درباره چگونگی آب و هوای نیز درباره عملیات گوناگونی که در فیلم دیده میشود طرح کند. همینکه نمایش فیلم به نتیجه رسید، یک ساقه و یک خوشه ذرت بشاگردان نشان میدهد.

۵ - خصوصیات شکل زمین و نوع آب و هوایی که در این فیلم بنظرتان رسید، کتبیا شرح دهید». معلم فیلم را جمع میکند. کلاس را تهویه مینماید. چند سوال از شاگردان میکند. سپس پیشنهاد میکند که شاگردان فیلم را دو مرتبه تماشا کنند.

۶ - فیلم را دوباره نمایش میدهد. اما این بار با سرعت، بدون شرح و توضیح بعد این سوال را بطور کتبی از شاگردان میکند: «بنویسید که در چه ناحیه از آمریکای شمالی این فیلم تهیه شده است و دلائلی که براین مطلب دارد شرح دهید». معلم فیلم را جمع میکند و به یک شاگردان نزدیک میشود که ببیند چه نوشته‌اند:

۷ - معلم پاسخ‌های مختلفی می‌بادد و در مورد مطالب مشکل با شاگردان بحث می‌کند، بالاخره داش آموزان باین نتیجه میرسند که ذرت در دشت‌های کامل‌هموار واقع در مناطق حدود سطحی میان مناطق کشت گندم و مناطق کشت پنبه بعمل می‌آید. در پایان معلم این معنی را تأیید می‌کند که فیلم در صدو شصت کیلو متری مغرب شیکاگو برداشته شده است و مناظری که نمایش داده شده نمونه مشخص قسمتی از آمریکای شمالی است.

نقشه‌ها و گرافیک‌ها

نقشه‌های دیواری.

نظریات کلی.

۱ - معلم و شاگردان خودشان می‌توانند با ورقهای بزرگ کاغذ یا بوسیله پرده‌های کهنه نقشه‌های بزرگ دیواری بسازند. باین ترتیب که نقشه‌را یا بر روی آن نقاشی می‌کشند یا آن را با چسباندن کاغذهای الوان بزرگ در گذار هم، بر روی آن ورق بزرگ کاغذ یا پرده کهنه، نقشه‌های بزرگ دیواری فراهم آورند. سپس می‌توان برای نمایش خطوط ارتباطی، رشته‌های الوان پشم را با سنجاق بر روی آن نصب کرد.

۲ - باید از بکار بردن نقشه‌های کدارای عکس و تصویرهستند خودداری کرد. چه این گونه نقشه‌ها از تناسب میان امور مفهومی نادرست بدست میدهند، نقشه‌ها باید همواره نشانه ای باشند از واقعیات جغرافیائی و اشاره‌ای با آنها و گرنها از رشان در ذهن کودک این خواهد بود که جانشین واقعیات جغرافیائی گردد.

۳ - اسامی امکنه و علائم جغرافیائی باید در نقشه‌های دیواری بحداقل باشد و این حداقل از اسامی و علامات باید درشت چاپ شده باشد.

کودکان باید خواندن علائم نقشه‌های جغرافیائی را بتدریج یاموزند.
برای فهم خصوصیات طبیعی که در درجه دوم اهمیت قرار دارند میتوانند
بنقشه‌های کاملتری که در کتابهای درسی و اطلس جغرافیائی خود دارند
مراجعه کنند.

- ۴- موضوع نقشه باید یک جنبه معین، یاحداً کثرو جنبه از جنبه‌های مختلف امور جغرافیائی کشور یا کشورهایی باشد که آن را نمایش میدهد.
- ۵- اولین نقشه هایی که بکار می‌رود باید نقشه‌های جغرافیائی طبیعی باشد و باید که حدود سیاسی نیز بر روی این نقشه‌ها رسم شده باشد.
- ۶- تا آنجا که ممکن است باید موضوعات و مطالب جغرافیائی بیشتر با اصطلاحات جغرافیائی طبیعی باشد تا با جغرافیائی سیاسی.
- ۷- بهتر آن است که در پایی هر نقشه بزرگ دیواری یگرشه نقشه‌هایی بیزان کوچک ترسیم شود که هر کدام جنبه مخصوصی از جغرافیا را معین سازند - چنانکه مثلاً یکی مخصوص فمایش آب و هوای دیگری برای نمایاندن گیاهان . چنین کاری امکان مقایسه و نیز امکان ترکیب امور مختلف را بدست خواهد داد.
- ۸- در روی نقشه‌های جغرافیائی اقتصادی ، اولیتر آن است که محصولات را با علائم و اشارات نمایانند تا با اسمی آن محصولات .
- ۹- در نقشه‌های سیاسی باید رسم نقشه بطریقی صورت گیرد که وسعت‌های نسبی کشورهای محدود تا محدوداً کشوری نسبت بکشورهای دیگر ، بزرگتر یا کوچکتر از آنچه هست نمایند .
- ۱۰- نقشه‌هایی که هم‌بستگی کشورهای مختلف را از طریق نمایش مبادلات تجارتی و مواد اولیه ، نشان میدهند ، دارای اهمیت فوق العاده میباشند .

نقشه‌هایی که وجودشان در مدارس متوسطه و ابتدائی ضروری است

۱ - نقشه‌های رنگی جغرافیای طبیعی و سیاسی قسمتی از جهان .
این نقشه‌ها باید چنان رسم شده باشند که حتی الامکان وسعت‌های نسبی حفظ شده باشد .

۲ - نقشه عالم که فقط حدود و نفوذ خشکی‌ها را بنمایاند و این نقشه باید بر یک متن سیاه چاپ شده باشد . بطوریکه بتوان آنها را بمنزله تخته سیاه بکار برد - و نیز نقشه‌ای دیگر از همین جنس متعلق به کشوری که کودک متعلق با آن است ، و این در صورتی است که آن کشور یک کشور وسیع باشد و در غیر این صورت نقشه‌ای بهمین صورت از آن قطعه‌ای که آن کشور در آن واقع است .

۳ - نقشه جغرافیای سیاسی و طبیعی هر یک از قطعات - و این نقشه باید چنان رسم شده باشد که حتی الامکان کمتر در وسعت های نسبی خلط و اشتباہ داشته باشند .

۴ - نقشه جغرافیای طبیعی و تقسیمات مهم سیاسی ، یعنی ایالات کشوری که مدرسه در آن واقع شده است .

۵ - نقشه‌های اقلیمی ، یعنی نقشه‌ای که نمایش دهنده چگونگی آب و هوا ، گیاهان ، جمعیت و چگونگی استفاده از خاک باشد ، در کشور یاقطعه‌ای که مدرسه در آن واقع است .

نقشه‌های دیواری سوادمند از نوع دیگر

۱ - یک دسته نقشه‌های جغرافیائی از تمام قطعات عالم که انواع گیاهان ، نوع آب ، هوا و جمعیت‌ها و چگونگی استفاده از زمین و فعالیت‌های اقتصادی هر یک را نمایش بدهد و نیز نقشه‌ساده‌ای شامل بر حیود

هر یک از قطعات عالم که بر روی متن سیاه ترسیم شده باشد.

۲ - یک نقشه بزرگ عالم که خطوط ارتباطی را نمایش بدهد.

گرهای جغرافیائی

ملاحظات کلی :

۱ - یک شناسایی درست و دقیق درباره نسبت واقعی میان وسعت سطوح مختلف خشکیها و اقیانوسها و کشورهای مختلف و نیز درباره وضع راههای ارتباطی نسبت یکدیگر، برای تفاهم بین المللی لازم و ضروری است. چنین معلوماتی را جز بکمک کره جغرافیائی زمین نمیتوان حاصل کرد. خیلی‌ها معتقدند که مطالعه کره جغرافیائی را باید پیش از بکار بردن اطلس‌های جغرافیائی و نقشه‌های بزرگ دیواری آغاز کرد.

۲ - کرات ارزان قیمت که با ماشین ساخته میشوند، غالباً سودمندترند تا کرات گران قیمت. کراتی که با نقشه‌های بر جسته با کاؤ چو و ماده پلاستیکی ساخته میشوند، ارزش تربیتی فراوان دارند در صورتی که کره جغرافیائی در برابر آفتاب قرارداده باشد و در این حال کره را بدرستی و درجهت معین خود بخوبی حرکت دهنند بطوریکه کشوری که مدرسه در آن واقع است درجهت بالا قرار گیرد، از این طریق میتوان بسیاری مفاهیم مفید درباره آفتاب بدست داد. چه در این حالت موقعیت کره نسبت با آفتاب همان است که نسبت خود میان با آفتاب.

گرهای گهه‌کار بردن آنها خصوصاً در گلاس درس

توحیه میشود

یکی از این نوع گره‌ها که بکار بردن آن توصیه میشود، کره جغرافیائی طبیعی و سیاسی است بقطار چهل سانتی‌متر، که گهواره‌ای شکل

ساخته شده باشد. - بدین معنی که حلقه‌ای بطور افقی کره را نگه میدارد، بطور یکه آرا بدونیم می‌کند - بدین ترتیب کره بدو قسمت متساوی تقسیم می‌شود. اما باید چنان ساخته شده باشد که بتوان کره را در هر جهتی قزار داد. (بایک نوار که میتوان بر روی این حلقه نصب نمود، خطوط ارتباطی مهم را بر دور کره زمین میتوان سنجید. اما این حلقه باید چنان ساخته شده باشد که کره را محکم نگه دارد، بطور یکه شاگردان بتوانند خودشان با آسانی آن نوار را بکار ببرند).

۲ - یک کره جفرافیائی نزا یا یک نقشه مسطح کره زمین که با «آرد و آز» یا بافلز ساخته شده باشد، بجای تخته سیاه بکار خواهد رفت. قطر این کره باید پنجاه تاشصت سانتی متر باشد.

۴ - یک دسته کره‌های کوچک جفرافیائی که قطرشان از بانزده تا بیست سانتی متر و بوسیله ماشین ساخته شده باشند لازم است برای آنکه هر کودک باید یکی را در موقع درس باخود داشته باشد.

اطلس‌های جفرافیائی

غرض از بکار بردن اطلس‌ها اینست که:

- ۱ - بتوان آموزش شکل خشگیها و چگونگی روابط جفرافیائی قطعات عالم و کشورها را نسبت بهم معلوم داشت.
- ۲ - بتوان آموزش شکل خشگیها و چگونگی روابط جفرافیائی را تسهیل نمود.

۳ - از کوشش‌های بیهوده در بکار انداختن حافظه خودداری کرد.

شرایط و خصوصیات اطلس‌ها

- ۱ - نقشه‌ها باید کاملاً واضح و روشن چاپ شده باشد.
- ۲ - بزرگی و اندازه این نقشه‌ها باید چنان باشد که شاگردان

بتوانند آنها را با آسانی بکاربرند.

۴ - هیچیک از این نقشه‌ها نباید همه جزئیات امور را در عین حال

باهم نشان دهد - و بالنتیجه نباید صفحه نقشه از عده بسیاری از اسامی پر شده باشد . هر نقشه باید فقط یک موضوع واحد اصلی را نشان بدهد .

۴ - در نقشه‌ها باید نظر عمده بنمایش وضع و شکل طبیعی زمینهای مختلف باشد تا تقسیمات سیاسی .

۵ - واضح است که اطلس‌ها باید مخصوصاً درباره کشوری که مدرسه در آن واقع است ، آموزنده‌تر باشند . بهتر آن است که اطلس‌ها آغاز شوند بنقشه منطقه‌ای که مدرسه در آن واقع شده و بر ترتیب نقشه‌های کشور مر بوط و بعد از آن قطمه‌ای که در آن واقع است و بالاخره نقشه قطعات دیگر و نقشه عالم را نمایش بدهد .

نقشه‌هایی از نوع دیگر

بیشتر غیر از این نقشه‌های دیواری و کره‌ها و اطلس‌ها ، نقشه‌های

مهمنتری برای تعلیم جغرافیا موجود است .

نقشه‌هایی بمیزان خیلی بزرگ از نواحی کوچک و محدود ، بی اندازه سودمندند . چه بخشی از کشور را نشان میدهند که کودک بقياس آن میتواند از خود کشور مر بوط نیز مفهومی درست در ذهن حاصل کند . این نوع نقشه‌ها ، بجانی یک رشته علام و اشارات کلی ، جزئیات دقیقی از امور واقع بدست میدهند که با کمک آنها کودک خیلی بهتر میتواند ، صورتی از طبیعت واقعی در ذهن خود مجسم کند . تا با نقشه‌های اطلس‌ها . بنظر چنین مینماید که از یک نقشه بمیزان ۱/۵۰۰۰۰ ر . م . ب . ب محتمل است میتوان سر در آورد . اما باید دانست که یک کودک آن را خیلی آسانتر در میان یابد تا یک نقشه اطلس جغرافیائی . تا همین سالهای اخیر در صورتیکه فهم این نقشه‌ها بسیار برای

آنان دشوار است - و در عین حال، دانشجویان مدارس عالی نقشه‌های بزرگ از مناطق محدود جزوی را در اختیار داشتند که خواندن آن اصولاً بسیار سهل و ساده است. امروزه برخلاف این عمل می‌کنند. و نقشه‌های بزرگ کلی را بدست شاگردان مدارس عالی، میدهند.

بهر حال، وظیفه عمدۀ مدرسه‌ای ابتدائی این است، که فهم نقشه را با ترسیم آن بدست خود شاگرد بوی یاموزد. کودکان باید و ادارشوند که نقشه منطقه‌ای را که در آن ساختند یا نقشه مناظری که نمایشان برای آنها دشوار نباشد مانند دهکده‌ها و کلبه‌های هیزم شکنان وغیره را بطرزی ساده و کلی ترسیم کنند.

در مدرسه متوسطه ترسیم نقشه‌های ساده تقریبی، یکنی از بهترین طریقه‌های از بر کردن معلومات جغرافیائی، این گونه نقشه‌ها باید همیشه برای نمایش منظور معینی ترسیم بشوند؛ که این منظور بطور کلی عبارت از نمایش روابط امور جغرافیائی با هم دیگر است: چنانکه مثلاً تأثیر آب و هوای در توسعه پژوهش گوسفند یا مثلاً تأثیر حرکات دریا در موقعیت و اهمیت یک بندر. نقشه‌های یک که در ترسیم آنها منظور معینی در نظر نیست، یعنی نقشه‌های که مثلاً در مورد یک کشور امور غیرهم‌جنس و نامر بوط بیکدیگر را در عین حال با هم نمایش میدهد، غالباً بیتفاوت و از نظر تربیتی بی ارزش‌اند. نقشه‌ها باید بدقت ترسیم شوند. البته منظور این نیست که از این کار یک اثر هنری بوجود آید - در روی نقشه رنگ آمیزی کردن، مثلاً در یاهارا برنگ آبی رنگ کردن و سپس نقشه را در قاب گرفتن از جمله کارهای بیتفاوت است.

اما نقشه‌های یک که بمنظور نمایش امور کلی ترسیم می‌شوند، لازم نیست که در آنها جزئیات خطوط و اشکال بدقت رسم شوند و ممکن است

در رسم آنها از جزئیات امور که اهمیتی ندارند صرف نظر کرد .
 این روش که شا در دان خودشان طرح نقشه کشوری درخانه تهیه
 کشند و آنگاه آن طرح را در کلاس درس ضمن تدریس درس مربوط ،
 تکمیل سازند و شوی نیست که بتوان آن را توصیه کرد . بلکه این روش
 طرز تدریس قدمارا بیامد میآورد که در ضمن یک سخنرانی فاضلانه ، همه
 امور جغرافیایی یک کشور را از آغاز تا انجام بیان مینمودند . طرح یک
 قفسه ، یعنی طرحی که کلیات امور جغرافیایی را نشان میدهد باید که
 فقط موضوع اصلی یک درس را نمایش دهد تنهمه امور جغرافیایی مربوط
 بیک کشور را .

مطالعه کتاب - هبادجه - بکار بردن رادبو

عموماً کتابهای درسی جغرافیارا ازوسائل ضروری تعلیم جغرافیا
 بشمار میآورند . البته کتابهای درسی جغرافیا منبع و مدرک مهی هستند
 برای معلومات جغرافیایی . اما از این عیشان نیز غافل نباید بود که ذهن
 را فلچ میسازند . تردیدی نیست که کتابهای درسی جغرافیاوسیله‌ای هستند
 برای توسعه و تحکیم معلوماتیکه در کلاس درس حاصل شده است . اما
 در عین حال ضرر شان در این است که این پندار را نیز ایجاد میکنند که آنچه
 در این کتابها نوشته شده قطعی و کامل است و هر گز در آن تغییری رخ
 نخواهد داد و حال آنکه شاید اصولاً خیلی محدود و ناتمام باشند و در برابر
 ترقیات و پیشرفت‌هاییکه در زمینه علوم و معارف حاصل شده ، کهنه و منسوخ
 شده باشد .

تا همین چند سال اخیر ، در بسیاری از کشورها . کتابهای درسی
 جغرافیا چنان بودند که گوئی مجموعه‌ای هستند که از یک مشتمل جوابهای
 خشک گویاضی که بیکسوالهای فرضی داده شده باشند و هیچ شباهتی بیک

دفترچه اطلاعات و معلومات جالب و دلچسب نداشتند . البته در این کتابها منابع و مدارک لازم بدققت جمع آوری میشد . مؤلفان ، از این منابع و مدارک همه نتایج ممکن را استنباط و استنتاج میکردند . عکسهاei نیز برای نمایش مطالب متن ، بر متن افزوده میشد ، تمام جزئیاتیکه مورد توجه خاصی قرار گیرد ، بواسیله علامات و اشاراتی واقع در ذیل این عکسها معین گشته بود . برای تشویق کودکان با آموختن و از بزرگردن جزئیات مطالب و عقاید و آراء مشروحة در متن کتاب ، تمرینهای نیز با خود هر فصل افزوده شده بود .

حقیقت این است که نویسنده‌گان این کتابها ، همه این فعالیتو کوشش ذهنی و پرورشی برای خودشان میکردند . همه تحقیقات لازم را خودشان از منابع یعنی از سفر نامه‌ها ، متن عمده و مهم و از روی عکسها و تصاویر ، فراهم میآورند . امور جغرافیائی مهم را که بمنزله استخوان بندی این منابع و سفر نامه‌ها و وصف‌های گوناگون بود خودشان استخراج مینمودند و طبق یک نظام منطقی تنظیم میکردند و سپس با شاه متن کتاب میپرداختند بطوریکه رابطه علت و معلول در بیان امور مرغی میداشتند آنگاه بشرح طویلی در بیان آراء و عقاید خود در امور جغرافیائی میپرداختند و احساسات شخصی خود را بتفصیل بیان میداشتند .

اما امروزه بعضی از نویسنده‌گان کتابهای درسی جغرافیاروشی مخالف این روش بر گزیده‌اند . فصول کتاب را بدو قسمت تقسیم میکنند . در بخش اول شرحی از مسافرت‌های مهم و منابع و مدارک کی از خودسینه‌های ذکر میکنند . در قسمت دوم ، تمرینات و سوالاتی که کودک را تشویق به کارهای مختلف آموزشی و تربیتی بنمایند ، گرد میآورند . چنانکه مثلا انتخاب و طبقه‌بندی و ترتیب و تنظیم و ارتباط امور باهم و تحصیل نتیجه

از آنها . مطالب ضمیمه دیگر ، چنانکه مثلا تصویرها و عکسها و نقشهها ممکن است در اجرای این تمرینات مفید واقع شوند .

بعضی دیگر از نویسندها ، این دونوع کار ذهنی را از هم جدا نموده و دو کتاب فراهم می‌آورند که یکی شامل حکایاتی دلکش است درباره امور جغرافیائی - و بطرزی نوشته می‌شوند که حتی برای عامه‌نیز جالب ودل انگیزند - اما کتاب دوم ، کتاب درسی شامل تمرینات عملی است . این هردو کتاب ممکن است دارای عکس و نقشه‌هایی از انواع مختلف باشند که در کتاب نخستین برای نمایش معانی متن و جاندار ساختن آن بکار می‌آیند ، در کتاب دوم ، بمنزله پایه و بنای تمرینات می‌باشند و معلوماتی بدست میدهند که از متن و معانی مشروحه در جلد اول نمیتوان بدست آورد کتابهای درسی دارای آمارهای نیز می‌باشند . کودکان پیش از آنکه بخواهند بسؤالات طرح شده پاسخ دهند . باید کتاب اول ، یعنی کتاب داستانهای جغرافیائی را خوانده و اطلس‌های جغرافیائی را دیده بعضی اشیاء را دو موزه تماشا کرده باشند و نیز باید عکسها و تصویرهای دیگری بنظرشان رسیده و کتابهای دیگری خوانده باشند . در تمام این امور بکمک و راهنمایی معلم نیاز فراوان دارند .

بعضی مدعی شده‌اند که بنابر چنین روش نو در آموزش ، منظور از کتاب درس جغرافیا این است که جانشین معلم گردد . اگر این ایراد بجا باشد ، پس باید گفت کتابهای ریاضی که مسئله‌ای را شرح میدهند و بوضع تمرینهای میپردازند ؟ جانشین معلم می‌شوند . در تنظیم مطالب کتاب درسی ، هر چند بهمان روشهایی که معلم باید بر حسب قاعده معمول دارد ، عمل گردد ، اما اشتباه خواهد بود اگر تصور شود که کودک میتواند معلومات تازه‌ای را بدون یاری معلم کسب کند .

استعداد و انتخاب و نظم امور و درک ارزش و اهمیت آنها، یک ترتیب طولانی دقیق لازم دارد. وجود معلم برای شاگرد بآن سبب ضروری است که کودک چنین قابلیتی را خود بخود دارا نیست.

بنابراین، یک چنین کتاب درسی اصولاً اسباب کار معلم بشمار می‌رود.

نه اینکه جانشین او بشود. در چنین کتابی هر گز معین نمی‌کنند که چه مطلبی را باید از بر کرد - بلکه معلم و شاگردان خودشان باهم تعیین می‌کنند که کدام مطالب را باید یادداشت و حفظ نمود. دفترچه‌های یادداشت شاگردان در حقیقت، صورت کتابهای درسی قدیم را بخود می‌گیرد. زیرا، کودکان، هم‌آن فعالیتهای ذهنی و پرورشی را که مؤلفان سابق کتابهای درسی انجام میدادند، خودشان بتنهای انجام خواهند داد. دفترچه دانش آموز شامل مطالب و اموری خواهد بود که بترتیب منطقی منظم خواهد گشت و شاگردان بدون تحمل هیچ‌زنمتی این امور را که خود فهمیده و یادداشت مینمایند، حفظ خواهند کرد. بدین ترتیب در ذهن دانش آموز هر معنایی بیک امر واقعی مرتب می‌گردد.

این معانی که گفتیم در مورد کودکان در هرسن و سال که باشند صادق است. اما برای موقعیکه بحدبلوغ میرسد باید تغییرات و تحولات مهمی در روش و تنظیم این مطالب درسی که گفتیم بعمل آید. باید بر مقدار مطالب و امور مخصوص جغرافیائی که در ضمن وصف‌ها و حکایات آورده می‌شود، بتدریج افزوده گردد. عکس از جنبه داستانهای آنها و از مضمون مربوط بواقعی محض زندگی انسانی کاسته - و در عین حال باید بر توصیفات امور جغرافیائی افزود. برای آنکه حکایتی جالب گردد، لازم نیست که حتماً رقت آور یا هیجان‌انگیز تهیه شود. همینقدر که مضمون حقیقتی باشد کافی است.

از بانزده سالگی که گذشت، کتابهای درسی که طبق روش سابق نوشته شده و مشتمل بر یک مطالعه منطقی امور جغرافیا و دارای بحثهای کلی در کلیات معانی جغرافیائی باشد، خالی از فایده نخواهد بود. اما باید که مخصوصاً در این کتابها از روابط بین المللی ووابستگی مدل مختلف یکدیگر، بحث بیشتری رفته باشد.

متن زیر که از یک کتاب درسی مخصوص کودکان دوازده تاسیزده ساله نقل می‌شود، مثالی بدست میدهد از نوع حکایاتی که در بالا آن را توصیف و توصیه نمودیم.

آخرین همچو علیک گشته

«... یک کشته بخاری آنچنان دراز که نه لطف منظری داشت و نه ممکن بود آن را با آسانی راه برد، در زیر ضربه‌های پی در پی امواج خشمگین در جنبش و طلاطم افتاده بود. بر اثر سنگینی باردو گانه‌ای که بر پیکرش زور می‌آورد دائم بجلو خم می‌شد. از این بار دو گانه، یکی بار توده‌ای از یخ بود که بجلوش چسبیده و دائم حجمش می‌افزود. دیگر بار خود کشته، که بتدریج بر اثر سنگینی وزنش بطرف جلو کشته که خود گرانبار گشته بود، می‌لغزید. همینقدر بس بود که فقط ذره‌ای بر این بی تعادلی بی‌هزاید تا کشته در میان امواج آشفته بسر فرورد چنانکه دیگر هر گز سر بر نیاورد.

سفری بود بی‌موقع و بی‌ محل و بخلاف اقتضای فصل زمستان بعمل آمده بود اما دیگر کار از کار گذشته بود. زیرا کشته از بندر خیلی دور شده، آبهای کنار ساحل نیز مدام یخ می‌بست - و حال آنکه، در این جا که ما بودیم، یعنی در وسط دریاچه هورن(۱) امواج بی‌هیچ‌مانع هنوز

میتوانستند باین سو و آنسو بشتا بند . همینکه بر روی پل کشته یا بر روی
دماغه کشته میرسیدند . قسمتی از آباشان را یخ میگرفت و بدین ترتیب
بر قطر طبقه یخ جلو کشته دائم میافزود .

کارگران ، هر یک تبری بدست گرفته با جوش و خروشی
میکوشیدند تا مگر صخره یخ را از جلو کشته بر کنند . اما توفانی کور-
کننده در گردان گردشان غرش کنان ، گردبادی از امواج بوجود میآورد ،
بطور یکهای مردان را که برای نجات زندگی خود در تلاش بودند مستأصل
مینمود . در کارخانه کشته وضع بهتر از این نبود . در طبقه تحتانی کشته ،
شومی این فاجعه آشکار نربود .

این کشته مخصوص حمل و نقل غلات و بارش گندم بود
که بهمان حال بدون جا دادن در کیسه ها در میان کشته
ریخته بودند . از یک دیواره چوبی بر نمیآمد که آنهمه گندم های انباشته شده
بر روی هم را بجای خود نگاهدارد . گندم ها بصورت توده و سیعی در آمده
بود و چنان بر روی هم میلغزیدند که گوئی مایع سیال بود . چون کشته
بجلو خم شده بود ؛ حرکات دائمی اش از جلو بعقب گندم را میجنباید
دانه های گندم بدون صدا . بر روی هم میغلطی میدند و تپه ها و دره ها پدید
میآورند - . این توده عظیم دائم بطرف جلو کشته در حرکت بود .
کارگران کشته در عین مأیوسی میکوشیدند تا این توده عظیم گندم
را بایل بعقب برانند . اما گوئی که موجودی زنده بود و مقاومت میورزید .

هر وقت صحبتی از « جزاير بزرگ (۱) » یا صحبتی از « گندم
کانادا » بگوش میخورد ، همچو خیالی بود که بذهن من میآمد . وقتی این
حوادث واقع شد من در روی این کشته بودم . قرار بر این شده بود که

پیش از آنکه یخ بندان آغاز شود کشتیرانی را ناممکن سازد، این آخرین بار کشتی نیز حمل شود. این حادثه ایست که با این زودیها از خاطر من نخواهد رفت. با اینهمه باید بگویم که من یک ناخدای تازه کار نیستم. سالها است که در دل دریا باباد و توفان بر روی همه جور کشتی نبرد کرده‌ام. اما هیچ حادثه‌ای را که قابل قیاس باشد با این حادثه عبور از دریاچه هورن بیاد ندارم.

اینک چند نمونه از انواع فعالیتهای ذهنی که با این داستان میتوان شاگردان را بدان و ادار ساخت و چند نمونه از پرسش‌هایی که معلم میتواند مطرح کند:

۱ - معین کنید که برای حمل بار از موئرآل تا فور ولیام^(۱)، چه مسافتی را باید طی کرد.

۲ - برنامه حرکت یک مسافرت را از موئرآل به فور ولیام معین کنید بدین ترتیب که معلوم نمائید، کشتی در چه ساعاتی، بکدام نقطه از مهمنترین نقاط مختلف راهی که باید طی کند، خواهد رسید.

۳ - اندازه طول و عرض دریاچه فوکانی^(۲) را معین کنید. چند مسافرت دیگر که طول مدت طی آن بهمین اندازه باشد، ذکر کنید. سطح دریا چه فوکانی چه اندازه است آنرا با دریاچه‌ای از کشور خودتان مقایسه کنید.

۴ - در این داستان «آخرین محمول کشتی» معلوم کنید که کدام قسم‌تها از این داستان‌ها نشان میدهند که دریاچه‌های بزرگ^(۳) دریاچه‌های

1 - Fort william - Montréal

2 - Le Lac Supérieur

3 - Les Grands Lacs

پهناوری انتهائی هستند.

۵ - بنظرشما بزرگی کشتهایی که در فاصله ماه آوریل تا نوامبر از کانال‌های سو(۱) عبور میکنند چه اندازه است . بزرگی این کشتهای را با بزرگی کشتهایی که در مدت ماههای معینی از کانال سو ز عبور میکند مقایسه نمایند .

۶ - منحنی نمایش در جه حرارت را بر حسب ماههای سال در شهرهای موئرآل ، دترویت (۲) و فور ولیام بترتیب رسم کنید . معلوم کنید که خصوصیات عمومی این سه منحنی که بدین ترتیب بدست میآید از چه قرار است ؟ چه تفاوت هایی در آنها بنظرتان میرسد ؟ در این حکایت چه اشاراتی بر صحبت گرافیک شما موجود است .

یکی از مشکلات عمدی در تصنیف کتابهای درسی خوب این است که مؤلفانشان غالباً در تهیه اطلاعات تازه و دقیق و درست دچار زحمت میشوند . سوء تفاهماتی که در کتابهای درسی مغلوط جفرافیا بوجود می آید بطور کلی ناشی از جهل است نه از یک سوء نیت در دگرگون ساختن واقع و حقیقت . اما بالینهه ، اینگوئه سوء تفاهمات خطرشان کم نیست زیرا مانع شناختن و درک واقعیت و حقیقت درباره کشورهای خارجی میگردند . نویسنده گان کتابهای درسی باید بکوشند تارو حیه و حسن نیتی در تفاهم بین المللی پدید آورند . در انتخاب مدار کی که میتواند تو صیغی تازه و درست و عادلانه از زندگی کشورهای خارجی بدست دهدند . نباید تدبیب ووسواس بخر ج دهنند .

**کتابهای ضمیمه درس جفرافیا و هنابع و هرجایی آهاری
اگر بکتابها و منابع مطالعات اضافی و غیر درسی جفرافیادسترسی**

باشد . مطالعه آنها برای کتابهای درسی فراوان خواهد افزود . مطالعه این قبیل کتابها اصولاً بر تجربیات شاگردان می‌افزاید و بر توسعه دامنه اندیشه‌هایی که از خواندن کتابهای درسی کسب می‌کنند، کمک خواهد کرد و نیز بدین ترتیب ذهن دانش آموزان با معانی تازه و شوق انگیزی آشنا خواهد شد .

کتابهای ضمیمه خواندنی را در زمینه جغرافیا بدو گونه میتوان تقسیم نمودنست کتابها و مدارکی که شاگردان بزرگتر و نیز خود معلم بکار میبرند؛ این یا برای کسب معلومات دقیق و واقعی است یا برای تکمیل معلوماتی است که بصورتی ناتمام و تقریبی بدست آورده‌اند - دوم کتابهایی که مخصوصاً برای مطالعه همه کودکان در هرسن و سالی که باشند .

از میان کتابهای خواندنی نوع اول میتوان این کتابهای نام برد:

۱ - خلاصه‌ای از آمارهای سالنامه‌ها و گزارش‌های دولتی چنانکه

مثالاً :

1 - Statesman's year Book

2 - Philippine year Book

L, Annuaire des Nations Unies

۲ - دائرة المعارف‌ها .

۳ - هر نوع کتابی که در موضوع معینی شهرت و اعتباری حاصل

کرده است .

۴ - مجلات و مقالات جغرافیائی مربوط به مان حاضر، بخصوص

مجلات منتشره بوسیله جمعیت‌های جغرافیائی موجود در عالم . چنانکه مثلاً:

Canadian Geographical Journal . (Canada)

Geographical Review . (E. U. A).

از میان کتابها و نوشهای خواندنی از دسته دوم میتوان اینها را

نام برد:

۱ - کتابهای درسی غیر از آنچه در کلاس آموخته میشود - و این کتابها بدان سبب باید خوانده شوند که یک موضوع معینی را هر کدام بطریقه و سبکی مخصوص بحث مینمایند و بدین ترتیب شاگردان میآموزند که چگونه خودشان شخصاً میتوانند بمطالعه و تحقیق پردازند.

۲ - سفرنامه‌ها و حکایات و سرگذشت‌های حقیقی و حوادث جالب مسافرتها از جمله خواندنیهای هستند برای همه کودکان در هرسن و سالی. غرض از مطالعه این نوع کتابها یک غرض مخصوص ظاهر و آشکاری نیست.

۳ - آثار و نوشهایی که زاده خیال‌اند ولی پایه و اساس‌شان امور عینی و حقیقی است.

در صورتیکه روزنامه‌های مخصوص کودکان برای سنین مختلف وجود داشته، دریافت آنها خالی از فایده نخواهد بود. معلم خود باید لااقل یک روزنامه محلی و یک روزنامه ایالتی یا کشوری را دریافت نماید، تاعکس‌ها و مقالات مفید از نظر جغرافیائی را که در آنها پیدا میکنند، قطع نماید و بنظر شاگردان بوساند. معلم در این روزنامه‌ها ممکن است باموری برخورد نماید که رابطه‌ای با تعلیم جغرافیا داشته باشد.

آلوم عکسهایی که از روزنامه‌ها بریده شده و بوسیله خودشان فراهم آمده باشد، فراوان سودمند خواهد بود. شاگردان میتوانند این آلبوم‌ها را، خواه با عکسهایی که خودشان یا دوستانشان میگیرند، خواه با کارت‌پستال‌ها یا عکسهایی که از روزنامه‌ها و مجلات قطع میکنند، فراهم آورند.

ارزش آلبومی که از این راه یافته از قطع عکسهای مجلات و

روزنامه‌ها فراهم آمده باشد، در این است که فرصتی بدست کودک میدهد که ذوق انتخاب و تنظیم و نگاهداری این قبیل مواد و موضوعات مورد مطالعه را پیدا کند. معلم میتواند در این مورد پندهای دوستانه بشما گردن بدهد؛ و گاهی میتواند یک گزارش کتبی یا شفاهی از شاگردان خود در این باره بخواهد. این آلبومها فایده‌شان این است که ممکن است شاگردان را به مطالعه جغرافیا در خارج از کلاس درس دلبسته کند.

رادیو و قلمیران جغرافیا

رادیو که کارش نقل صوت است، برای آموزش مواد دیگر از قبیل موسیقی و زبانهای خارجی مناسبتر است تا برای آموزش جغرافیا. اما بسیاری از اصوات طبیعی را میتوان در ضمن یک برنامه درس جغرافیا از رادیو انتشار داد تا شاگردان مفهومی که از دنیا در ذهن حاصل میکنند درست‌تر و بحقیقت نزدیکتر باشد. از رادیو در آموزش درس جغرافیا، ممکن است استفاده کرد. باین صورت که گزارش مسافرتها با نقل اصوات طبیعی مربوط باین مسافرتها از آن پخش گردد. ممکن است کودکان را تشویق کرد باین‌که مثلاً آنچه را شنیده‌اند تعبیر و تفسیر کنند تا بتوان از این راه ذوق نقادی‌شان را بروش داد.

اما بکاربردن رادیو در تدریس جغرافیا بعضی مشکلات نیز دربر دارد. مثلاً ممکن نیست جریان برنامه رادیوئی را قطع کرد و در این میان از شاگردان سؤالاتی نمود و دوباره همان برنامه را ادامه داد. گذشته از این، مشکل دیگر این است معلم نمیتواند قبل از پخش برنامه آنرا گوش بدهد تا بداند آیا این برنامه رادیوئی با برنامه درسی که مورد نظر او است موافق است یا نیست.

صفحات پرشده از سخنرانی‌هایی که از رادیو پخش گردیده، در بعضی

کشورها بعرض فروش گذاشته میشود در این صورت مدرسه که اصولاً قادر است مجموعه‌ای از صفحات گرامافون تهیه نماید، میتواند، این مشکلات مذکور را بدین وسیله مرتفع سازد.

در حال حاضر، سخنرانیهای رادیوئی در مدارس، در باره جغرافیا بسیار سودمندند مخصوصاً در بعضی از مدارس که در آن شاگردان از سنین مختلف در یک کلاس واحد جمع میشوند و باین سخنرانیها گوش میدهند. فایده دیگر این سخنرانیهای ضبط شده این است که در کار مراقبت بی انقطاع معلم فراغتی حاصل میکنند و نیز در برنامه درسها تنوعی ایجاد مینمایند.

سخنرانی رادیوئی، بیشتر در موقعی سودمند است که مطابق باشد با برنامه‌های درس روز و منزله جزوی از مدارک مربوط به درس بشمار آید. قبل از آنکه سخنرانی آغاز گردد، ممکن است شاگردان یک عدد سؤالاتی بر روی تخته سیاه بنویسند، تامگرا حیاناً آن سخنرانی کمکی بجواب آنها باشد. و نیز بدین ترتیب شاگردان تصویری از آنچه باید بشنوند در ذهن خواهد داشت. ممکن است بدنبال آن سخنرانی، مباحثه‌ای در دیدواز امور بحث شده، موضوعات مهمش یادداشت گردد که این البته جزوی از برنامه درس اصلی خواهد بود.

تالار جغرافیا

برای آنکه معلم جغرافیا بتواند وسائل تدریس جغرافیا که در اینجا مذکور افتاد، بخوبی در درس‌های خود بکار برد، و نیز برای آنکه بتواند روشهای عملی در تدریس خود معمول بدارد، باید که تالاری مخصوص در اختیار داشته باشد تا این تالار کارش را آسانتر و سودمندتر گردد. خواننده در ضمیمه ج این کتاب، شرحی که، این تالار چگونه باید آماده و مجهز باشد، ملاحظه خواهد کرد.

نفعجه

ما کوشیده ایم تا در این رساله اندیشه های را بیان نماییم که شرکت کنندگان در استاذ مطالعات یونسکو، آنها را از نظر اهمیتشان در تعلیم جغرافیا، بمنظور آماده ساختن کودک بهترین و جهتمان، برای زندگی در دنیای فردا، مهم شمردند. نمیتوان مانع تأثیر فرهنگ خاص ملی در نوشه نویسنده گردید. اما باید بگوئیم که مادر تنظیم مطالب این و جیزه، بهمه گزارش هایی که هر یک از دسته های مختلف، از چگونگی کار خود در دوره استاذ، فراهم آورده بودند، مراجعه کرده ایم و تا آنجا که در قوه امکان بوده است کوشیده ایم که این رساله فقط بیان عقاید خاص خود ما نباشد. تردیدی نیست که فرد فرادر شرکت کنندگان، تمامی آنچه در این رساله گفته شده نخواهد پذیرفت. اما امید ما آن است که همه آنان لاقل تابشی از معتقدات کلی خود را در اینجا خواهند یافت.

کوشیده ایم که ثابت کنیم که درس جغرافیا، برای کودکان و سیله گرانبهای است که با آن میتوانند دنیا را از جنبه کلیش بشناسند و خود بخود دریابند که وابستگی ملت ها بیکدیگر و ضرورت همکاری میان آنان، در همان شرایط طبیعی کره زمین نهفته است و نیز در تقسیم نامتعادل منابع طبیعی و در پیشرفت روز افزون صنعت که با ادمی این توانایی را بخشیده است که محیط طبیعی را موافق بالاختیارات زندگانی خود کند. گذشته از این آموزش درس جغرافیا میتواند داش آموزان را بهم این معنی کمک نماید که همینکه سایر ملت ها از دریچه همان محیط طبیعی شان بینند و آنان را در مواجهه با مشکلاتی که آن محیط برایشان تحمل نموده بدینه انصاف بنگرند، آنگاه رفتار و کردار اینان در نظر معقول و درست خواهد نبود.

اگر در گذشته جغرافیا تقاضه و همکاری و غمخواری میان ملت‌ها را تسهیل ننموده، خطأ از نفس این ماده درسی نیست. هیچ احتیاجی نیست که باین درس آب و رنگ تازه‌ای بدهند، مثلاً اصلاحاتی در آن بعمل آورند یا برنامه آن را توسعه بخشنند. آنچه باید و مهم است این است که در انتخاب موضوع درس دقت کافی بعمل آید. زیرا دوره تحصیلی هر چند دراز باشد، غیرممکن است که بتوان همه معلومات جغرافیائی را حتی بمستعدترین کودکان آموخت. و هیچ نوع روش آموزشی نمیتوان یافت که بتوان به کمک آن همه مطابق مربوط به موضوع منتخب را مورد بحث و تحقیق قرارداد.

نمیتوان مدعی شد که تدریس جغرافیا کاری آسان است. علل عدمه دشواریش و سمعت ابعاد کره زمین و صور و اشکال گوناگون آن و نیز ضرورت آنکه این مشکل‌های متنوع زمین را باید بطور تصنیعی نمایش داد. بهمین سبب است که تدریس جغرافیا دوراز واقعیت عینی صورت میگیرد. اما واضح است که اگر احساس واقعیت عینی در این صورت موجود نباشد تدریس آن بهیچ وجه ارزش تربیتی نمیتواند داشت. بهمین دلیل است که شرکت‌کنندگان در استاذ تأیید نمودند که اسباب‌های بصری در تعلیم این درس بی اندازه مهم است. اگر در حال حاضر بسیاری از مردمیان در کار خود از این نوع وسائل استفاده نمیکنند. از آن است که مینددارند تحصیل آنها گران تمام میشود. امیدواریم که در فصل سوم این معنی روشن و مدلل شده باشد که اگر وجود یک تالار مخصوص درس جغرافیا، مجهز بازه ترین اسباب‌ها و وسائل، برای معلم بدون شک کمک بسیار شایان و گرانبهایی است، اما در عوض بسیاری از اسباب‌ها و وسائل ضروری تدریس جغرافیا چیزهای سهل و ساده‌ای هستند و بسیار ارزان قیمت‌اند و بعضی از آنها را

حتی خود دانش آموزان نیز میتوانند با دست بسازند - و اگر خودشان ساختند، چنین اسما بهای در نظر شان عزیزتر و پر بهتر خواهد بود، زیرا ساخته دست خودشان خواهد بود - وابن معنی دیگر محتاج بانبات نیست در بسیاری از مالک روی زمین، میتوان عکس های بقیمت ارزان فراهم آورد. در همه مالک روی زمین، محیط طبیعی امکاناتی در اختیار معلم میگذارد که میتواند برای گان از آنها، خواه برای مدارس ابتدائی و خواه برای مدارس متوسطه استفاده کند.

بنابراین روش های عملی برای کودکان در هرسنی که باشد سو دمند تر است. سو دمندی شان در این است که؛ تنها یک جنبه واقعی و عینی بدرس میدهند، بلکه در این است که کودک نیز مستقیماً و با رغبت تمام در تدریس درس شریک کار معلم میگردد. شکی نداریم که دانش آموزان بدون شرکت در کار تدریس هم خواهند تو انشت در خاتمه تحصیلات خود بسوالات امتحانی پاسخ های بسیار خوب بدهنند و با خشان ممکن است چنان باشد که مثلاً حتی معلمی را که دارای حدا کثر اندازه سعه صدرو و سعت نظر بین المللی است خرسند گرداند. اما آنچه مهمتر از این است، شخصیت دانش آموزان است. باید دانست که بدون چنین شرکتی، شخصیت دانش آموزان تغییر و تحولی نخواهد پذیرفت. در حالی که همان شخصیت آنان است که باید در همه دوره زندگی در کردار و رفتارشان اثر کند.

از معلم چه راهیا توقع زیاد باید داشت. در گذشته برانزجهل باینکه چگونه در ذهن کودکان علم باشیاء و امور حصول پیدا میکند، زحمت فراوان برای معلمان و برای کسانی که مسؤول تربیت معلمان بودند ایجاد کرده بود. اخیراً تبععات و تحقیقات تجربی مهی در روش های آموزش صورت گرفته. در حال حاضر معلم خیلی آسان تراز بیش سال پیش میتواند

موضوع درس را بوجهی مناسب تر، با پژوهش معنوی و دوچی کودک، مورد بحث قرار دهد.

البته لازم است که باز هم در این زمینه تحقیقات بیشتری بعمل آید. البته منظور از اینهمه که گفتیم، تنها این نیست که درس جغرافیا بصورت جالبتری درآورند یاد رکودک این احساس را بوجود آورند که درس جغرافیا لایق آن است که برای آموختنش کوشش شایسته‌ای بشود. بلکه این منظور دیگر در نظر است که برای آموزش علم و باز برای پژوهش شخصیت کودکان، روش‌های مؤثر تری، همواره اختیار شود. بدین جهت لازم است که در عده بیشتری از کشورهای جهان، در زمینه یک رشته مسائلی از قبیل اینکه، مثلاً کودک، در چه سنی به فهم نقشه جغرافیائی قادر می‌یابد، دست بتحقیقاتی بزند. همین مطلب مثلاً بنظر خیلی سهل و ساده می‌نماید. با این‌همه دشوار است که بتوان تشخیص نمود که حافظه کودک در مطالعه یک اطلس جغرافیائی چه نوع مطالبی را نگاهداری می‌کند یا اینکه ذهنش از روی علامات و اشارات یک نقشه اطلس جغرافیائی منطقه‌ای تاچه اندازه به فهم امور جغرافیائی آن منطقه قادر می‌آید. مسائل مشابه دیگری نیز در مورد نام اسباب هـا و وسائل بصری تدریس جغرافیا می‌تواند مورد تحقیق و مطالعه قرار گیرد.

اما درباره مطالب دیگری که مربوط می‌شوند بتعلیم جغرافیا باید تحقیقات و مطالعات دیگری پرداخت تا مثلاً معلوم نمود بچه‌تر تربیتی در مراحل مختلف رشد کودک، آموزش این درس را می‌توان با ذوق و احساسات او وفق داد.

استاز مطالعات یونسکو برای معلمان جغرافیای بسیاری از کشورها که در آن شرکت کردند، فرست مفتولی بود برای آنکه آراء و اندیشه‌های

خود را در مورد این مسائل و بسیاری مسائل دیگر بعرض بحث و آزمایش عمومی بگذارند. این استاذ در کار تحقیقات و تجربیات شوق و شوری بسزا ایجاد کرد و شرکت کنندگان بالاتفاق اظهار امید کردند که از این زمان تا چهار یا پنج سال دیگر یونسکو یک دوره دیگر برای استاذ مطالعات در همین زمینه ترتیب دهد - و آنگاه فرصت مجددی خواهد بود برای معلمان دیگری تابنو به خود از یک رشته تجارب مشابه و گرانها در زمینه آموزش و پژوهش بهره مند گردند. در این فاصله یونسکو نیز، بنو به خود خواهد تو انسنت پیشرفته را که در زمینه تعلیم و تربیت، در تدریس جغرافیا حاصل شده بمنجذب.

ضمیمه الف

امتحانات

بسیاری از معلمان جغرافیا میپندازند که عمل کردن بروشهای نو یا انتخاب بهترین مواد و اسباب تدریس، کاری است دشوار. و بهانه‌شان این است که مقتضیات شدید امتحانات که باید در خارج از حوزه صورت بگیرد. ایجاد زحمتی میکند و وقتی باقی نمیگذارد.

چون باید برنامه معینی را در یک مدت محدود، حتماً بشاگردان آموخت، پس تنها وسیله مطمئن اینست که شاگردان در سهرا را فهمیده و مطالب عمدی آن را یاد گیرند. تکالیف و تمرینات کلاس درس را در جریان تحصیلی انجام دهند. بنا بر این، دیگر وقتی برای معلم باقی نمیماند که متن‌های غیر از متن کتاب درسی یا عکس‌هایی را موضوع بحث و آزمایش قرار داده آنها را تفسیر و تغییر کند یا برای مطالعات خارج از محیط مدرسه پیش بینی هایی بگند و کارهای عملی و تجربی

ترتیب دهد اما باید دانست که این چنین معلوماتی جزء فهم و عقل شاگرد نمیگردد، بلکه فقط از بر میشود و دانش آموز تا موقعی بچنین معلوماتی علاقه دارد که امتحاناتش را بگذراند. همینکه امتحانات با خرسید، چنین معلومات آموخته شده بدست فراموشی سپرده خواهد شد.

برای آنکه درس جغرافیا واقعاً در تفاهم بین المللی دخیل گردد باید وقت کافی برای آموزش آن در اختیار داشت نادر مطالب و مسائل آن بتوان بیبحث و تأمل کافی و لازم پرداخت. و نیز باید که شاگردان یک رشته معلومات نظری و عملی، از روی شوق و ذوق فرآگیرند تا بكمک چنان معلوماتی، در زندگی بعد از تحصیل، هنگام مواجهه با مسائلی که بر آنها تحمیل خواهد شد. آن مسائل را خودشان بتوانند حل کنند.

بعضی از شرکت کنندگان در استاذ معتقد بودند که بهتر است امتحانات بکلی از میان برداشته شود و میزان معلومات و پیشرفت‌های شاگردان را در درس، خود معلمان، فقط با توجه بطرز کارشان در کلاس درس معین کنند. اما باید دانست در هرجا که این روش عمل شده اختلاف میان میزان و مقیاس در سنجش معلومات شاگردان بسیار شدید بوده و بطور کلی چنین امتحاناتی صورت ارافق و چشم‌پوشی داشته است. گذشته از این، وقتیکه معلمان خود را از قید امتحانات آزاد میپندازند، در روش‌های آموزششان خیلی بندرت پیشرفتی مشاهده میگردد.

پس درست‌تر آن است که امتحانات اصولاً باقی بماند اما شکی نیست که روش آن باید حتماً تکمیل گردد.

غرض از امتحانات این است که میزانی باشند برای سنجش کار تحصیلی. بنابراین سر انجام و حد نهائی کاری است که رو بتكامل رفته

اما حقیقت این است که در حال حاضر ، امتحانات مدارس آزمایش‌هایی هستند برای سنجش حافظه نه سنجش فهم دانش آموزان. البته مأخذ دمان این نکته را پذیرفته که در درس جغرافیا ، باید ناگزیر اسم و عدد و بعضی امور و مطالب را از برم کرد . اما شان جغرافیادان قبل از همه این است که بتواند رابطه ای که میان امور مختلف برقرار است ادراک کند و اهمیت وارزش آن امور را بسنجد .

در مورد درس جغرافیا ، بهترین امتحان عبارت است از اینکه مواد و کتابهای منابع و مدارک لازم برای مراجعه را در اختیار شاگردان بگذارند بعد بر حسب قابلیتشان در یافتن روابط میان امور و بر حسب توائیشان در بکار بردن اسباب‌ها و وسائل درس جغرافیا ، درباره آنان قضاؤت شود کوشش‌هایی در این زمینه بعمل آمده است تا یک دستورالعمل کلی از نوع دستور امتحانی ، برایه این اصول که بیان شد بدست دهنند .

یک روش امتحانی که قیچه خوبی از آن حاصل شده است در ذوره استاذ مورد آزمایش و مطالعه قرار گرفت . این روشی است که آن را «امتحان با کتاب باز» مینامند سؤالاتی از مسائل جغرافیائی از شاگردان میکنند که برای نوشتن جواب آن سؤالات ، مجاز ند که از یادداشت‌ها و کتابهای درسی و اطلس‌های جغرافیائی استفاده کنند . این جواب‌ها هم معرف فهم شاگردان است در درس جغرافیا و هم معرف روش کارشان . با این طریقه میتوان هم از معلومات شاگردان و هم از قابلیت واستعدادشان باخبر شد . بدین ترتیب هم از گرانبار ساختن حافظه پرهیز میگردد و هم حق مقام عقل و فهم ادا میشود .

استاذ روشی را نیز برای امتحان شفاهی نیز مورد مطالعه قرارداد و این روش دارای دو مرحله است :

مرحله اول این است که شاگرد دفاتر تحصیلی سالیانه خود را با لین ممتحن نشان میدهد او در باره این دفاتر سوالاتی از شاگرد میکند؛ باین صورت از او میخواهد در باره فلان بیانی که از فلان مطلب کرده است توضیحی بدهد و منابع اطلاعات خود را ممین کند وغیره ..

مرحله دوم این است که دانش آموز باید متن را در مقابل یک ممتحن دیگر بخواند و تفسیر نماید، ممتحن بدین ترتیب معلومات شاگرد را در چه راهیای طبیعی و اندازه فهمش را نسبت به سائل مربوط کشورها از روی نکات و ملاحظاتی که در باره آنها بیان میکند و از روی طرز تفسیرش متن مربوط و تعبیری که از نقشه ها میکند و از روی آنچه از عکس ها میتواند دریابد، قیاس میتواند کرد.

این امتحان دو گانه را نه آسان میتوان برقرار کرد و نه آسان میتوان انجام داد . اما اگر بتوان آن را بدقت فراهم آورد نتایجش بسیار مفید خواهد بود . این روش که در کلاس های دوره دوم مدارس متوسطه میناس زراس در برزیل و در دانشسرای مقدماتی انتستیتوی تربیتی در ریودوژانیو بکار رفته، توفیق فراوان حاصل نموده .

آنچه تا اینجا گفته شد، مخصوص است بامتحانات نهائی که بطور کلی میان پانزده و هجده سالگی جریان پیدا میکند .

برای همه کودکان در هر سن و سال که باشند، معلمان میتوانند بتناوب امتحاناتی یا تست هایی معمول دارند تا از تأثیر تعلیمات خود و پیشرفت های فرد فرد شاگردان خود آگاه شوند . واضح است که این متن ها بر حسب حدمیانه سن کودکان، در هر کلاس فرق میکند نتایجی که از این راه بدست میآید، مخصوصاً برای روش ساختن ذهن خود معلم بسیار سودمندند معلم میتواند وسائلی برای تشويق و ترغیب شاگردان خود

بر انگیزد . اما باید بهر حال از ایجاد رقابت مابین آنها پرهیز کند زیرا تنها فایده رقابت میان شاگردان این خواهد بود که بکوشند تا نمره خوب یا اجر و مزد دیگری بدست آورند . تستهای حافظه در مورد کودکان خردسال مفید میتواند بود اما باشرط آنکه آنان را وادار نماید به از بر کردن مطالب ننماید و بتعمیم هائی که بیرون از حدود عقل و تجربیاتشان است نپردازند .

همینکه کودکان خواندن و نوشتمن را خوب آموزختند ، میتوان برایشان تستهای مثل اذنوع تستهایی که در آن باید از میان چند چیز یکی را انتخاب نمایند ، یامتنهای بکمک یک نقشه جغرافیائی ، برایشان تهیه کرد . غالباً ممکن است بسؤالات فقط با یک کلمه جواب داده شود - در مورد تستهای بکمک نقشه ، منظور این است که متن نقشه‌ای را که با جمال ترسیم شده تکمیل کنند .

هر اندازه عقل و فهم کودک بروش میباید و هر چه برعکوس مانش افزارده میگردد میتوان تستهای مشکل تری بوی داد که متضمن استفاده از اسباب و سائل در درس جغرافیا یا منابع و مدارکی از تست بشمار میآید که میتوان در مورد شاگردان بزرگتر بکار برد و آنان را ممکن است از این راه تشویق نمود تا برای مقایسه میان آثار و امور طبیعی و فعالیتهای انسانی کوشش کنند .

این دسته از سوالاتی که در زیر نقل میشوند ، از میان تستهای مخصوص دانش آموzan دوازده تاسیزده ساله انتخاب شده‌اند :

مثال تست‌های ضمیمه یا نقشه، برای گوچ گان دوازده تا هیزده ساله :

علوم کنید هر یک از نواحی گیاه خیزی که در روی نقشه‌ضمیمه ،

شماره‌ای معین گردیده‌دارای کدام یک از انواع گیاهان مشروخه در زیر
میباشد (شکل شماره ۸) .

جنگل‌های گرم و مرطوب
منطقه چمنزارها و مراتع
نواحی نیمه بیابان
بیابان بی آب و علف
گیاهان مدیترانه‌ای
چمنزارهای آب و هوائی معتدل
گیاهان کوهستانی

مثال نسبت‌های ساده برای گودگان دوازده ناچیز ده ساله
سؤال شماره ۷ :

در بر ابر نام هر یک ارمناطق مشروخه در زیر صورتی از نام پنج
محصول نیز دیده میشود . زیرا محصول مخصوص این ناحیه که از جنبه
یعنی المللی «مهترین آنها محسوب میشود خطبکشید :

حوزه رود آمازون : گندم ، کائوچوک ، چای ، سیب ، گوسفند .
مصر : پنبه ، قند ، کاکائو ، گندم ، چای .

بامپاس (۱) : انگور ، حیوانات اهلی ، سیب زمینی ، برقال ، خوک .
باتاگونی (۲) : جو ، گوسفند ، حیوانات اهلی ، میوه ، پنبه .
صحرای آتاکاما (۳) : شتر امریکائی (۴) ، خرما ، نیترات ، نقره ، روی .

- ۱ - Pampas
- ۲ - Patagonie
- ۳ - Atacama

۴ - آنچه در اینجا بشرط آمریکائی ترجمه شده ، نوعی است از بستانداران
که دارای قامتی بلند ، گردانی دراز و کرکی لطیف است ، همه استفاده‌هایی که
از شتر میشود از این حیوان نیز بعمل میآید ، یعنی هم گوشتش خوردنیست و هم
حیوانی است بار بار که در زبان فرانسه آن Lama میگویند .

تونس : ارزن ، سیب ، چائی ، چوبهای مرغوب ، خرما .

حوزه رود کنگو : مس ، نفت ، ذرت ، چوب آکاژو (۱) ، کافو چوک

نیزه : مرغ و خروس ، روغن خرما ، روغن آراشیدا (۲) ، خرما ، جو

مثال فستهای از نوع : « جمله‌های تکمیل گردنی » :

برای گود گان دوازده تا هیزده ساله

نیمی از محصول کاکائوی دنیا از ناحیه : (مراتع - جنگلهای گرم

ومرطوب - چمنزارها - بیابان ناحیه بادخیز) ساحل طلائی (۳) بدست

می‌آید .

درختان کاکائو را از (آفتاب ، باران ، بیندان ، ژاله ، پرندگان)

بوسیله : (درختان کاج ، بنجرهای آهنه ، درختان او کالیپتوس ، درختان

موز ، پشت بامهای ساخته ازنی) محفوظ نگاه میدارند .

بومیان تشویق می‌شوند که کاکائو کشت کنند زیرا بدین طریق

میتوانند : (شکلات بسازند - برای رؤسای خود بول بدست بیاورند .

شماره بسیاری اسب خریداری کنند . در مزارع کار کنند - صاحب زمین

بشوند) .

دانه‌های کاکائو بنماینده یک شرکت تجاری فروخته می‌شود که

او آنها را بوسیله (کشتنی - اسب بار کش - کامیون - بار باران بومی -

راه آهن الکتریکی) تا (کناره دریا - نزدیک ترین بندر - نیزه - خلیج)

میفرستد .

۱ - Acajou

۲ - Arachide

نباتی است که از دانه آن روغن می‌گیرند و این روغنی است خوراکی که

در کشورهای اروپائی بسیار است .

۳ - La Cote de l' or

نهو نهای از نست های انتخابی در باره ارتباط های اکو رجفرا فیائی با هم

پرسش شماره ۸

در عقب هر یک از جمله های زیر، پنج دلیل ذکر شده است، برای هر یک زیر آن دلیلی که مناسبتر با معنی آن جمله است خطی بکشید.

مثال : در بامپاس ها، کشت گندم مناسبتر است. زیرا : (مردم آنجا نان می خورند. زمین هموار است. ذرت در آنجا نمی روید. مرغ و خروس فراوان یافت می شود برای کشت جو، خارج از اندازه مرطوب است). الف) در درجه آمازون بلندی درختان بارتفاع خیلی زیاد میرسد. زیرا : (هر درختی برای رسیدن بنور، در تلاش است که از دیگری بالا بزند - زمین آنجا حاصلخیز است - زمین آنجا مرطوب است. برک درختان دیر میریزد. هر گزیخ بندان نمی شود).

ب) : در گلات های مرتفع بر زیل پروردش حیوانات اهلی بزرگ سهل و آسان است. زیرا : (آب و هوای آن برای پروردش گوسفند خیلی سرد است. حیوانات اهلی بزرگ احتیاج زیاد آب دارند. مردم آن سر زمین جز گوشت گاو نمی خورند - این فلاتها چمنزارهای طبیعی هستند ذرت فراوان برای خوارک حیوانات اهلی بزرگ پیدا می شود).

ج) : در ناحیه سان پولو (۱) کشت قهوه بسیار مناسب است زیرا : (زمستان های آنجا بسیار پر برف و باران است - آب و هوای خشک دارد. در زمستان فقط یخ بندان بسیار مختصر می شود - مردم این سر زمین چاوش نمی خورند. چون این سر زمین از بقایای آتش فشانی است، بسیار حاصلخیز است).

د) خیلی آسان میتوان از «رزادیو» ذرت صادر کرد. زیرا: (این شهر از نظر اهمیت دومین شهر آرژانتین است. کشتیهای خیلی بزرگ با این بندر آمد و شدمیکنند. این شهر در منطقه‌ای واقع شده که در آن ذرت کشت میشود این بندر برای کشورهای متعدد آمریکای شمالی بسیار پرفایده است - کمپانی‌های کشتیرانی در این بندر اداراتی دارند.)

ه) ساکنان مرکزی‌شیلی بکشت مو پرداخته اند زیرا: (انگور را دوست میدارند - در این ناحیه شراب پیدا نمیشود. انگور در تابستان میرسد - بادهای ملایم دارد - آب و هوای این منطقه آب و هوای مدیترانه‌ای است.)

نهو نه قست برای گودگان چهارده ساله

الف: نام یک عدد از محصولات ذیلاً ذکر میشود. برآبر نام هر یک از آنها از چهار منطقه نام برده شده. معین کنید منطقه‌ای را که برای هر محصولی حاصلخیز تر است:

۱ - ابریشم خام: ۱ - سوئیس ۲ - بوهم ۳ - شمال غربی اسپانیا

۴ - یونان ۵ - ایتالیای شمالی

۶ - کشمش ۱ - ایتالیای جنوبی ۲ - جنوب شرقی اسپانیا

۳ - سواحل یوگوسلاوی ۴ - یونان

۵ - بلغارستان

۳ - نیروی برق حاصل از آبشار: ۱ - ایتالیای شمالی ۲ - ایتالیای

جنوبی ۳ - یونان ۴ - بوهم ۵ - اسپانیای شمالی

۶ - فولاد و آهن آلات: ۱ - هنگری ۲ - بوهم ۳ - سواحل

شمالی اسپانیا ۴ - رومانی ۵ - پرتغال

ب - برای هریک از مناطق نامبرده در زیر ، مهمترین محصول متعلق با آن را معین کنید :

۱ - کوهستانهای سویس : ۱ - بزرگ - حیوانات اهلی بزرگ

۲ - انگور - چاودار - گوسفند

۳ - سیب - انگور - زغال سنگ - گندم

۴ - خوک

۵ - فلاتهای سویس : ۱ - یونجه - ذرت ۳ - توتون - انگور

۶ - معادن سنگ آهن

۷ - یونان - لیمو - گندم - توتون - برج

۸ - انگور .

۹ - دشت‌های رومانی : ۱ - پرتقال - ذرت ۳ - سیب زمینی

۱۰ - کتان - برج

نهو نه قست انتخابی برای گودگان چهارده تا پانزده صاله

۱۱ - ایتالیا مقدار زیاد زغال سنگ وارد می‌کند . زیرا :

الف - برای صنعت ابریشم در دشت‌های شمالی ایتالیا احتیاج زیادی بزرگ سنگ دارد .

ب - از معادن زغال سنگ ایتالیا فقط یک نوع زغال میتوان استخراج کرد و آن آنتراسیت (۱) است .

ج - معادن زغال سنگ در ایتالیا جوده دارد .

د - ایتالیای شمالی دارای آب و هوای بری و دارای زمستانهای سخت است .

ه - وارد کردن زغال سنگ از طریق دریا انجام میگیرد و حمل و نقل های دریائی بالنسبه ارزان تمام میشود.

۲ - ساکنان اسپانیای جنوب شرقی احتیاج با آبیاری مزارع خود دارند. زیرا :

الف - انگور و زیتون بدون آبیاری نمیروید.

ب - در این ناحیه برای کشت گندم آبیاری ضرورت دارد.

ج - زمستان این منطقه بسیار باران است.

د - زمستان این سرزمین بسیار خشک است.

۳ - ساکنان نواحی کوهستانی بالکان هم گوسفند پرورش میدهند

وهم حبوبات میکارند. زیرا :

الف - در دشت های هنگری که نزدیک این مناطق میباشد، حیوانات اهلی بزرگ پرورش میباشد؛ اما در عوض ذرت بمقدار کم میکارند.

زیرا کشت این غله در دشت های رومانی که در همان حوالی قرار دارند رونق فراوان دارد.

ب : برای ساکنان آن نواحی ، این تنها سیله ایست که هم از کمر کوهها و هم از ته دره ها استفاده میتوانند کرد.

ج - زیرا تابستانهای این منطقه گرم و برباران است.

د - زیرا حبوبات به صرف تغذیه حیوانات اصلی میرسد.

ضمیمه ب

قُرْبَيْتِ مَعْلَمَانْ جَغْرَافِيَا

شکی نیست که نحوه عمل به پیشنهادها و توصیه هایی که در این رساله تلقین شده در همه جایکسان نخواهد بود و طرز عمل از کشوری بکشوری دیگر مختلف و متغیر خواهد بود. امادر این نیز شکی نیست که اهمیت شخصیت و حدود مسؤولیت معلمان در اجرای برنامه ها و در اعمال روش های تعلیم هر چه باشد، باز تأثیر قطعی در عقول واذهان داشت- آموزان، امری است که در شأن ایشان است.

واضح است تربیتی که معلمان می بینند، هم در رشد شخصی خودشان تأثیر دارد و هم در چگونگی قابلیت شان در تعلیم دانش آموزان. بدین جهت استاذ مطالعات نسبت تمام کوشش هایی که در زمینه تربیت معلم جغرافیا در کشورهای مختلف زمین بعمل آمده است . توجه خاصی بینوول داشت.

باید اعتراف کنیم اشاراتی که شرکت کنندگان در استاذ در باب این مطلب نمودند، خیلی امیدبخش نیست . گویا در میان معلمان جغرافیا در همه عالم ، عده بسیاری حتی کمترین تربیتی در فن آموزش نیافته اند و اطلاعاتشان در این باب بسیار محدود و جزئی است ؟ مخصوصاً این معنی بیشتر در مورد آموزگاران مدارس ابتدائی صدق میکند. پس جای تعجب نیست اگر بیشتر آنان بتوانند در مسائل عمومی جغرافیا در پژوهش حس اجتماعی ملی و مدنیت بین المللی تأثیری فراوان میتوانند داشت.

معلمان مدارس متوسطه غالباً معلومات نسبتاً خوبی در جغرافیادارند

و بعضی نیز معلوماتی در آموزش و پرورش تحصیل کرده‌اند. اما جای تعجب است با اینهه دیده می‌شود که بتظریات تربیتی و بروشهای آموزش خیلی کمتر از آموزگاران مدارس ابتدائی دلبستگی دارند و باین مسائل کمتر از آن توجه می‌کنند - بنابراین بطور کلی میتوان گفت که معلمان مدارس ابتدائی کلاس درس خود را بهتر اداره می‌کنند اما معلوماتشان در جغرافیا ناچیز است، و عکس معلمان مدارس متوسطه جغرافی دانان خوبی هستند و حال آنکه بلد نیستند درس خود را خوب بیاموزند.

در کارآموزش، چنانکه درهمه مشاغل کم اشخاصی میتوان یافت که صاحب همه شرایط و دارای فضیلت‌های لازم برای انجام وظیفه شان باشند. ضمناً ناگفته نگذاریم اگر در حقوق معلمان، باقیاس بآهمیت وظایف و مقامشان، تناسبی بیش از این موجود بود بیشک عده بیشتری از افراد بسیار شایسته بقبول این شغل تن در میدادند و این را مابرازی همه معلمان در عالم می‌گوئیم. بدتر از آن این که فعلاً میزان حقوق معلمان باهمه تفاوت مقدارش بر حسب ممالک مختلف جهان، بسیار ناچیز است چنانکه اکثریت آنان قادر نیستند کتابهای لازم برای کارشان را خریداری کنند و بکشورهای خارج مسافت نمایند و بعضیویت مجتمع علمی در آیند باز بدتر از این آنکه اکثر آنان مجبورند برای بقاء وجود خانواده‌شان شبها و در ایام تعطیل تن بکارهای دیگر دهنند و بالنتیجه نمیتوانند درس خود را چنانکه باید و شاید حاضر و آماده کنند.

جای آن است از این اصل پشتیبانی شود که همه معلمان جغرافیا چه در مدارس ابتدائی چه در مدارس متوسطه باید که صاحب گواهی- نامه تحصیلات عالیه در این ماده باشند و برای آموزش این درس تربیت

خاصی یافته باشند . اما افسوس این آرزوئی است که باین زودیها صورت حقیقت نخواهد یافت . باین کفیت ، آنچه در اوضاع و احوال حاضر میتوان کرد این است که از بعضی شرایط که جمیع وایجادشان خالی از زحمت است و در دوره های درس تربیت معلم ، چه در جریان سال تحصیلی چه در تعطیلات تابستان برای معلم ان شاغل خدمت ، وجودشان لازم و واجب است در اینجا یلد کنیم . پس برای آنکه تدریس جغرافیا واقعاً درایجاد تفاهم بین المللی دخیل باشد وجود شرایط در کلاس تربیت معلم را ضروری میشماریم .

۱ - باید شاگردان دانشسراهای و معلمانی که فعلاً شاغل خدمت‌اند این معنی را دریابند که جغرافیا دارای هدف‌های بین المللی است که باید برای نیل بآنها بکار آید . و نیز باید بآنان معلوم نمود که چگونه همه مواد تحصیلی و حتی زندگی تحصیلی در مدرسه . میتوانند در چگونگی پندار و اعتمادی که شاگردان نسبت بساير ملل میتوانند داشت و حتی در ایجاد این عقیده که همکاری بین المللی امری واجب و ضروری است تأثیر گند .

۲ - شاگردان دانشسراهای باید خودشان رأساً بامشاهدهات شخصی درباره دانش آموزان و با مطالعه و خواندن کتابهای روانشناسی بهم خصوصیات روحی کودکان نائل آیند و بفهمند که چگونه میشود که کودکان صاحب این عقیده یا آن عقیده میشوند .

۳ - باید شاگردان دانشسراهای خودشان شیخصاً بکارهای عملی پردازند ، فایده این کارهای عملی برای ایشان ، از یک طرف ، این خواهد بود که برآثر آنها میتوانند مفهوم درست تری از جغرافیا در ذهن حاصل کنند؛ و از طرف دیگر ، بعد ها آسانتر خواهند توانست با شاگردان

خود تحقیقات و مطالعات درامور جغرافیائی محلی برقرار کنند ما در این رساله، در این مورد مخصوصاً توصیه کرده‌ایم. در چهارمین کارهای عملی باید یک رشته مسافرت‌هایی در شهرستانهای داخل کشور و نیز در کشورهای خارجی صورت بگیرد. البته این در صورتی است که از نظر مالی چنین کاری مقدور باشد. درباره این مسافرت‌ها که برای توسعه افق ذهن و برای آنکه در امر تدریس جغرافیا معلمان شایسته‌ای تربیت شوند. اختیاجی باقمه برهان نیست.

۴ - شاگردان دانشسراه‌ها بر اثر این مسافرت‌های علمی باید بتوانند بدرک این معنی که محافظت منابع طبیعی چه از نظر منافع ملی در کشور خودشان چه از نظر بین‌المللی واجب و ضروری است. نائل آیند تا بتوانند بشاگردان خود نیز این معنی را مفهوم سازند.

۵ - باید یاد بگیرند که چگونه باید بهترین مدارک و منابع معلومات جغرافیائی را بدست آورند، باید آنها نشان داد که عکس و تصویرهای خوب و سایر لوازم بصری و نیز مدارک مربوط به جغرافیا را از کجا و چگونه تهییل نمایند.

شرکت کنندگان در استاذ بر آن بودند که باید در این معانی مخصوصاً تاکید گردد. گذشته از این همگی همداستان بودند در این که بعلمین آینده در عین تعلیم معلومات تربیتی، آموختن تدریس عملی نیز ضرورت قطعی دارد. معتقد بودند که در صورت امکان آموختن تدریس علمی جغرافیا بهداشت یک استاد متخصص در روش‌های آموزش جغرافیا انجام گیرد و این استاد در عین زاهنگرانی تدریس عملی، خود نیز باید در حضور شاگردان درس‌های نمونه‌ای بدهد و جلسات بحث و انتقادی برقرار

نماید . چه بهترین طریق آموختن فن تدریس مشاهده تدریس استاد متخصص این فن است .

ماخود توجه داریم باینکه در ضمن یک شرح موجز و مختصراً در این رساله ، نمیتوان مطلبی باین اهمیت را که عبارتست از بهترین نوع تربیت برای پرورش معلمان بنظرور ایجاد حسن تفاهم بین المللی ، مورد بحث قرارداد . فقط امیدواریم که این مجموعه موجز با تلقینات و اشاراتی که در بردارد ، در همه کشورهای جهان برای مسؤولان تربیت معلم و برای معلمان شاغل فعلی ، مفید و سودمند باشد .

ضمیمه ج

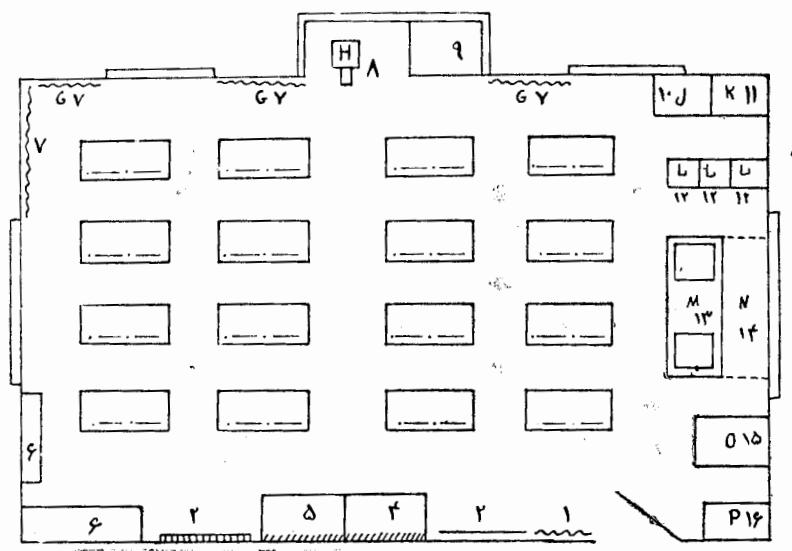
فالاً و جغرافیا

بعضی از مدارس جدید دارای آزمایشگاه یا تالار مخصوص جغرافیا میباشند اما برای مدارسی که هنوز دارای چنین تشکیلاتی نیستند . نباید پنداشت که فراهم آوردن آن امری ناممکن است . همینقدر که مدرسه ، جای خالی داشته باشد ، میتواند بتدریج یک تالار جغرافیا مجهز بلوازم ضروری بست آورد . زیرا تنها مشکل عمدی همین نداشتن یک محوطه خالی است .

در مدرسه ابتدائی که یک معلم واحد در عین حال هم تاریخ و جغرافیا درس میدهد وهم بتدریس علوم میپردازد ، میتوان تالار واحدی برای تدریس این هرسه ماده ترتیب داد . علی الخصوص که در هر یک از این سه درس ، روش‌های عملی و مواد کارهای عملی مشابه درس دیگر است . برای این هرسه ماده ، یک عدد میز و صندلی و قفسه وغیره که با آسانی قابل حل باشند کافی است - و نیز برای هرسه ، بکار بردن رادیو و فیلم‌های ثابت لازم است .

در مدارس متوسطه تعداد لوازم و وسائل تدریس جغرافیا بقدری است که وجود یک تالار مخصوص و منحصر بتدریس آن ضروری است. شرکت کشندگان در استاذ صورتی از اسباب و وسائل لازم برای ترتیب دادن یک تالار نمونه بمنظور تدریس جغرافیا تهیه نموده‌اند که ذیلاً بنظر میرسد اگر بیشتر مدارس امیدوار نیستند که چنین تالاری مجهز با چنین وسائل باشند زودیها ایجاد نتوانند کرد امیدواریم لااقل برخی از آنان که امکاناتی دارند بهداشت مشروطه ذیل، بتوانند برای بهبود وسائل عملی تعلیم جغرافیا حسن انتخابی بعمل آورند.

شكل اندازه تالار و تجهیزاتی را که باید دارا باشد، در اینجا با مقیاس معینی رسم کرده‌ایم (تصویر شماره ۹ را ملاحظه بفرمائید). اما این اندازه‌ها را فقط بعنوان اشاره و نمونه نشان داده‌ایم. اما تجهیزات مختلف خود تالار جغرافیا عبارتند.



تصویر شماره ۹

- ۱ - یک تابلو اعلانات که در جنب در ورودی جاگذاشته خواهد شد برای آنکه در روی آن عکس و تصاویر و قسمتهای بربار شده از مجلات و روزنامه‌ها و یادداشت‌ها و مقالات مربوط باوضاع و احوال حاضر امور جفرافیائی نصب شود.
- ۲ - دو تخته سیاه در دو طرف پرده سینما که بر فراز هر کدام و سیله آویزان کردن نقشه‌های جفرافیائی دیواری وجود داشته باشد.
- ۳ - یکی از دیوارهای تالار باید سفید شده باشد که بجای پرده سینما بکار آید.
- ۴ - یک ویترین مخصوص نمایش نمونه‌های معرفة‌الارضی قسمت زیراين ویترین باید فضای خالی باشد.
- ۵ - یک ویترین مخصوص نمایش نمونه‌های اقتصادی که زیر آن خالی و دارای فضای آزاد خواهد بود.
- ۶ - چند قفسه کتاب برای مآخذ مدارک و سایر کتب و آثار مربوط بجهرافیا.
- ۷ - تابلو اعلانات مخصوص نمایش عکسهای.
- ۸ - یک دستگاه ابی دیاسکوپ.
- ۹ - یک میز بزرگ و وسیع وافقی برای قراردادن اشیاء موضوع مشاهده بر روی آن فضای زیر آن باید خالی باشد.
- ۱۰ - یک میز بزرگ و وسیع سنگی برای اشیاء، باگل و کچ بر روی آن فضای زیر آن باید خالی باشد.
- ۱۱ - یک دسته‌شوئی دارای آب گرم و سرد.
- ۱۲ - جعبه‌هایی جهت فیش‌ها و عکس‌های کوچک و برای صفحه‌های پروژکسیون.

۱۳ - یک میز بزرگ که بر روی آن دو قطعه شیشه تار نصب شده باشد برای دونویس کردن نقشه ها و شکل های مختلف دیگر . این میز باید گذشته از این دارای دو کشو بزرگ کم عمق بوده برای قراردادن نقشه ها و اوراق کاغذی . و در عقب آنجا کاغذهای طویل وافقی وجود داشته باشد برای گذاشتن لوله های کاغذ و نقشه ها .

۱۴ - یک میز بزرگ که باید لااقل سی سانتیمتر بلندتر از میز های دیگر باشد . صندلی معلم نیز باید بر سطحی مرتفع یا بر روی سکونی قرار گیرد ، تا در جای بلندتری نسبت بهمان ارتفاع میز ، و بدین ترتیب معلم خواهد توانست بهتر مراقب کلاس درس خود باشد .

۱۵ - یک قفسه بزرگ دارای کشو های کم عمق برای گذاشتن اوراق تمرین رسم نقشه .

۱۶ - یک قفسه برای گذاشتن اشیاء مختلف دیگر .
اما وسائل تالار جغرافیا عبارتند از :

۱ - میز های تحریر و میز های کار . میز های کار شاگردان در کلاس درس جغرافیا باید بزرگتر از میز های معمولی و دارای یک سطح صاف وافقی باشند . در زیر هر کدام بجای کشو باید قفسه هایی موجود بوده و چنان باشند که بتوان دو یا عده بیشتری از این میز ها را برای ایجاد سطح بزرگ افقی در کنار هم قرارداد .

میز معلم باید مجهز باشد بوسائلی از قبیل دستشوئی و آب و برق و گاز و جای مخصوصی برای گذاشتن شیشه آزمایش .

۳ - یک سرمهایه متحرک که بر روی چرخه ای قابل نقل و انتقال باشد و بتوان ابی دیاسکوپ (۲) یا دوربین فیلم های ثابت و یادور بین فیلم های

سینمایی را نصب نمود.

۴ - میزهای مخصوص برای رونویس کردن نقشه که مجهز باشند با سبابهای مخصوص رونویسی (۱). این میز باید بشکل مربع و سطح آن صاف و دارای شیشه‌های تار باشد تا از تشعشع نور پرهیز کرد.

۵ - تخته‌های سیاه نابت. ممکن است این تخته سیاه بدیوار نصب شده یا بچرخی آویزان باشند که بتوان آنها را پائین و بالا کشید.

۶ - تخته سیاه‌های گردان بر روی پایه : پایه این تخته سیاه‌ها باید دارای چرخهای باشند که بتوان آسانی تغییر جهت با آنها داد ممکن است در بالا و پائین دارای حاشیه‌ای از چوب ملايم باشند، که برای فرو کردن سنجاق جهت نصب اعلاناتی بر روی آن بکار خواهد آمد. یکی از دو طرف تخته باید دارای خطوط چهارخانه‌ای باشند.

۷ - تخته اعلانات و نمایشها : برای ایجاد چنین تخته‌ای میتوان یک اندازه فضای خالی را بر روی دیوار در ارتفاع یک متري زمین، از چوب محدود پوشید تا بوسیله پونز و سنجاق، هر چیزی را که نمایش لازم باشد بر روی آن نصب کنند.

۸ - قفسه‌هایی برای کتابهایی که مآخذ و منابع جغرافیا بشمار می‌آیند بهتر آن است که این قفسه‌ها دارای شیشه باشند که باین ترتیب کتابها از پشت شیشه بخوبی نمایان خواهند بود و از گرد و خاک نیز محفوظ خواهد ماند.

باید برای نقشه‌های دیواری قفسه‌هایی که دارای گیره‌های مخصوص هستند بکار برد و این گیره‌های طوری ساخته شده‌اند که بکمال آنها میتوان نقشه‌های لوئشده را دروضع افقی نگاهداشت. و باز ممکن است نقشه‌های

بهمن وضع لوله شده در کنار دیوار بکمک همین گیره‌ها در جهت عودی قرارداد.

وسائل پرورگسیون

- ۱ - پرده سیاه یا پردۀ‌های حصیری باطبقه پارچه‌های تیره رنگ که بتوان در مقابل پنجره قرارداد و این پرده‌ها بهتراند از پنجره‌های تخته‌ای.
- ۲ - پرده‌ها باید بوسیله سیم یا میله‌های آهنی که در کناره‌هاشان نصف میشوند ثابت بشونند تا براثر باد از جای خود تکان نغورند.
- ۳ - بهتر آن است که پنجره‌ها یا در جهت عودی باز شوند یا بخارج باز شوند. اما هر گز نباید که بداخل اطاق باز شوند.
- ۴ - یک دستگاه اسباب تهویه. نوعی از آن مخصوصاً برای فصل زمستان مناسب و سودمند است و آن اسبابی است که دارای یک بادبزن دیواری است که آن را در کنار پایه پنجره قرار میدهد و بوسیله آن همینکه هوای خارج بداخل اطاق نفوذ نمیکند، پس از برخورد با حرارت فوراً بطرف بالا صود مینماید.
- ۵ - یک پرده پیچیده بمیله.
- ۶ - یک قسمت از دیوار که سفید شده باشد.
- ۷ - یک اپی دیاسکوپ یا یک دوربین نمایش فیلم.
- ۸ - دوربین مخصوص نمایش فیلم‌های ثابت.
- ۹ - یک صندوق مخصوص شن.
- ۱۰ - یک ماشین پلیکوپی. برای پلیکوپی کردن متن‌ها و نقشه‌ها. اما باید این ماشین دارای سه خاصیت باشد: بدین معنی که هم بتوان آن را با آسانی بکار انداخت هم سرعت عمل داشته باشد و هم برگه‌ای پلیکوپی شده خیلی ارزان تمام شود.

ضمیمه ۵

**فهیم‌های دارک و متابع برای انتقاده
کارمندان آموزشی**

وضع حاضر :

بنا بر این اطلاعاتی که شرکت کنندگان در استاز مطالعات، درباره آموزش جغرافیا داده اند در بسیاری از کشورها، مخصوصاً در فرانسه وسائل مختلفی موجود است که بکمک آنها معلمان جغرافیا میتوانند به عنابعی برای کار خود دسترسی داشته باشند. در مالکی که چنین تشکیلاتی موجود نیست، روزنامه ها و مجلات تخصصی تربیتی موجود است که معلمان جغرافیا میتوانند از آنها اطلاعاتی درست و قابل اعتماد بذست آورند. اما در چنین موردی مشکل کار در این است بجز با مراجعه بكتابخانه یا از طریق مشترک شدن با آن مجلات و انتشارات نمیتوانند دسترسی پیدا کنند.

ذکر مثالی از وضع کشور فرانسه در میان شرکت کنندگان ایجاد این آرزو را نمود که با گذشت زمان تسهیلات مشابهی در اختیار معلمان سایر کشورها نیز گذاشته شود. شرح مختصری از آنچه در فرانسه عمل میشود، در اینجا بیان میکنیم.

از سال ۱۹۴۵ ب بعد کوشش فراوان بعمل آمده است که اطلاعات منظمی چه از نوع اطلاعات جغرافیائی و چه اطلاعات آماری در دسترس معلمان قرار گیرد. بکمک وجه اشتراک هایی که پرداختشان بعهد وزارت فرهنگ است. هریک از مدارس متوسطه مجلات و انتشارات ذیل را دریافت میدارد:

- ۱ - سالنامه‌های جغرافیائی (۱) . مجله علمی جغرافیائی است که شش شماره در سال منتشر می‌شود .
- ۲ - مجله اطلاعات جغرافیائی (۲) . مجله علمی و تربیتی است. بنج شماره در سال منتشر می‌شود .
- و نیز چهار نسخه از نشریات لادکو مانتاسیون فرانسر (۳) که عبارتند از :
- ۱ - دنیزچه های اطلاعات فرانسوی (۴) : مجله ایست ماهیانه شامل اخبار و اطلاعات درباره فعالیت‌های سیاسی و اقتصادی و اجتماعی در فرانسه .
- ۲ - مجله مسائل اقتصادی (۵) : مجله ایست هفتگی که گلچینی از مقالات مهم‌ترین روزنامه‌ها و مجلات جهان درباره جغرافیا و علم اقتصاد و سیاست فراهم می‌کند .
- ۳ - مجله مدارک و مطالعات (۶) : نسخه ایست که چندین بار در هفته منتشر می‌گردد و شامل است بر مطالعات مختصری درباره کشورهای مختلف یاد ربعی محصولات و برخی مسائل که اهمیت جهانی دارند . بضمیمه این نسخه ، هر یک ماه یک بار نقشه اقتصادی که موضوعش یکی از مسائل جاری و حاضر است منتشر می‌گردد .
- ۴ - مدارک و صور (۷) : نسخه ایست دو هفتگی که دوازده عکس

-
- 1 - Les Annales de Géographie
 - 2 - L'information Géographique
 - 3 - Les cahiers français de L'information
 - 4 - Les problèmes économiques
 - 5 - Les notes documentaires et études
 - 6 - La documentation photographique

(سانتیمتر 34×20) که اهمیت جغرافیائی و اقتصادی دارد منتشر می‌کند. دو مانتاسیون فرانزی، برای تسهیل کارهای تحقیقی، بطور منظم برای مشترکین خودفیش‌های تحلیلی درباره نشریات خود می‌فرستد. اما در آنچه مر بو طاست بمدارس ابتدائی باید گفت تهیه این نوع نشریات برای آنان بسته‌ای دارد مخصوصاً باراده و نظر ادارات شهرداری‌ها مجله آنچه بتحقیق می‌توان گفت این است که مجله مدارک مصور (۱)، تنها مجله‌ایست که برای همه آموزگاران فرستاده می‌شود. عده‌ای از آموزگاران بجهالتی که از طرف سازمانهای مطبوعاتی مختلف منتشر می‌شوند، منتشر کند. در این مجلات درس‌های نمونه‌ای شرح داده شده. و گاه بگاه مطالبی مهم‌تر و پردازه‌تر از این، در این مجلات مورد بحث واقع می‌شود. البته باید گفت که این مجلات، مجلات مخصوص جغرافیا نیستند، بلکه شامل بحث‌هایی درباره همه مواد درسی می‌باشند و جغرافیا نیز برای خود جای معین و محدودی دارد. اما باید غافل بود که باز هم بوسیله مقالات‌هایی نویسنده است که حتی آموز داران دهات دور دست نیز، با جغرافیای نو آشنایی‌شوند. برای ذکر نمونه از نوع این مجلات مثلاً: مجله آموزش (۲) یا مجله درس و زندگی (۳) را می‌توان نام برد.

از جمله انتشاراتی که معلمان مدارس متوسطه و ابتدائی می‌توانند شخصاً بدانها مشترک شوند، مهم‌تر از همه عبارت است از «نشریه جامعه معلمان تاریخ و جغرافیا» (۴) این مجله دارای مقالاتی است که بیشتر جنبه تربیتی دارند و نیز دارای فهرستی از کتابهای نیز می‌باشد که در آن کتابهای نوشته‌های مهم را تحلیل و انتقاد مینماید.

1 - La documentation photographique.

2 - Manuel Général de l'enseignement.

3 - L'école et la vie.

4 - Bulletin de la Société des professeurs d'histoire et de Géographie.

géographie à l'école normale de la cité de Leicester.

PHILIPPS, Rosetta Florence, Mlle, chargée de cours de géographie au collège Homerton, de Cambridge.

Suisse:

GYGAZ, Fritz, directeur de l'Institut de géographie de l'Université de Berne.

MARMY, Émile, professeur au Collège et à l'école normale de l'État, Fribourg.

Union Sud-Africaine:

WELLINGTON, John Harold, professeur de géographie à l'Université de Witwatersrand, Johannesburg.

sité de Pittsburgh.

France :

FRANÇOIS, Louis C., inspecteur général de l'instruction publique.

VILLIN, Marcel Eugène, inspecteur de l'enseignement primaire.

Grèce:

PHYTAS, Lucy Vlastou, Mme, chargée de cours de sciences à l'Académie pédagogique Arsakion d'Athènes.

Irak: **KHALAF**, Jassim M. étudiant au département de géographie de l'Université de Chicago .

Israël:

HATALMI, Eleazar, professeur de l'enseignement du premier et du second degré.

Italie:

CARACI, Giuseppe, directeur des instituts de géographie et de cartographie de la facoltà di magistère de l'Université de Rome.

Japon:

HOYANAGI, Mutsumi, fonctionnaire de l'enseignement du second degré au Ministère de l'éducation du Japon.

Norvège:

HAFSLUND, Björn Arnulf, professeur au Junior Business College de Drammen.

Nouvelle-Zélande:

HILLS, Theodore Lewis, étudiant au département de géographie de l'Université McGill, Montréal, Canada.

Pays-Bas:

TOSSERAM, Boudewijn G. L. M., directeur du collège municipal d'Utrecht.

Philippines:

CORTES, Jose T., fonctionnaire de l'enseignement du premier degré au Bureau des écoles publiques de Manille.

Royaume-Uni:

BROADHURST, Bertha Mary, Mlle, chargée de cours de

gogique de Rio de Janeiro.

STERNBERG, Hilgard O'Reilly, professeur de géographie à l'Université catholique de Rio de Janeiro.

ZARUR, Jorge, professeur de géographie à l'Université catholique de Rio de Janeiro.

Canada:

AUMONT, Jean-Gérard, professeur au collège André-Grasset de Montréal.

BANKS, Marian, M^{lle}, directrice du département de géographie de l'Institute d'Etobicoke, Islington, Toronto.

COOP, James F., professeur de sciences sociales à la High School de St. John, Nouveau-Brunswick.

HAMILTON, James W., maître de conférences de sciences sociales au Macdonald College, province de Québec.

ROWE, G. Richard, directeur de la Junior High School Earl Oxford de Brandon, Manitoba.

SOUMIS, Irène, M^{lle}, institutrice titulaire de l'école supérieure Saint-Marc, de Montréal.

Danemark

REUMERT, Johannes, K. K. P., instituteur à l'école métropolitaine de Copenhague.

Égypte:

HEFNY, Bahy el-Din, chargé de cours de géographie à l'Université Fouad-1^{er} de Gizeh.

États-Unis d'Amérique:

BARTON, Thomas, Frank, professeur adjoint de géographie au Collège des arts et sciences de l'Université d'Indiana.

HAUWK, Mary Ursula (Sœur), professeur à la High School catholique de Johnstown Pennsylvanie.

SEIEBEL, Marion, M^{lle}, institutrice à l'école publique n° 52 de Buffalo, N. Y.

THRALLS, Zoe, M^{lle}, professeur de géographie à l'Univer-

partement de géographie de l'Institute de pédagogie de l'Université de Londres.

Adjoint chargé de l'administration:

LORTIE, Léon (Canada) professeur à la faculté des sciences de l'Université de Montréal.

Adjointes chargées des activités récréatives:

BAIRDS, Irène, Mme (Canada), fonctionnaire du Ministère des ressources et du développement (Ottawa).

STEVENSON, Patricia, Mme (Canada), fonctionnaire du Ministère des mines et des relevés techniques (Ottawa).

Bibliothécaire:

TANGHE, Raymond (Canada), bibliothécaire de l'Université de Montréal.

Adjoint chargé de l'exposition:

CAMU, Pierre (Canada), géographe du Ministère des mines et des relevés techniques (Ottawa).

STAGIAIRES.

Allemagne:

POHL, Irmgard, M^{lle}, professeur à la Pedagogische Akademie de Bonn.

Australie:

BIGGINS, Harry Vernard, directeur de la High School de Hobart, Tasmanie. **KNOWLES, Ada Elisabeth, M^{lle}**, inspectrice de l'enseignement du second degré de l'État de Victoria.

Autriche:

SIGLOGH, Franz, professeur d'école normale à Vienne (Wiener Neustadt).

Belgique:

ÖUICKE, Fritz-Jean, inspecteur de l'enseignement moyen et normal.

Brésil:

GABAGLIA, Antonio Raja, professeur à l'Institute péda-

1947, 7 pages, miméographié.

121. SHERMAN, John Clinton, "The Preparation of Geography Teachers», *Education*, Boston (Massachusetts), sept. 1948, vol. 69, n° 1, p. 3-8.

ضەيەمەن

صورت اسامى اعضاء هیئت مدیره و شرکت کنندگان در استاذ مطالعات علمي درباره تعلیم جغرافيا و تفاصیل بين المللی .

MEMBERS DU PERSONNEL DIRIGEANT

Directeur:

DELGADO DE CARVALHO, Carlos (Brésil), professeur d'histoire contemporaine à la faculté de philosophie de l'Université du Brésil (Rio de Janeiro).

Membres du Secrétariat de l'Unesco:

BROUILLETTE, Benoit (France), Département de l'éducation Unesco. GUITON, Jean William (France), directeur adjoint du Département de l'éducation, Unesco.

PICHON, Georges (France), Bureau du contrôleur, Unesco.

Chefs du groupe:

ALAGÖZ, Cemal Arif (Turquie), professeur de géographie à l'Université d'Ankara.

FICHEUX, Robert (France), professeur de géographie au lycée Carnot, Paris.

HOWELLS, Gwendoline, Mlle (Royaume-Uni) inspectrice de l'enseignement.

PFULG, Gérard (Suisse), directeur de l'école normale de l'Etat (Fribourg).

SORENSEN, Frank (É.-U. A.), maître de conférences de géographie au département des services pédagogiques de l'Université du Nebraska.

TULIPPE, Omer (Belgique) professeur de géographie à l'Université de Liège.

Conseiller:

SCARFE, Neville Vincent (Royaume-Uni), directeur du dé-

1936, 55 pages.

111. PARKER, Edith Putnam, *Seeing our World through Maps*, Chicago Heights (Illinois), Weber Costello, 1942, 37 pages

112. THRALLS, Zoe Agnes, «The Use of the Globe», *Social Education*, Washington, avril 1947, vol. 11, p. 165-166.

LA SALLE DE GÉOGRAPHIE.

113. CLOSIER, René, «L'aménagement et le matériel d'une salle pour géographie, conseils pratiques», *Information géographique*, Paris, mars 1938, vol. 3, n° 3, p. 122.

114. JOBE, E. R., «Equipment and Materials for Instruction for the Geography Room», *Peabody Journal of Education*, Nashville (Tennessee), nov. 1945, vol. 23, p. 139-145.

115. SCARFE, N. V. «A School Geography Room Pictorial Equipment», *New Zealand Geographer*, Aukland, oct. 1945, vol. 1, n° 2, p. 165-171.

116. SIMMONS, A. G. E., *Material Aids for Use in the Teaching of Geography*, Fitchburg, Massachusetts State Teachers' College, 1945, 27 pages, 25 cents, miméographié (*Education Bulletin*, n° 1).

LA FORMATION DES MAÎTRES.

117. BELTHUIS, Lyda, *How shall we Train our Prospective Teachers of Geography*, Menasha, (Wisconsin), avril 1949, vol. 48, p. 143-149.

118. BRANOM, Mendel Everett, *A Teachers' Geography, emphasizing the problem method*, New York, Macmillan, 1928, 252 pages.

119. McCACKEN, E. J., «The Training of Teachers of Geography», *Revue canadienne de géographie*, Montréal, déc. 1947, vol. 1, n° 4, p. 16-20.

120. NEW YORK SOCIETY FOR THE EXPERIMENTAL STUDY OF EDUCATION, Geography Section, *Tests for Selecting Geography Teachers*, New York, The Society,

UTILISATION DU CINÉMA

101. ATWOOD, Wallace Walter, «The Motion Picture in Teaching World Geography», *Education*, Boston (Massachusetts), mars 1944, vol. 64, p. 404-408.
102. BRITISH FILM INSTITUTE, *Geography Teaching Films: analysis position with suggestions for the future* (rapport préparé en collaboration avec la geographic Association), Londres, The British Film Institute' 1948, 35 pages, 28. 6d. leaflet n° 16).
103. FALCONER, Vera, M. *Filmstrips: a descriptive index and users' guide*, New York, McGraw-Hill Book Co., 1948, 572 pages, 5 dollars. (Voir les pages 329 à 395.)
104. GASSARD, Henry L., «The Use of Films in Teaching Geography», *School* (secondary edition), Toronto, mai 1945, vol. 33, p. 812-813.
105. SIMPKIN, L. G., «What Three Years of Filmstrip have Taught Me.., Look and Listen», Londres, nov. 1949, vol. 2, n° 11, p. 214-215.

UTILISATION DES CARTES.

106. BAKER, Emily Veronica, «Diagnosing Children's Ability to Use Maps», *Jounal of Geography*, Menasha (Wisconsin), sept. 1938, vol. 37, p. 227-231.
107. BARTON, Thomas, Frank, «Teaching Geography with Globes», *Education*, Boston (Massachusetts), janv. 1945, vol. 65, n° 5, p. 312-315.
108. BASTER, Bernice, et STEVENS, Thad, *Introduction to Global Geography: How to Study Maps and Globes*, San Francisco, Harr Wagner, 1945, 122 pages.
109. CHOLLEY, André «Les cartes et l'enseignement de la géographie», *Information géographique*, Paris, janv. 1938, vol. 3, n° 1, p. 23-27.
110. GOODALL, H., *The Globe and its Uses*, Londres Philip,

92. DALE, Edgar, *Audio-Visual Methods in Teaching*, Londres, Harrap, 1947, 566 pages (3^e édition: New York, Dryden Press, 1947.)
93. Dexheimer, Lora M., «Picture Study in Geography», *Journal of Geography*, Menasha (Wisconsin), nov. 1929, vol. 28, p. 334-340.
94. EDUCATIONAL FOUNDATION FOR VISUAL AIDS Londres, *Visual Aids Films and Film-sirips. Part II: Geography for Secondary Schools*, Londres, The Educational Foundation for Visual Aids, 1949, 150 pages.
95. HALVERSON, Lynn H., «Pictures in the Teaching of Geography », *Journal of Geography*, Menasha (Wisconsin), déc. 1929, vol. 28, p. 357-368.
96. NATIONAL COUNCIL FOR THE SOCIAL STUDIES, Eighteenth Yearbook, 1947, *Audio-Visual Material and Methods in the Social Studies* (sous la direction de William H. Hartley), Washington, The National Council for the Social Studies, 1947, p. 82-121.
97. FARKER, Edith Putnam, «Pictures as [Laboratory] Materials in Geography», *Education*, Boston (Massachusetts), mars 1944, vol. 64, n° 7, p. 434-437.
98. PREBLE, Charles, S., «Visual Aids, their Use and Abuse», *Journal of Geography*, Menasha (Wisconsin), mars 1931, vol. 30, p. 129-125.
99. STADTLANDER, Elisabeth, «An Experiment in Individual versus Group Study of Pictures in Geography», *Journal of Geography*, Menasha (Wisconsin), déc. 1936, vol. 35, p. 360-364.
100. VAYETTE, Kenneth E., «A study of Children's Responses to Geography Pictures», *Journal of Geography*, Menasha (Wisconsin), oct. 1941, vol. 40, p. 262-273, avec renvois bibliographiques.

- lieu local., *Information géographique*, Paris, juill.-oct., 1949, vol. 13, n° 4, p. 149-150, bibliographie.
82. DAGENAIS, Pierre, «L'étude du milieu, base de l'enseignement de géographie», *Bulletin des sociétés de géographie de Québec et de Montréal*, Québec, mai-juin 1944, nouvelle série, vol. 3, n° 5-6 p. 37-43.
83. HAHN, Henry Harrison, «The Teaching of Home Geography», *Journal of Geography*, Menasha (Wisconsin), janv. 1939, vol. 38, p. 1-8.
84. MITCHELL, Lucy Sprague, *Young Geographers How they explore the world and how they map the world*, New York, Day, 1934, 102 pages.
85. MITCHELL, Lucy Sprague, et BOETZ, Johanna, *The People of the U. S. A., their place in the school curriculum*, New York, Progressive Education Association, 1942, 136 pages.
86. PARKER, Edith Putnam, «Geography and the Community», *Journal of Geography*, Menasha (Wisconsin), mars 1941, vol. 40, p. 98-108.
87. WALSH, E., «Experiment in Local Study», *Geography*, Londres, déc. 1945, vol. 30, 4e partie, p. 116-118.
88. WARMAN, Henry J., «Some general Criteria for Teaching Local Geography», *Journal of Geography*, Menasha (Wisconsin) fév. 1949, vol. 48, p. 77-80.
- L'ENSEIGNEMENT DE LA GÉOGRAPHIE PAR L'IMAGE
89. CLOZIER, René, «Les images et l'enseignement», *Information géographique*, Paris, janv.-fév. 1946, vol. 11, n° 1-2.
90. CRAWFORD, Ethel Winifred, *Pictures in the Teaching of Geography Education*, Boston (Massachusetts), mars 1944, vol. 64, n° 7, p. 438-441.
91. CROPPER, F. A., «An experimental Evaluation of Ability of Children to Interpret the Pictures used in Elementary Text-books in Geography», *Journal of Geography*, Menasha (Wisconsin), 1935, vol. 34, p. 89.

1932, 441 pages, 2,40 dollars.

**LA GÉOGRAPHIE DANS L'ENSEIGNEMENT
DU SECOND DEGRÉ.**

74. BROUILLETTE, Benoît, «*La géographie dans l'enseignement secondaire : pédagogie et programme, l'enseignement secondaire, Québec, déc. 1941 et janv. 1942, vol. 21, n° 3, p. 186-194, et n° 4, p. 314-324.*
75. CONFÉRENCE INTERNATIONALE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE, VIII^e, Genève, 1939, *l'enseignement de la géographie dans les écols secondaires, d'après les données fournies par les ministères de l'instruction publique, Genève, Bureau international d'éducation, 1939, 210 pages (publication n° 67).*
76. NATIONAL COUNCIL OF GEOGRAPHY TEACHERS, *Geography in the High School*, sous la direction de Zoe Agnes Thralls, Blodminton (Illinois), McKnight & McKnight, 1949, 400 pages, 3,50 dollars.

LES MÉTHODES ACTIVES.

77. SORRE, Max (sous la direction de), *Les activités dirigées*, 2^e édition, Paris, Bourrelier, 1948, 155 pages (*«Cahiers de pédagogie moderne pour l'enseignement du Premier degré»*).
78. YENY, M., «A propos de géographie active», *Information géographique*, Paris, mai 1947, vol. 12, n° 5, p. 203-206.

LA GÉOGRAPHIE LOCALE.

79. BERTRAND, A. J. C., *L'étude du milieu: guide à l'usage des éducateurs*, Paris, Scarabée, 1949, 213 pages (Centres d'entraînement aux méthodes d'éducation active).
80. BLANCHARD, Raoul, et FAUCHER, Daniel, *Le cahier de géographie locale cours moyen, classe de fin d'études*, Paris, Géodalge, 1948, 45, fr.
81. CHARTIER-DUPUIS, Marcelle, «En vue de l'étude du mi-

édition Londres, Harrap, 1929, 382 pages, bibliographie, index.

61. INCORPORATED ASSOCIATION OF ASSISTANT MASTERS IN SECONDARY SCHOOLS, *Memorandum on the Teaching of Geography*, Londres, Philip, 1946, 532 pages.
62. LEFÈVRE, Marguerite A., «La géographie à l'université et dans l'enseignement secondaire», *Cahiers de notre enseignement* (Association des femmes universitaires catholiques) Gembloux 1942, n° 5, p. 168-183.
63. MILLFR, George J. (sous la direction de), *Geography How to teach it*, Bloomington (Illinois), McKnight & McKnight, 1934, 187 pages, 1,60 dollar («Geographic Education Series»).
64. MOORE, Clyde B., et WILSON, Lillian Alice, *The Teaching of Geography*, New York, American Book Co., 1932, 256 pages, 1,40 dollar («American Education Series»).
65. NATIONAL SOCIETY FOR STUDY OF EDUCATION, *Thirty-second Yearbook*, 1933, *The Teaching of Geography*, sous la direction de Guy Montrose Whipple, Bloomington (Illinois), Public School Pub. Co., 1938, 618 pages, 4,50 dollars (broche, 3 dollars).
66. SCARFE, N. V. «The Teaching of Geography in Schools», *Geography*, Londres, juin 1949, vol. 34, 2^e partie, p. 57-65 [Revue des recherches effectuées en Grande-Bretagne]
67. SORRE, Max, *Les fondements biologiques de la géographie humaine: essai d'une écologie de l'homme*, Paris, Colin, 1943, 440 pages, 130 fr.
68. TULIPPE, Omer, *méthodologie de la geographic: t'enseignement de la geographic (programme de l'agrégation)*, Liège Sciences et Lettres, 1947, 107 pages.
69. WELPTON, W. P., *The Teaching of Geography*, Londres, University Press, 1923, 159 pages.

52. UNITED KINGDOM NATIONAL COMMISSION FOR UNESCO, National Co-operating Body for Education, Standing Committee on Methods and Materials, *Géography Teaching and International Understanding* mémoire rédigé par E. G. Bowen, Londres, Ministry of Education, 3 pages, mi-méographié.

53. UNESCO (ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ÉDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE), *Bibliographie choisie* (publication de l'Unesco n° 369), Paris, 1950, 79 pages, 80 fr., Is. 9 d. ou 30 cents («*Vers la compréhension internxtional*», n° III) ~

54. UNESCO (ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ÉDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE), *Quelques suggestions concernant l'enseignement relatif aux Nations Unies et aux institutions spécialisées* (publication de l'Unesco n° 419), Paris 1949, 26 pages, 25 fr. («*Vers la compréhension internationale*», n° 1).

L'ENSEIGNEMENT DE LA GÉOGRAPHIE.

55. ALLEN, A. M., *A survey of Books and Methods of Teaching Geography*, *Jornal of Geography*, Menasha (Wisconsin), 1933, vol. 32, p. 1-185.

56. BARNARD, Howard Clive, *Principles and Practice of Geography Teaching*, 20 édition, Londres, University Tutorial Press, 1948, 235 pages.

57. BRADFORD, Edouard Jules Gaston, *School Geography: a critical survey of present-day teaching methods*, Londres, Benn, 1925, 104 pages.

58. *Education* (Géography number), Boston (Massachusetts), sept. 1948, vol. 69, n° 1, 66 pages. [Ce numéro, entièrement consacré à la géographie, comprend onze articles]

59. FAIREGRIEVE, James, *Géography in School*, 6^e édition, Londres, University of London Press, 1949, 443 pages, 14s.

60. GARNETT, Olive, *Fundamentals in School Geography*, 2^e

44. QUILLEN, I. James, *Textbook Improvement and International Understanding*, Washington, Council on Education, 1948, 78 pages, 1 dollar. [Il s'agit essentiellement d'un résumé des études entreprises aux États-Unis d'Amérique sur les manuels scolaires].
45. ROBINS, Dorothy B., *Survey on the Teaching of Geography and the Building of International Understanding in the U. S.* [préparé à l'intention de la Fédération mondiale des associations pour les Nations Unies]. New York, American Association for the United Nations, 29 juillet 1949, 4 pages et annexe.
46. ROXBY, Percy M., «La notion de citoyen du monde et la géographie», *Bulletin de l'enseignement de la Société des Nations*, Genève, 1935, n° 2, p. 189-192.
47. ROXBY, Percy M., «L'enseignement de la géographie en Grande-Bretagne dans ses rapports avec la coopération internationale», *Bulletin de l'enseignement de la Société des Nations*, Genève, 1936, no 2, p. 199-192.
48. SCHIBSTED, Stein, «L'enseignement de la géographie en Norvège», *Bulletin de l'enseignement de la Société des Nations*, Genève, déc. 1936, n° 3, p. 29-43.
49. SCHMID, E., «Suggestions relatives à l'action du comité consultatif dans le domaine de l'enseignement de la géographie», *Bulletin de l'enseignement de la Société des Nations*, Genève, déc. 1936, n° 3, p. 43-45.
50. TAYLOR, Griffith, *Our Evolving Civilization an Introduction to Geopacifics Géographical Aspects of the Path towards World Peace*, Toronto, University of Toronto Press, 1936, 370 pages.
51. THOMAS, Augustus O., «International Understanding through the Teaching of Geography», *Education*, Boston (Massachusetts), janv. 1932, vol. 52, n° 5, 250-254.

- 39.** NATIONAL EDUCATION, ASSOCIATION, *Teaching about the United Nations Charter*, Washington, The National Education Association, 1945, 39 pages, 10 cents. [Cette brochure donne des plans de leçon sur l'importance de la Charte des Nations Unies et sur les principaux organes des Nations Unies].
- 40.** NATIONAL EDUCATION, Association Department of Elementary School Principals, Twenty-fifth Yearbook, 1946, «*Learning World Goodwill in the Elementary School*», *National Elementary Principal*, Washington, sept 1946, voa.26, no 1, p. 1-280, bibliographie, 2 dollars. [Étude précieuse de la manière dont on peut créer un esprit de bienveillance dans la vie courante d'une école élémentaire, en mettant l'accent sur les rapports entre l'école et le milieu local.]
- 41.** NATIONAL SOCIETY FOR THE STUDY OF EDUCATION, Thirty-sixth Year Book, 1937 (2^e partie), *International Understanding Through the Public School Curriculum*, sous la direction de Isaac Léon Kandel et de Guy Montrose Whipple, Bloomington (Illinois), Public School Pub. Co., 1937, 406 pages, bibliographie, 2, 50 dollars (broché, 1,75 dollar).
- 42.** NEW YORK CITY, BOARD OF EDUCATION, *A Better World: a Manual of suggestions for the presentation of the United Nations in elementary and junior high grades*, New York, the Board of Education, 1947, 89 pages Curriculum Bulletin série 1946-1947, n° 1).
- 43.** PRESTON, Helen Seaton (sous la direction de), *The Use of Audio-Visual Material toward International Understanding* [rapport d'une conférence réunie les 14 et 15 juin 1946 sous les auspices de l'American Council on Education et du Film Council of America], Washington, American Council on Education 1946, 168 pages, 1, 25 dollar («*Studies séries I. Reports of Committees and Conferences*», vol. 10, n° 25.)

- pour l'élève, plans de leçons pour les divers niveaux, etc.]
34. KNAPP, Royce Henderson, «The United Nations in the Secondary School Curriculum», *Social Education*, Washington avril 1949, vol. 13, p. 153-156. [Suggestions utiles sur la manière d'incorporer l'enseignement relatif aux Nations Unies dans les programmes de sciences sociales. Des tirages à part sont en vente au National Council for the Social Studies, 1201, 16 St. N. W., Washington 6, D. C., au prix de 10 cents.]
35. KUSCH, Monica Henrietta, «Objectives of Teaching Geography», *Journal of Geography*, Menasha (Winconsin), mars 1948, vol. 47, n° 7, p. 94-95.
36. LATHROP, Harry Owen, «Geography as a Basic Factor in Today's World», *Teachers' College Journal*, Terre Haute (Indiana), janv. 1947, vol. 18, p. 80-84.
37. MAURETTE, F. «L'enseignement de la géographie dans ses rapports avec l'enseignement de la Société des Nations et des principes sur lesquels elle repose», *Bulletin de l'enseignement de la Société des Nations*, Genève, déc. 1936, n° 3 p. 35-39.
38. NATIONAL EDUCATION ASSOCIATION, *Education for International Understanding in American Schools: Suggestions and Recommendations by the Committee on International Relations of the National Education Association, the Association for Supervision and Curriculum Development and the National Council for the Social Studies*, Washington, The National Education Association, 1948, 241 pages, bibliographie, 1 dollar. [Ce rapport donne plus de 100 exemples d'expériences pratiques destinées à favoriser le développement d'un esprit international chez les élèves [de] l'enseignement du premier et du second degré. Quelques extraits en ont été reproduits dans l'*Education Digest*, Ann Arbor (Michigan), déc. 1948, vol. 14, n° 4, p. 18-21.]

29. GOETZ, Delia, *Developing International Understanding in Elementary Schools* [guide du maître pour le choix et le jugement de la documentation et des sources avec des suggestions sur la manière d'inclure les relations internationales dans les programmes scolaires], Washington Federal Security Agency Office of Education, nov. 1949.
- 30 GOETZ, Delia, *World Understanding Begins with Children*, Washington, Federal Security Agency Office of Education, 1949, 30 pages (*U.S. Office of Education Bulletin*, 1949, n° 17).
- 31 HATCHER, Halene, *Selected References for the Teaching of Geography and Conservation*, Washington, Federal Security Agency Office of Education, 1949, gratuit (circulaire n° 310): 1. *Philosophy, Goals*, 4 pages; 2. *Programs and Procedures*, 4. pages; 3. *Audio-visual Aids*, 4 pages; 4. *Inexpensive Teaching Materials*, 4 pages. [Série de bibliographies: les trois premières présentent la documentation périodique récemment parue sur les objectifs, les méthodes et les techniques de l'enseignement les centres d'intérêt, etc, la quatrième présente la documentation gratuite ou peu coûteuse propre à vivifier l'enseignement de la géographie et de la conservation.]
32. JAMES, Preston Everett, «Social Attitudes and Appreciations Developed through Geographic Education», *Journal of Geography*, Menasha (Wisconsin), mars 1948, vol. 47, p. 102-103.
33. KANSAS, STATE DEPARTMENT OF EDUCATION, *International Understanding Resonrcce Units for Elementary Teachers* [brochure préparée par un groupe d'études sur la compréhension internationale réuni au cours de l'été 1948 au Kansas State Teachers' College], Emporia, State Department of Education 1948, 92 pages. [Suggestions concrètes de travaux, bibliographies distinctes pour le maître et

19. TAYLOR, Griffith, *Geography in the Twentieth Century*, Londres, Methuen, 1951, 630 pages.
20. VIDAL DE LA BLACHE, Paul Marie Joseph, *Principes de géographie humaine*, Paris, Colin, 1922, 20 pages. (Les pages 3 à 15 présentent un intérêt tout particulier.)
21. WHITAKER, Joe Russel, *Geography in School and College: talks on values and problems*, Nashville (Tennessee), George Peabody College for Teachers, 1948, 116 pages.
22. WOOLDRIDGE, Sidney William, «Geographical Science in Education», *Geographical Journal*, Londres, oct. 1947, vol. 109, nos 4-6, p. 198-207.
23. WOOLDRIDGE, Sidney William, et EAST, William Gordon, *The Spirit and Purpose of Geography*, Londres, Hutchinson, 1951, 176 pages, bibliographie, 7^s. 6d. (Hutchinson's University Library, «Geography Series»).

GÉOGRAPHIE ET COMPRÉHENSION INTERNATIONALE

24. BARKER, William Henry, *Geography in Education and Citizenship*, Londres, University of London Press, 1927, 203 pages.
25. BARTON, Thomas Frank, «High School Conservation», *Journal of Geography*, Menasha (Wisconsin), sept. 1946, vol. 45, p. 213-220.
26. BENDA, Oskar, «Les idées de la Société des Nations sur l'enseignement de l'histoire et de la géographie», *Bulletin de l'enseignement de la Société des Nations*, Genève, déc. 1936, n° 3, p. 172-2.
27. BEUST, Nora E., *Books to Help Build International Understanding* (liste sélective et annotée d'ouvrages destinés aux enfants et aux jeunes gens et concernant spécialement les Nations Unies), Washington, Federal Security Agency, Office of Education, 1943.
28. FORSAITH, Dorothy Mary (sous la direction de), *Handbook for Geography Teachers*, Londres, Methuen, 1932, 336 pages, 4^s. *Goldsmith's College Handbooks for Teachers*, n° 2).

8. DICKINSON, Robert Eric, et HOWARTH, Osbert John Radclyffe, *The Making of Geography*, Oxford, Clarendon Press, 1933, 264 pages.
9. East William Gordon, *The Geography behind History*, Londres, etc. Nelson, 1938, 198 pages («Discussion Books», n° 12).
10. FLEURE, Herbert John, *The Geographic Background of Modern Problems*, Londres etc. Longmans Green, 1932, 85 pages.
11. GEORGE, Hereford Brooke, *The Relations of Geography and History* (5^e édition publiée sous la direction de O. J. R. Howarth, avec un nouveau chapitre de C. B. Fawcett), Oxford, Clarendon Press, 1924, 330 pages.
12. HARTSHORNE, Richard, «The nature of Geography: a critical survey of current thought in the light of the past», *Annals Association of American Geographers*, Lancaster (Pennsylvanie), sept.-déc. 1939, vol. 29, p. 171-658. Existe également en tirage séparé (deux éditions): 1^o Lancaster Pennsylvanie, Science Press Printing Co., 1939, 482 pages; 2^o Cambridge (Massachusetts), Association of American Geographers, 1940, 482 pages.)
13. JAMES, Preston Everett, *An Outline of Geography*, New York, Ginn, 1935, 475 pages, 3 dollars.
14. KELTIE, Sir John Scott, et HOWARTH, Osbert John Radclyffe, *The History of Geography*, Londres, Watts, 1913, 154 pages.
15. MACKINDER, Sir Halford J., MYRES, J., et FLEURE, Herbert John, ..*The Development of Geography*, *Geography*, Londres, sept. 1943, vol. 28, 3^e partie, p. 69-77.
16. NATIONAL COUNCIL FOR THE SOCIAL STUDIES, *Nineteenth Yearbook*, 1948, *Geographic Approaches to Social Education*, sous la direction de Clyde F. Kohn, Washington, 1948, 299 pages, 3 dollars (broché, 2, 50 dollars).
17. SCARFE, N. V., «*Geography and Social Studies in U.S.A.*», *Geography*, Londres, juin 1950, vol. 35, 2^e partie p. 8693.
18. SEMPLE, Ellen Churchill, *Influences of Geographical Environment*, Londres, Constable, 1911, 683 pages.

Suisse.

Le département de l'instruction publique de chaque canton.

Office central suisse du tourisme, Lausanne.

Schulwarte, Helvetiaplatz, Berne.

Service de publicité des C. F. F., Mittelstrasse, Berne.

Service de publicité des P. T. T., Direction générale, Berne.

E. Ingold & Co, Schulbilder, Berne.

Turquie.

Basin Yayınevi ve Turizm Müdürlüğü. (M. le directeur général de la presse et du tourisme, Ankara.)

Le directeur général des publications et impressions, Ankara.

PHILOSOPHIE DE LA GÉOGRAPHIE.

ضمهمهه ۵

اینکه فهرست کوچک گلچینی از کتابها و رسائل و نشریات دیگر
بزبان فرانسه و انگلیسی (که دو زبان کاریونسکو و در دوره استاذ درباره
جغرافیا نیز معمول بوده‌اند) در اینجا ذکر می‌کنیم:

1. *Bibliographie géographique internationale*, Paris, Colin, pour l'Association de géographes français, 1912. (Des bibliographies relatives aux années 1891 à 1913-1914 ont été publiées dans les *Annales de géographie*).
2. BOWMAN, Isaiah, *Geography in Relation to Social Sciences*, New York, Scribner, 1934, 227 pages
3. BROWN, Robert Neal Rudmose, HOWARTH, Osbert John Radcliffe, et McFARLANE, J., *The scope of School Geography*, Oxford, Clarendon Press, 1922, 159 pages.
4. CHOLLEY, André, «La géographie et la jeunesse», *Information géographique*, Paris, mars 1945, vol. 10, n° 3, p. 56-59.
5. DEBENHAM, Frank, *The Use of Geography*, Cambridge, English Universities Press, 1950, 206 pages.
6. DEMANGEON, Albert, «Du rôle de la géographie dans l'enseignement», *Cahiers de pédagogie moderne pour l'enseignement du premier degré*, Paris, février 1938, vol. I, n° I, p. 7-10.
7. DEMANGEON, Albert, *Problèmes de géographie humaine*, Paris, Colin, 1942, 405 pages.

Arshak Photographic Shop, Bagdad.
Israel.

Département de géographie et de géologie, Université hébraïque, Jérusalem.

Jewish National Fund, Jérusalem.

Japan.

Des illustrations géographiques pourront être obtenues dans un proche avenir auprès des éditeurs suivants:

Nippon Map Co., 1 chôme-23, Kanda-Jonbôchô, Chiyoda-Ku, Tokyo.

Kokon Shoin Co., 2 chôme-10, Kanda Surugadai, Chiyoda-Ku, Tokyo.

Norvège.

Norsk Geografisk Selskap, Universitetets Geografiske Institut, Blindern, Oslo.

Bennets, Reisebyra, 35, Karl Johansgåte, Oslo.

G. W. Cappelens Forlag, 15, kirkegt, Oslo.

Nouvelle-Zélande.

The Editor, School Publications, Education Department, Wellington.

Pays-Bas

D^r B. G. L. M. Tosseram, Admiraal van Gentstraat 3, Utrecht.

Lichtbeelden Instituut, Keizersgracht, Amsterdam.

Philippines.

Press Relations Office, Office of the President, Republic of the Philippines, Malacanan, Manille.

Ministère des affaires étrangères, Manille.

Ministère de l'éducation, Manille.

Royaume-Uni.

Toutes informations peuvent être obtenues à l'adresse suivante:

The Educational Foundation for Visual Aids, 33 Queen Street, Londres, W.I.

Jonals & Co., 76 Bredgade, Copenhague K.

V. Richter Vesterbrogade 2c, Copenhague.

Etats-Unis.

National Geographic Society, School Service Department, Washington, D. C. (Des réimpressions d'anciens numéros du *National geographic Magazine* peuvent être obtenues au prix de 1 dollar environ pour 100 illustrations)

U.S. Department of Agriculture, Washington, D.C.

United States Weather Bureau, Washington D. C.

Library of Congress, Washington, D. C.

Des illustrations peuvent être obtenues gratuitement aux adresses suivantes:

International Harvester Company, 180 North Michigan Avenue, Chicago, Illinois.

Santa Fe Railway System, Public Relations Department, 80 East Jackson Boulevard, Chicago 4, Illinois.

United States Bureau of Reclamation, Washington, D. C.

United States National Park Service, Merchandise Mart, Chicago 54, Illinois.

Union Pacific Railroad, Department of Traffic, 1416 Dodge Street, Omaha 2, Nebraska.

France.

Librairie Nathan, 18, rue Monsieur-le-Prince, Paris.

Cholley et Roquebain, France et colonies Librairie de l'enseignement, 6, rue de Sèvres, Paris. (Quarante séries, classées par régions.)

La documentation photographique direction de la Documentation française, 14-16, rue Lord-Byron, Paris-8^e.

Le Manuel général, Librairie Hachette, 79, boulevard Saint-boulevard Saint-Germain, Paris-6^e.

Irak.

El-Dorado Photographic Shop, Rashid Street, Bagdad.

Abboush Photographic Shop, Rashid Street, Bagdad.

Canada.

Geographical Bureau, Department of Mines and Technical Surveys, Ottawa. (Photographies aériennes.)

Dominion Bureau of Statistics, Ottawa.

Canadian Government Travel Bureau, Ottawa.

Service ciné-photographie, Conseil exécutif, Hôtel du gouvernement, Québec.

Canadian National Railways, Public Relations, Montréal.

National Film Board's Photo Services Department, 225 Sparks Street, Ottawa. (Des photographies sur papier glacé, de format 20, 3 × 25, 4 cm, concernant le Canada, sont en vente au prix de 35 cents chacune; les demandes sont reçues par Mlle Dorothy Hall, même adresse.)

Arctic Institute of North America, McGill University, Montréal.

L'office d'information ou de tourisme de chacune des provinces du dominion:

Alberta Travel Bureau, Legislative Buildings, Edmonton.

Government Travel Bureau, Victoria, Colombie britannique.

Bureau of Travel and Publicity, Winnipeg, Manitoba.

Government Bureau of Information and Tourist Travel, Fredericton, Nouveau-Brunswick.

Bureau of Information and Publicity, Halifax, Nouvelle-Écosse.

Department of Travel and Publicity, Parliament Buildings, Toronto, Ontario.

Prince Edward Travel Bureau, Charlottetown, île du Prince-Édouard.

Province of Québec Tourist Bureau, Québec.

Saskatchewan Tourist Bureau, Legislative Buildings, Regina, Saskatchewan.

Danemark.

Institut de géographie, 6 Studiestroede, Copenhague K.

آدرس هائی که میتوان با مراجعه بانها تصاویر و سایر وسائل بصری
مربوط بجغرافیا را فراهم آورد.

بیشتر آدرس هائی که ذیل بنظر میرسد بوسیله اعضاء استاذ مطالعات
فراهم آمده است. امید است دعلمان بتوانند در صورتی که با اشکالات
مربوط باعتبارات مالی وارزی مواجه نشوند، از این آدرس ها برای تهیه
عکس ها و تصویر های موردنیازشان استفاده کنند:

Afrique du Sud..

Publicity Association, South African Railways, Johannesburg.
Allemagne.

Reichsstelle für Film und Bild, Rotenbaumchaussee, Hamburg.

Geographische Rundschau, Westermann, Braunschweig.
Autriche

Oesterreichische Lichtbildstelle, Vienne.

Oesterreichischer Bundesverlag, Vienne.

Verlag für Jugend und Volk, Vienne.
Belgique.

Office colonial rue des Augustins, Bruxelles.

Fédération belge des géographes, 35, rue Franklin, Bruxelles.
Institut géographique belge, abbaye du Bois-de-la-Cambre,
Bruxelles, (Photographies aériennes de la Belgique.)

Office de tourisme belgo-luxembourgeois, place de Broukère,
Bruxelles,
Brésil.

Conselho nacional de Geografia, edificio Serrador, praça Mahatma Gandhi, Rio de Janeiro.

Instituto nacional de Cinema educativo, praça da Republica,
Rio de Janeiro.

Touring Club do Brasil, praça Maua, Rio de Janeiro.